

# माणूस

शनिवार । २० डिसेंबर १९७५ । एक रुपया

एक मंद तेवणारी पणती पुढे आली  
आणि थरथरत म्हणाली.... भगवन्....



मग सर्व वाज्रंनी कालचक्र फिरले असता....

एक मंद तेवणारी पणती पुढे आली  
आणि थरथरत म्हणाली.... भगवन्....

शब्दांपलीकडचा तो विलक्षण अनुभव....  
पंधरा हजार श्रोत्यांचा तो भव्य समूह....  
दुर्गाबाईंनी हे घडवून आणले होते....

## साप्ताहिक माणूस

वर्ष पंधरावे - अंक : अठ्ठाविसावा

२० डिसेंबर १९७५

मूल्य : एक रुपया

संपादक

श्री. ग. माजगावकर

साहाय्यक

दिलीप माजगावकर

सौ. निर्मला पुरंदरे

□

वार्षिक वर्गणी : छत्तीस रुपये

सहामाही वर्गणी : वीस रुपये

परदेशी वर्गणी : पंचावन्न रुपये

□

प्रकाशित लेख, चित्रे इत्यादीवावतचे हक्क स्वाधीन. अंकात व्यक्त झालेल्या मतांशी चालक सहमत असतीलच असे नाही.

□

राजहंस प्रकाशन संस्थेच्या मालकीचे हे साप्ताहिक संस्थेतर्फे मुद्रक व प्रकाशक श्री. ग. माजगावकर यांनी साप्ताहिक मुद्रण, १०२५ सदाशिव, पुणे येथे छापून तेथेच संस्थेच्या कार्यालयात प्रसिद्ध केले.

□

साप्ताहिक माणूस

१०२५ सदाशिव पेठ

नागनाथ पाराजवळ

पुणे ४११ ०३०

□

दूरध्वनी : ४३४५९

□

## सप्रेम नमस्कार

'माणूस' दिवाळी अंकामधलं संपादकीय वाचल्यावर अगदी लगेच उठावं आणि तुम्हाला भेटावं असं मनात आलं होतं. एक-दोन वेळा येऊन गेलो आणि जमलं नाही.

काही मिनिटांपूर्वीच 'थॅक यू मिस्टर ग्लाड' वाचून संपवली आणि तसंच वाटतंय. मी चक्रावून गेलोय, झपाटून गेल्यासारखं मला झालंय. मी कम्युनिस्ट नाही, नक्षलवादी नाही. साम्यवाद, मार्क्सवाद, नक्षलवाद यांच्याबद्दल मला फारसं प्रेम नाही. नक्षलवाद्यांचा निःपात झाला तेव्हा तरुण रक्ताच्या हानीचं दुःख मला अधिक जाणवलं होतं आणि जेव्हा माझे किती तरी तरुण मित्र अति-डाव्या तत्त्वज्ञानाकडे ओढले जातांना मला दिसतात तेव्हा एक विषादाची, काळजीची कळ मनात उठल्याखेरीज राहात नाही. ही कथा वाचतानाही प्रथम मी थोडा सावत्र होतो. मला त्यात प्रचाराचा भाग स्पष्टच दिसत होता. माझ्यातल्या सावध टीकाकाराच्या नजरेतून त्यामधली Sentimental craftsmanship निसटणं शक्य नव्हतं. त्यामधली वळणं, कलाटण्या यांतून एका साचेबंदपणाचा भासही होतच होता पण...

...पण तरीही या कथेनं मला भारून टाकलयं !

मला असं वाटलं की मी कुणा एका नक्षलवाद्याची कथा वाचत नाही. मी एका चिरंतन, युगायुगांतून लिहिल्या जाणाऱ्या अनादिअनंत महाकाव्याचा एक सर्गच-विसाव्या शतकातलं प्रकरण-वाचतो आहे. 'फिडेल चे आणि क्रांती' किंवा 'आणि डॅंगन जागा झाला' वाचलं आणि हाच अनुभव आला होता. भगर्तिसिंग, सुखदेव, आझाद, धिया, सावरकर हेच सगळे फिडेल, चे, माओ यांच्यामध्ये मला दिसत होते. तो लाँग मार्च माओचा आणि मिनी लाँग मार्च चे चा; पण त्याही आधी गेलेला मिनी मिनी लाँग मार्च बाजीप्रभूचा हे सगळेच एका विश्वव्यापी महाकाव्याचे सर्गच आहेत, अध्याय आहेत, असं मला वाटलं. वीरभूषण पटनाईक आणि छत्रपती संभाजी यांच्यात काही फरक करावा असं वाटत नाही-एक केव्हा मनातून जातो आणि दुसरा कधी त्याची जागा घेतो ते कळत नाही. जगात कुठं तरी त्याग ही बाजारू क्रयवस्तू झालेली नाही, स्वतंत्र विचार हे लांछन मानलं जात नाही, ध्येयमरण हा मध्यमवर्गीय सावधपणातून कुचेष्टेचा विषय मानला जात नाही, कवी-डॉक्टर-विचारवंत आपल्या हस्तीदंती कवरीच्या आतच राहण्यात धन्यता मानित नाहीत, अजून कुठं तरी स्वप्न पाहिली जातात, विजा उराशी कवटाळून हसत त्या स्वप्नांचा ध्यास घेतला जातो आणि हौतात्म्य, बलिदान, वीरमरण या क्षुल्लक बूर्जवा किंवा मध्यमगुणीन शाहिरी कल्पना मानल्या जात नाहीत याची जाणीव केवढी थारावून, सळसळून टाकणारी आहे ! नवनिर्माण करणाऱ्या वेदनांचं हे जयगान किती भव्य, उदात्त आहे !

थॅक यू मिस्टर नक्षलवादी... !

थॅक यू मिस्टर बर्वे- ! !

-विनाय हर्डीकर, पुणे

साहित्य आणि राजकारण  
वेगवेगळी राहू शकत नाहीत  
हे जाणवून देणारे

## कऱ्हाडचे साहित्यसंमेलन

### दोन वृत्तांत

पुनरुक्तीचा दोष पत्करूनही  
दोन वृत्तांत येथे दिले आहेत.  
हेतू हा  
की वृत्तपत्रांतून न आलेल्या काही गोष्टी  
यामुळे वाचकांसमोर याव्यात.  
विचारांना अधिक चालना मिळावी.

---

## प्रार्थना !

---

सहा डिसेंबर एकोणिसाचे पंचाहत्तर. कऱ्हाडच्या अभियांत्रिकी  
महाविद्यालयाच्या आवारातला भव्य मंडप. आगरकरसभागृह.  
समोर एसपैस व्यासपीठ. त्यावर भारतीय बैठक. मंडपात माणसांची  
ठिच्च गर्दी. जो तो उत्सुकतेनं जागा धरून बसलेला. अघोर, सोत्कंठ  
वातावरण.

दुर्गाबाई प्रवेशल्या. त्यांच्याभोवती आदबशीर प्रभावळ. दुर्गा-  
बाईंच्या चेहऱ्यावर गांभीर्य.

मुख्य दरवाजानं यशवंतराव प्रवेश करतात. भोवताली खास  
आदबशीर प्रभावळ. यशवंतरावांच्या चेहऱ्यावर नेहमीचंच हास्य आणि  
चालीत नेहमीचाच डौल आहे. रणजित देसाई त्यांना व्यासपीठावरून  
सामोरे आलेत. 'माजी संमेलनाचा स्वागताध्यक्ष या नात्यानं मी  
आपलं स्वागत करतो !' अधिक दिलखुलास हसत यशवंतरावांनी

रणजितच्या खांद्यावर थोपटलं अन् त्यांच्यासोबतच ते व्यासपीठाकडे गेले.

सभागृह आता अगदी शिगोशीग भरलेलं.

ईशस्तवन, पठ्ठे बापूरावचा गण वगैरे कार्यक्रम आटोपला. एक छानशी वातावरणनिर्मिती साधली गेली. कार्याध्यक्ष शंकरराव करंबेळकर यांच्या छोट्याशा, परंतु मार्मिक भाषणानंतर स्वागताध्यक्ष यशवंतराव चव्हाण भाषणासाठी उभे राहिले. त्यांच्या भाषणाला सुरुवात होणार, तोच श्रोत्यांतून एक महिला आवेशाने उभी राहिली आणि विरोधी घोषणा तारस्वराने देत व्यासपीठाच्या दिशेने जाऊ लागली. पुढल्या श्रोत्यांत किंचितशी खळबळ झाली. यशवंतराव स्थिरपणे पाहत राहिले. महिला पोलिसांनी घोषणा देणाऱ्या स्त्रीस तातडीने मंडपाबाहेर नेले. यशवंतरावांचे भाषण सुरू झाले.

सोहळ्याचे यजमानपण करणाऱ्या कऱ्हाडकरांचा प्रतिनिधी म्हणून सर्व मराठी साहित्यिक व साहित्यरसिकांचे त्यांनी मनःपूर्वक स्वागत केले. कऱ्हाडच्या संस्कृतिवैशिष्ट्यांचा आढावा घेतला. कऱ्हाडच्या साहित्यिक आणि सामाजिक परंपरांची माहिती सांगितली. रसिक साहित्यप्रेमी या नात्याने काही महत्त्वाच्या विषयांना यशवंतरावांनी स्पर्श केला. वैचारिक प्रवर्तन व प्रबोधनाच्या दृष्टीने मराठी साहित्यात काय झाले याची समीक्षा करण्यासारखी आहे, असे ते म्हणाले. काय घडायला हवे याचाही विचार त्यांनी केला. '१९४७ मध्ये भारतीय समाजाचे स्वातंत्र्यपूर्व सुरू झाले. आता रचनापूर्व सुरू झाले आहे.' असे सांगून ते म्हणाले की, 'समाजाच्या मानसामध्ये जे असते तेच साहित्यात अवतरते. भारतीय समाजाच्या या रचनापूर्वात नव्या विचारांची व सर्वांगीण ज्ञानाची बीजे टाकत राहणे हेही साहित्यिकांचे महत्त्वाचे कार्य आहे. नव्या सामाजिक प्रबोधनाचे चिंतन करणारे साहित्य हेच उद्याच्या मराठी साहित्याचे स्वरूप असणार अशी आपली धारणा यशवंतरावांनी बोलून दाखवली. समाजक्रांतीविषयी अनुकूल मनीषूमी तयार करावयाची असेल तर प्रस्थापित समाजातील विसंगती, अंतर्विरोध आणि त्यामुळे निर्माण होणारी कोंडी यांच्या कलात्मक आविष्कारातून समाजावर संस्कार करता येतात, याची स्पष्ट ग्वाही त्यांनी दिली. यापुढे प्रादेशिक लोकसभा याच ज्ञानभाषा झाल्या पाहिजेत आणि त्यांच्यातच चिंतनशील साहित्य निर्माण झाले पाहिजे ही आजची महत्त्वाची गरज म्हणून त्यांनी सांगितली. सामाजिक, राजकीय व साहित्यिक मूल्यांची एकमेकांपासून फारकत करता येत नाही असे सांगून आजही भारतांतर्गत समस्यांचा विचार करीत असताना हा संदर्भ तुम्हा-आम्हाला विसरता येणार नाही, असा इशारा त्यांनी दिला. मुक्त विचाराचा सिद्धांत हा एक आकर्षक विचार आहे आणि मूलतः समर्थनीयही आहे हे मान्य करून यशवंतराव म्हणाले की, आजच्या 'सामाजिक, आर्थिक क्षेत्रात उभे असलेले इतर राष्ट्रीय प्रश्न यांचा संदर्भ विसरून हा सिद्धांत यशस्वी होऊ शकेल काय, याचेही चिंतन होण्याची गरज आहे. आज जे समाजातील तणाव आहेत त्यांचे स्वरूप समाजापुढे आणले पाहिजे' असे त्यांनी आग्रहाने प्रतिपादिले. प्रत्येक वेळा न्याय मिळविण्यासाठी न्यायालयात जाता येत नाही किंवा कायद्यावर बोट ठेवता येत नाही याची आठवण देऊन ते म्हणाले की, सामाजिक हक्क हे समाजमनाच्या उदारातेवर अवलंबून असतात.

दलित समाजातून आलेल्या नव्या मराठी साहित्यिकांनी जे

साहित्य निर्माण केले आहे ती मराठीतील एक मोलाची भर आहे असे मत यशवंतरावांनी व्यक्त केले. हे साहित्य हा आरसा असून त्याचा सामाजिक उपयोग होण्यासारखा आहे, असे ते म्हणाले. जगातील अनेक मुक्त राष्ट्रांच्या विचारधनाचा, ललितवाङ्मयाचा परिचय, त्यांचे संघर्ष आपल्या भाषेत आणणे आवश्यक आहे असा विचार त्यांनी मांडला. भारतीय भाषांतील नव्या प्रवाहांची ओळख करून घेण्यावरही त्यांनी भर दिला. भारतीय साहित्य ही संकल्पना स्पष्ट करून यशवंतराव म्हणाले, 'भारतीयता, विश्वात्मकता व मराठीपणा हे तिन्ही गुण एकाच साहित्यात एकाच वेळी नांदले तर ते साहित्य समृद्ध होईल.'

केवळ उत्कृष्ट साहित्य निर्माण करून भागणार नाही तर त्याचे सुबक प्रकाशन व स्वस्त पुस्तकयोजनाद्वारे त्याचा प्रसार करणे आवश्यक आहे, असा एक मोलाचा व्यवहार्य विचार यशवंतरावांनी मांडला. संशोधनासंबंधी विद्यापीठांनी अधिक समाजाभिमुख कसे व्हावयास हवे याचेही दिग्दर्शन त्यांनी केले.

शेवटी, 'या शारदेच्या उपवनात येताना भारत सरकारच्या मंत्रीपदाची विरुदावली मी बाहेर ठेवून आलो आहे' असे सांगून यशवंतरावांनी समारोपादाखल म्हटले की, 'आमच्या देशात सुप्त सामर्थ्य फार मोठी आहेत; पण अडचणीही तेवढ्याच आहेत. या अडचणी दूर करण्यात आणि सहकार्य व स्नेह वाढविण्यात आपण लेखकांनी हातभार लावला पाहिजे.'

यशवंतरावांच्या भाषणात विश्लेषकता होती, नवी दृष्टी होती आणि जिऱ्हाळ्याचा ओलावाही होता; परंतु भाषण वाचताना यशवंतराव नेहमीसारखे खुलले मात्र नाहीत. त्यांच्या वाचनात सुभंगता होती; पण सफाई नव्हती. तीन वेळा वाचताना ते अडखळले. भाषण करण्यापेक्षा 'वाचणे' त्यांना अवघडल्यासारखे वाटत असेल, असेही असेल कदाचित.

यानंतर अत्यंत ठाशीव सुरात, परिणामाचे नाट्य साधत तर्कतीर्थ लक्ष्मणराव जोशी यांनी उद्घाटनाचे भाषण वाचले. तर्कतीर्थाचे भाषण 'माणूस'च्या गेल्या अंकात समग्र आलेच आहे. त्यातील शेवटचा परिच्छेद लक्षणीय आहे. साहित्यिकांच्या हृदयाकाशात भरलेल्या क्षोभाची दखल घेऊन, लेखनस्वातंत्र्यावरील निर्बंधामुळे साहित्यनिर्मितीला अत्यावश्यक असलेल्या मोकळ्या वातावरणाला झालेला धोका त्यांनी निःसंदिग्धपणे सांगून टाकला. 'कित्येक वेळा उपायच दुरुपाय ठरतात; आपत्काल तात्कालिक न ठरता कायमचा मुळे ठेवून बसतो. लोकशाहीचा धोका दूर करण्याकरिता जे उपाय योजले जातात, तेच उपाय कित्येकदा लोकशाहीलाच दूर ठेवू शकतात.' इत्यादी इशारेवजा वाक्ये जेव्हा शास्त्रीबुवा आपल्या ठाशीव आवाजात वाचत होते, तेव्हा श्रोते भारावून टाळ्या देत होते.

पद्मविभूषण भाऊसाहेब खांडेकर प्रकृतीच्या अस्वास्थ्यामुळे संमेलनास हजर राहणार नव्हते; परंतु तरीदेखील अस्वस्थ प्रकृतीवर मात करून ते संमेलनाकडे धावलेच! भाऊसाहेबांची अंधःजर्जर मूर्ती व्यासपीठावर येत असता सर्वजण आदराने उठून उभे राहिले. यशवंतराव भाऊसाहेबांना आनंदाने सामोरे गेले.

वृत्तपत्रांतील संमेलनपूर्व पत्रापत्रीमुळे, त्यातल्या वादंगांमुळे, पु. ल. देशपांडे संमेलनाला येणार की नाही, आले तरी भाषण करणार की

नाही, भाषण केले तरी त्यात औचित्याचा (फोल ?) विवेक सुटणार तर नाही ना इत्यादी शंकांच्या वावटळी सर्वांच्याच मनात भिर-भिरत होत्या. त्यामुळे पु. ल. नी सभागृहात एंट्री घेतानाच टाळ्यांचा कडकडाट झाला होता. पु. ल., दुर्गाबाई आणि यशवंतराव या तिघांचा एकत्र कोन साधून फोटोग्राफर्सचे धडपडीचे हल्ले चालू होते. अधिकारप्रदान करण्यासाठी पु. ल. उभे राहिले आणि अत्यंत सम-योचित व मार्मिक भाषणाने त्यांनी दहा हजार श्रोत्यांची मने जिंकून घेतली. दुर्गाबाईंचा व्यासंग, त्यांची विद्वत्ता आणि साहित्यक्षेत्रातील अधिकार यांच्या मुक्त गौरव करून दुर्गाबाईंचा 'प्रसाद' मिळण्या-तली कृतार्थताही त्यांनी दिलखुलासपणे व्यक्त केली. तर्कतीर्थांच्या भाषणातील सद्यःस्थितीचा संदर्भ पु. ल. च्या भाषणातही अनुस्यूत होताच. सुवर्णमहोत्सवी अधिवेशनात केवळ सनईवाल्यासारखे कर-मणुकीचे काम आपण केले असे सांगून गडकरी-भाषेत पु. ल. म्हणाले की नव्याने पायमल्ली होऊ लागली म्हणजे मेल्या कातड्याची वहाण सुद्धा कुरकुरू लागते, तशी माझ्यासारख्या मुर्दाड मनाच्या माणसां-लाही वेदना बोलून दाखवावीशी वाटते. दुर्गाबाईंच्याकडून या परि-स्थितीत निश्चित आणि मोलाचे मार्गदर्शन आम्हाला हवेच आहे.

दुर्गाबाईं अध्यक्षीय भाषणासाठी उभ्या राहिल्या. सभामंडपात एकदम सोंकठ शांतता पसरली. छापील भाषण वाचण्यापूर्वी यशवंत-रावांच्या भाषणाचा मागोवा घेऊन दुर्गाबाईं म्हणाल्या की, त्यांनी आणि तर्कतीर्थांनी आजच्या परिस्थितीचे विश्लेषण करून साहित्याच्या जबाबदारीचे जे भान प्रकट केले ते अचूक आहे; पण त्यांच्यासारखी माणसे जेव्हा अशा गोष्टी बोलू लागतात तेव्हा त्यांची घोषवाक्ये तयार होतात आणि एकदा घोषवाक्ये बनली की लोक फक्त टाळ्या वाजवतात, त्यांच्या अर्थाकडे दुर्लक्ष करतात. आज अती विलक्षण काळामधून आपण जात आहोत. या परिस्थितीचा मुकाबला करण्या-साठी ज्याला जो मुचेल त्या मार्गाने त्याने गेले पाहिजे.

आपल्या भाषणाच्या प्रारंभी इतिहासाचार्य राजवाड्यांचे स्मरण करून दुर्गाबाईं म्हणाल्या की, 'राजवाडे आणि चि. वि. जोशी ज्या पदावर चढले नाहीत, त्या पायरीवर पाऊल ठेवताना मला संकोच वाटतो आहे.' कुठल्याही काळी विचारवंतांच्या उपयोगी पडावेत असे राजवाड्यांचे पुढील बोल दुर्गाबाईंनी उद्धृत केले : 'सरकारच्या मानभावी कळकळीवर भिस्त न ठेवता व महाराष्ट्रातील उच्च मंडळींच्या पूर्ववयातील अनास्थेकडे दुर्लक्ष न करता, आपल्याला आपले कर्तव्य यथाशक्ती वजावले पाहिजे. त्याची हलगर्जीपणाने आपण हेळसांड केली तर पुढील पिढीचे अभिश्राप आपल्याला घ्यावे लागतील आणि आपल्या कर्तव्यशून्यतेबद्दल व मनाच्या दुबळेपणा-बद्दल इहलोकी आपला विशेष बोज न राहता परलोकी आपल्याला झाडा घावा लागेल. दुनिया आवादीआवाद असतानाही मनुष्याला आपल्या कर्तव्याला जपावे लागते. मग सर्व बाजूंनी कालचक्र फिरले असता, राष्ट्रातले एकोनएक लोक देशोधडीला लागले असता, उगट्या काळजाच्या शत्रूने सर्वतोपरी नागवले असता, मतलबी लोकांच्या गोड बोलण्याला उच्च मंडळी भुलून गेली असता निष्काम वृद्धीने व एकतानतेने कर्तव्य वजाविण्याची आवश्यकता विशेषच अमते हे निर्विवाद आहे. अशा वेळी लहानसहान संकटांना भिऊन जाऊन किंवा जुजवी व अल्पकालीन फायद्याकडे नजर देऊन, जो

मनुष्य कर्तव्याला विसरेल त्याने आत्मघात केला एवढेच नव्हे तर देशघात केला असेही होईल! ह्यावर कोणी असा प्रश्न विचारील की, हे असे खडतर कर्तव्य तरी कोणते? तर ते स्वत्व-रक्षण होय, असे आम्ही उत्तर करतो.'

दुर्गाबाईं पुढे म्हणाल्या की, पारतंत्र्याच्या त्या काळात लेखकाला जेवढी प्रतिष्ठा होती, तेवढी नंतर राहिलेली नाही. सुरक्षिततेचा आभास निर्माण झाला. सरकारदरबारी मानाची स्थाने मिळतात; पण वैचारिक क्षेत्रात, जनमानसात लेखकांना अधिकारित्व राहिलेले नाही. कारण या परिस्थितीत स्वत्वाची कसोटी लेखकाला स्वतःलाच आवश्यक वाटत नाही. अनेक थोर लेखकांनी व विचारवंतांनी रेडिओ, टी. व्ही. व इतर जनतामाध्यमांचा वापर करताना त्यासाठी काही मूल्ये, कसोट्या नि मानदंड यांचा त्याग करणे अपरिहार्य आहे अशी समजूत करून घेऊन, स्वतःची मूळ पातळी मात्र गमावलेली आढळते.

दुर्गाबाईं पुढे म्हणाल्या की, लेखकाचे समाजाच्या जडणीघडणीत काय स्थान आहे हे त्याचे समाजमनाशी जे ताद्रूप्य घडते त्यावर अव-लंबून असते. पंचवीस-तीस वर्षांपूर्वी लेखक हा वैचारिक अधिष्ठाता समजला जात असे. आता हे मानविंदू ढळल्याचे दिसते. अशा स्थितीत साहित्य ही श्रेष्ठ कला रहात नाही. लोकांचा पाठिंबा नसलेल्या मूठ-भर विद्वानांना विचारतो कोण, हे खरे नाही. या मूठभरांचाच वचक सत्ताधाऱ्यांना वाटतो. सेन्सॉरशिपची नियंत्रणे कडक बनतात ती ज्यांना लोकप्रियता नाही त्यांनाच वचक बसावा म्हणूनच ना ?

अभ्यासू लेखन आणि ललित-लेखन या साहित्याच्या दोन भागांचे स्वरूप, निर्मिती आणि आविष्कार यांची मूलगामी चिकित्सा दुर्गा-बाईंनी केली. कवितेप्रमाणेच ललितलेखनाला भाववृत्तीत डूब घेण्याची आवश्यकता असते, असे त्या म्हणाल्या. साहित्याची मूळ प्रेरणा ज्ञापकता असते. लेखक-वाचकातल्या संवादानुळेच वाल्मीकीचा शोक आपलाही शोक होतो, भविष्यात पाहण्याची दृष्टी सृजनशील लेखकाला आवश्यक असते असे अनेक मूलगामी सिद्धांत दुर्गाबाईंनी विवरून सांगितले. पुराकथा ऊर्फ मिथ आणि विज्ञानाने पुरवलेल्या कल्पकथा यांच्या वाङ्मयातील स्थानाविषयीही त्यांनी सुरेख विवेचन केले.

दुर्गाबाईं पुढे म्हणाल्या, 'अमुक एक गोष्ट तू लिही, असेच विचार मांड, असंच परिस्थितीचं चित्रण कर, असं लेखकाला सांगणं बरोबर नाही. पीनलकोडप्रमाणे साहित्याला नियमबद्ध करणं नुसतं हास्या-स्पदच नाही, तर धोकादायकदेखील आहे.'

कलाकृतीच्या आशयाची संकल्पना स्पष्ट करून 'प्रत्येक कलाकृती म्हणजे आशय आणि आकार यांचा लग्नबंध' असा सिद्धांत दुर्गा-बाईंनी सांगितला. अन्नदाशंकर राय यांच्या शब्दांत त्या म्हणाल्या, 'कठीण परिस्थितीत कलावंत किंवा साहित्यिक हा गर्भार बाई-सारखा असतो. बाहेर काय वाटेल ते होवो, त्याने आपला गर्भ जपावा.' कलात्मक आविष्कार जाणिवेच्या अनेक पातळ्यांना स्पर्शन जात असतो, याचे खुलासेवार सोदाहरण विवेचन दुर्गाबाईंनी केले. त्या अनुषंगाने अश्लीलतेविषयीही काही मोलाचे विचार त्यांनी मांडले. शिष्ट भाषा व बोलीभाषांचे अभिसरण साहित्यिक वाता-वरणाला पोषक आहे, असेही त्यांनी सांगितले. विज्ञान, धर्म आणि साहित्य यांचे परस्परपूरक संबंध त्यांनी विशद केले. अनेक नव्या

साहित्यकृतींची वेचक उदाहरणे घेऊन मराठीतील कथा, कादंबरी, चरित्र, विज्ञानकथा यातील विविध प्रवृत्तिप्रवाहांची सविस्तर व मार्मिक चर्चा त्यांनी केली.

राजकीय कादंबरीवर भाष्य करताना दुर्गाबाई म्हणाल्या, 'राजकारणाच्या चर्चेची समस्त दालनेच बंद झाल्यावर व्यक्तिचित्रण कुठले? डोळ्यांसमोर घडणाऱ्या घटनांना आम्ही साहित्यवद्द करू शकत नाही. साहित्याची ही अपरिमित हानी आहे... जगातील घडामोडींचे वर्णन सत्ताधीशांच्या केवळ गुणगौरवाखेरीज आपल्याला करता येत नाही. ही साहित्याची अपरिमित हानी आहे. बंधने आली की विचारांचा ओघच खंडित होतो... साहित्य हे आता राजकारणापासून तोडता यायचे नाही!'

अतिशय परखड सुरात दुर्गाबाई बोलत होत्या आणि भव्य सभामंडपातील दहा हजारांचा जनसमुदाय मंत्रमुग्ध होऊन ऐकत होता. दुर्गाबाईंच्या वक्तृत्वात सफाईचा दिमाख नव्हता. उसने नाट्यदर्शन नव्हते. किंबहुना आकर्षक वक्तृत्वाचा एकही गुण त्यांच्या वाचनात नव्हता; परंतु त्यांचे स्फटिकासारखे पारदर्शक विचार आणि खळाळत निश्चित दिशेने वाहत राहणाऱ्या नदीप्रमाणे सरळपणाने ते मांडण्याची जोपिली धिटाई यांची मोहिनी विलक्षण होती. त्यांची तळमळ जाणवणारी होती.

संमेलनाचा पहिला दिवस संपला. पुंजक्यापुंजक्यांनी लोक हिंडू लागले. जेवणासाठी व्यवस्थित रांग न करता साहित्यिक धक्काबुक्की व दंगा करू लागले.

वारणानगरच्या बालकलाकारांच्या वाद्यवृंदाचा सुंदर कार्यक्रम रात्री होता. सर्वांचीच मने त्या सुरांनी हेलावून गेली.

संमेलनाच्या दुसऱ्या दिवसाचा प्रारंभ 'ज्ञानदेवें रचिला पाया' या परिसंवादाने झाला. तर्कतीर्थ लक्ष्मणशास्त्री जोशी हे परिसंवादाचे अध्यक्ष होते. श्री. वि. स. पागे, श्री. बाळासाहेब भारदे आणि श्री. धुंडामहाराज देगलूरकर हे वक्ते होते. पागे प्रारंभी बोलले. ज्ञानदेवांच्या तत्त्वज्ञानाची त्यांनी चिकित्सा केली. पागे यांचे वक्तृत्व नेटके आणि व्यासंग सखोल होता. सनातन भारतीय तत्त्वज्ञानाचा नूतन आविष्कार ज्ञानदेवांनी कसा घडवला ते त्यांनी फार सुंदर विवरण करून सांगितले. 'या क्षणभंगुर जगातील एखादा भंगुर अनुभव रंपवणाऱ्या लेखकाला आपण वास्तववादी म्हणतो नि ज्या ज्ञानेश्वरांनी रिअॅलिटीचा साक्षात अनुभव घेतला होता त्यांच्या काव्यास अवास्तव मानतो, हा चमत्कारच आहे.' यासारख्या

विलक्षण सिद्धांतांनी त्यांचे भाषण नाट्यपूर्ण झाले. भारदेवुवांनी ज्ञानदेवांच्या कर्तृत्वाचे विश्लेषण केले. मधूनमधून बरेच विषयांतर करीत, शब्दचमत्कृतीचे वक्तृत्वाचे खेळ करीत त्यांनी आपले भाषण रंजक बनविले. साक्षात्कार अनुभवलेल्या ज्ञानेश्वरांनी समाजहितार्थ झटल्याविना असणारी निष्क्रिय समाधी कशी निघ मानली आहे ते त्यांनी समजावून सांगितले. शेवटी धुंडामहाराजांनी ज्ञानदेवांचा नीतिविचार आणि सांप्रदायिक माहात्म्य वर्णन केले. त्यांचे प्रवचन हरदासी थाटाचे झाले. विषयापेक्षा विषयांतर जास्त असा त्यांच्या वक्तृत्वाचा प्रकार होता. शेवटी तर्कतीर्थांनी तिघाही वक्त्यांच्या भाषणांचा फार समर्पक आणि औचित्यपूर्ण समारोप केला. जरा लांबलेलाच हा कार्यक्रम कंटाळवाणा मात्र कुठेही झाला नाही ज्ञानदेवांचा एक छानसा पुतळा बाजूला टेबलावर ठेवून इमोशनल इफेक्ट साधला होता.

परिसंवाद संपल्या संपल्या एका अत्यंत हृद्य कार्यक्रमास प्रारंभ झाला. ज्ञानपीठपारितोषकाचा सर्वांच्च बहुमान मिळवणाऱ्या भाऊसाहेब खांडेकरांचा आणि हिंदी लेखक श्री. अनंतराव शेवडे यांचा सत्कार. तसेच प्रा. रा. श्री. जोग, कवी अनिल, श्री. ग. दि. माडभूळकर, कवी यशवंत, श्री. पु. ल. देशपांडे या संमेलनाच्या पूर्वाध्यक्षांचा सत्कार. प्रत्येकाचा सत्कार करताना दुर्गाबाईंनी मोजक्या, परंतु अत्यंत समर्पक आणि हृद्य शब्दांत त्यांचे त्यांचे वर्णन केले. तरुण वयातील अनिलांच्या आणि यशवंतांच्या कवितांची अजरामर मोहिनी, रा. श्री. जोगांच्या व्यक्तिमत्त्वातील आदर्श कनवाळू शिक्षक, ग. दि. मां. चे जातिवंत शीघ्रकवित्व इत्यादींचे त्यांनी रसभरित वर्णन केले.

सत्कारानंतर श्री. अनंतराव शेवडे यांनी हिंदीतून सत्कारास उत्तर दिले. हा माझा सत्कार प्रातिनिधिक स्वरूपाचा आहे, जगभर पसरलेल्या हिंदी भाषिक साहित्यिकांचा हा सत्कार आहे वगैरे विचार भावपूर्ण शब्दांत त्यांनी व्यक्त केले. त्यानंतर माजी अध्यक्षांच्या वतीने (रा. श्री. जोगांच्या गुवाजिने) पु. ल. बोलले. पु. लं. चे भाषण काळजाचा ठाव घेणारे झाले. व्यासपीठावरील प्रत्येक सत्कारमूर्ती आपल्याला स्वतःला गुरुस्थानी कशी आहे ते अतिशय भावोत्कट शब्दांत त्यांनी वर्णन केले आणि ते करताना त्या त्या साहित्यिकांचे व्यक्तिमत्त्व ठसठसित रेपांत जिवंतपणे रेखाटले. ग. दि. मां. च्या शीघ्र कवित्वाचा जो ऐकीव त्रिस्ता दुर्गाबाईंनी उल्लेखला होता, त्या वेळी आपण कसे समक्ष उपस्थित होतो आणि हिंदी लोकगीताचे मुळापेक्षा सरस भाषांतर अण्णांनी कसे केले ते

□ स्वागताध्यक्षांनी सर्वांचे स्वागत करावयाचे. संमेलनाच्या अध्यक्षांचेही. येथे मात्र गंमत झाली. दुर्गाबाईंनी मंडपात आधी प्रवेश केला. त्यांच्याबरोबर श्रीनिवास कुलकर्णी वगैरे साहित्यिक मंडळी होती. त्यानंतर काही मिनिटांनी यशवंतराव प्रविष्ट झाले. त्यांच्याबरोबर मंडळींचे एक कोडाळे होते. यशवंतराव उपस्थित होताच व्यासपीठावरील सर्वजण स्वागतासाठी उठून उभे राहिले. दुर्गाबाईं मात्र अर्थातच बसून होत्या. नाथांच्या घरची उलटीच खूण !

□ भाऊसाहेब खांडेकरांचे भाषण सर्वांना हेलावून सोडणारे होते. शरीराने गलितगात्र झालेला हा तपोवृद्ध साहित्यमहर्षी जेव्हा उद्गारला, 'कदाचित सर्वांशी गप्पा मारण्याची माझी ही शेवटचीच संधी असेल' तेव्हा सर्वांच्याच काळजाचे पाणी झाले. साहित्य आणि सामाजिक जीवन यांच्याविषयी मौलिक विचार सांगून भाषणाच्या अखेरीस आरले वैचारिक गुरू जयप्रकाश नारायण यांना त्यांनी मनोमन आदरांजली अर्पण केली.

त्यांनी खुलासेवार वर्णन करून सांगितले. त्या दोन्ही कविता पु. लं.नी सुरेल चालीने गाऊन दाखवल्या आणि पाहता पाहता सभागृहाचे रसिक मैफलीत रूपांतर करून टाकले. पु. लं. चे गायन चालू असतानाच यशवंतराव व्यासपीठावर येऊन बसले. दुर्गाबाईंनी पु. लं. चा सत्कार करताना सद्यःपरिस्थितीतील अपेक्षा बोलून दाखवल्या होत्या. तो घागा उचलून पु. लं. नी एक सुंदर जातककथा ऐकवली. भावी जन्म डुकराचा येणार हे अंतर्ज्ञान झालेल्या भिक्षुने आपल्या शिष्यांना सांगून ठेवले होते की आश्रमातील डुकरीण व्याली की लगेच तिच्या पिलाना मारून टाका आणि त्या जन्मातून माझी सुटका करा. प्रत्यक्षात शिष्य मारायला आल्यावर चिखलपाण्यात लोळणारे ते डुकराचे पोर म्हणाले, 'नका नका, मारू नका. हाही जन्म काही तसा वाईट नाही!' सध्याच्या जाचक माणुसकीशून्य स्थितीत आपण त्या डुकरासारखे वागणार की माणूस म्हणून जगणार असा संवाल पु. लं. नी केल्याबरोबर सभागृहाचे वातावरण पाहता पाहता बदलून गेले. सारेजण एकदम तटस्थ-गंभीर झाले. अंतर्मुख बनले. पु. लं. नी रवींद्रनाथांची एक रूपककथा सांगायला सुरुवात केली. मावळत्या सूर्याला एकदा प्रश्न पडला की आपल्यानंतर जगाचा सांभाळ करणार कोण? त्याने जगाला तसा प्रश्न केल्यावर मोठमोठे दिवे, बत्या एकदम स्तब्ध झाल्या. जगाला तेजोदान करण्याचे नारायणाचे काम कोण शिरावर घेणार? पण एक मंद तेवणारी पणती थरथरत पुढे आली आणि म्हणाली, 'भगवान्! आपण निश्चित मनाने जा! जगाच्या अंधाराला ढवळण्याचे आपले कार्य माझ्याकडून होईल तितके मी निश्चित पार पाडत राहीन!'...ही कथा सांगून पु. लं.नी रवाही दिली की मी एक छोटा सामान्य साहित्यिक आहे; पण त्या पणतीचे व्रत घेण्यास मी मनोमन तयार आहे. माझ्या मर्यादा मला टाऊक आहेत; पण कर्तव्यही मी विसरू शकत नाही.

अतिशय गंभीर वातावरणात दुर्गाबाई समारोप करायला उठल्या. त्या बोलू लागल्या, 'पु. ल. देशपांडे यांनी सांगितलेल्या कथेचा घागा उचलूनच मी बोलणार आहे. त्यांच्यासारख्या लक्षावधी पणत्या पुढे सरसावल्या तर देशात तेजाची दिवाळी साजरी व्हायला वेळ लागणार नाही. त्या कथेतल्यासारखा तेजोशाली सूर्य आज भारतात एकच आहे आणि तो खरोखरीच अस्ताला चालला आहे. तो म्हणजे जय-प्रकाश नारायण. महात्मा गांधींच्यानंतर त्यांच्याइतके परिपूर्ण नव्हे, पण जास्तीत जास्त मोठे नेतृत्व जयप्रकाश नारायणांचे निर्माण झाले. असे आपले जयप्रकाश आज मृत्युशय्येवर खिळले आहेत. त्यांच्या प्रकृतीची आम्हाला फार फार काळजी वाटते. मी यशवंतरावांना भाऊ मानते. माझी त्यांना कळकळीची विनंती आहे की आमच्या या भावना, निदान या त्यांच्या भगिनीच्या भावना त्यांनी दिल्लीपर्यंत पोचवाव्यात. जयप्रकाशांच्यासाठी मी या सभागृहाला तळमळीने भीक मागते आणि तशी भीक मागायला मला जराही लाज वाटत नाही—की जयप्रकाशांना दीर्घ आयुरारोग्य लाभवे म्हणून आपण सारे दोन मिनिटे उभे राहून चित्त एकाग्र करून प्रार्थना करू या!' दुर्गाबाईंच्या या शब्दांचा जादूसारखा परिणाम झाला. एक चैतन्याची लहर सर्वांच्या हृदयांतून, सर्वांगातून लहरत गेली. पंधरा हजार श्रोत्यांचा तो भव्य समूह तत्क्षणी उठून उभा राहिला. कोणीही अवाक्षर उच्चारले नाही; पण त्या शांततेचाच एक धीरगंभीर ध्वनी

निनादत राहिला होता.

...यशवंतरावही क्षणाचा विलंब न करता उठून उभे राहिले होते. सभागृहातील विराट मानवहृदयाच्या एकाग्रतेशी समरस झाले होते.

तो विलक्षण अनुभव शब्दांच्या पलीकडचा होता.

दुर्गाबाईंनी हे घडवून आणले होते यशवंतरावांच्या साक्षीने. यशवंतरावांनी हा मोठेपणा दाखविला होता. हजारो जणांच्या साक्षीने.

अतिशय भारावलेल्या मनाने सगळे सभागृहाबाहेर पडले.

संमेलनाचा हा उत्कट विदू. संमेलन येथेच संपले असते तर फार बरे झाले असते. एक विशिष्ट संस्कार घेऊन मंडळी घरोघर परतली असती.

पण दुपारी कविसंमेलन झालेच.

'आजचे ललितसाहित्य वयाने प्रौढ झालेले असले तरी परिपक्व झालेले नाही' या विषयावर परिसंवाद झाला. त्यात कुसुंदकर व डॉ. सरोजिनी वैद्य सोडून सगळे रटाळ बोलले.

तिसऱ्या दिवशी सकाळी संतसाहित्यावर गटचर्चा झाली. बाकीच्या गटचर्चा आयत्या वेळी रद्द झाल्या.

यशवंतरावांनी एक समर्थनाचे भाषण केले. मंत्रिपदाची बाहेर ठेवलेली विरुदे त्या भाषणात त्यांनी पुन्हा आत आणली.

सध्याकाळी खुले अधिवेशन झाले.

वगैरे वगैरे वगैरे वगैरे वगैरे...

□

## दुर्गा भागवत यांच्या शक्तिसौष्टवाने मंतरलेले संमेलन रामदास भटकळ

गोली पन्नास वर्षे आम्ही बालगंधर्व आणि केशवराव भोसले यांच्या 'संयुक्त मानापमान'च्या प्रयोगाबद्दल ऐकत आलो आहोत. मराठी रंगभूमीच्या इतिहासातील तो एक सुवर्णक्षण. अशाच एक साहित्यजीवनातील सुवर्णक्षणाचे दर्शन कऱ्हाड साहित्यसंमेलनात घडले.

इचलकरंजी साहित्यसंमेलनाचे अध्यक्ष पु. ल. देशपांडे आणि कऱ्हाड साहित्यसंमेलनाच्या अध्यक्ष दुर्गा भागवत यांच्या वक्तित्वात आणि वृत्तीत मूलभूत फरक आहे. थोडक्यात सांगायचे तर दुर्गाबाई या एकांड्या आहेत. त्यांनी आपले ज्ञान, आपला व्यासंग हा मुख्यतः ग्रंथांतून वाढविला आहे. ज्ञानसाधनेतच त्यांनी आपले आयुष्य खर्च केल्याने त्यांना ज्ञानविषयी योग्य ती नम्रता आणि योग्य तो अहंभाव आहे. पु. ल. देशपांडे यांनी आपला व्यासंग हा अनेक व्यक्तींच्या आणि कलांच्या संपर्कातून वाढविला आहे. आपली

रसिकता, आपली कलासक्ती ही विद्वज्जड होऊ नये याची ते सारखी काळजी घेत असतात. त्यांची शक्ती ही गर्दीतून म्हणण्यापेक्षा रसिक-वृंदातून निर्माण झालेली आहे. ह्या त्या दोहोतील वृत्तिभेदामुळे त्यांची Confrontations होणे हे अनिवार्य आहे. ह्या वर्षी ह्या दोन संमेलनांच्या निमित्ताने ही दोघेही प्रकाशझोतात असल्याने ह्या सामन्याला विशेष रूप प्राप्त झाले. बघ्यांनीही टाळ्या वाजवून आणि टोप्या उडवून त्यात रंग भरला आणि कऱ्हाडला हा अध्यक्षीय अधिकार-प्रदानाचा सोहळा कसा काय होतो ते पाहण्याची अनेकांना उत्सुकता लागून राहिली.

सुदैवाने देशपांड्यांनी अधिकारग्रहणाची सूचना करण्यापूर्वीच उद्घाटक तर्कतीर्थ लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांनी एकंदर कार्यक्रमाला एक महत्त्वाचे वळण दिले. लेखनस्वातंत्र्यावर सद्यःस्थितीत बंधने आली आहेत, त्यामुळे महाराष्ट्रातील साहित्यिकांच्या मनात जो क्षोभ निर्माण झाला आहे त्याचा निःसंदिग्ध शब्दांत त्यांनी उल्लेख केला आणि राष्ट्रपतींकडे विश्वासाने पाठविलेल्या एका विनयपूर्ण पत्रकाचा पुनरुच्चार केला. 'साहित्यनिर्मितीला अत्यावश्यक असलेल्या मोकळ्या वातावरणाला सध्याच्या संशयास्पद परिस्थितीत धोका निर्माण झाला आहे व तो म्हणजे लेखनस्वातंत्र्यावरील निबंध हा होय. हा निबंध आपद्धर्म म्हणून आला आहे. सर्वसामान्य परिस्थिती उत्पन्न झाली, अडचणी कमी झाल्या, वातावरण निवळले म्हणजे लेखनस्वातंत्र्य पूर्ववत राहिल अशी आशा पोटाशी बाळगूनच राष्ट्रपतींना हे नम्र निवेदन दिले आहे. कित्येक वेळा उपायच दुरुपाय ठरतात, आपत्काल तात्कालिक न ठरता कायमचा मुळे रोवून बसतो. लोकशाहीचा धोका दूर करण्याकरिता जे उपाय योजिले जातात, तेच उपाय कित्येकदा लोकशाहीलाच दूर ठेवू शकतात, हे काही लोकशाही ध्येयाची निष्ठा असलेल्या सत्ताध्यांच्यांना सांगावयास नको. कारण त्यांना ते स्पष्टच दिसत असते. आपले सध्याचे सत्ताधारी लोकशाहीचे अनन्यभक्त आहेत, अशी श्रद्धा आपण बाळगूनच, हे मन उदास करणारे गढूळ हवामान बाजूला जाईल व लेखनस्वातंत्र्याच्या निर्मळ वातावरणात आपण पुन्हा सारस्वत-संसारचा व्यवहार चालवू शकू अशी आशा बाळगतो.' शास्त्रीबुवांचे हे खणखणीत शब्द अजून कानात घुमताहेत.

ह्या नांदीनंतर पहिल्या अंकापासूनच नाटक रंगू लागले. पुलंजी कोणत्याही रीतीने आपल्या आणि दुर्गाबाईंच्या मतभेदांना बगल न देता, दुर्गाबाईंनी आपल्यावर केलेले प्रहार अकारण असले तरी ते ज्या अधिकाराने केले आहेत त्याबद्दल आदर दाखविला आणि अत्यंत नम्रपणे दुर्गाबाईंकडे अधिकारसूत्रे दिली.

ते म्हणाले की पन्नासावे संमेलन हे उत्साही संमेलन होते नि ते त्या थाटात पार पडले; पण आता परिस्थिती बदलली आहे. अँड नाऊ टू विझिनेस ! आणि ह्या कामासाठी दुर्गाबाईंच योग्य अशा नेता आहेत.

परंतु दुर्गाबाईंशी मिळते घेतले हा या भाषणाचा मुख्य भाग नव्हे तर सहसा 'नाटक्या'च्या किंवा 'एटर टेंनर'च्या भूमिकेत वावरणाऱ्या पुलंजी खरोखर अंतर्मुख झाल्याची साक्ष दिली आणि तर्कतीर्थानी केलेल्या आलापीनंतर ख्यालबांधणीला सुरुवात केली. जेव्हा कोणतीही राजसत्ता, धर्मसत्ता व अर्थसत्ता विचार दडपवण्याचा प्रयत्न करते, तेव्हा अनर्थ ओढवतो अशी त्यांनी इतिहासाची साक्ष काढली.

ह्या पारस्वभूमीवर दुर्गाबाईंच्या अध्यक्षीय भाषणाला विशेष अर्थ प्राप्त झाला. दुर्गाबाईंचे भाषण हे आधीच तयार केलेले, छापलेले भाषण. त्यात साहित्य, भाषा, समाजकारण इत्यादि अनेक प्रश्नांचा सूत्ररूपाने विचार सांगितलेला. उपचार म्हणून हे भाषण जरी वाचले गेले तरी खरे तर स्वस्थ चित्ताने वाचून त्यातील मुद्द्यांबद्दल चिंतन करावे असे भाषण. परंतु ते लक्षात राहिले ते मुख्यतः तीन कारणांनी: सुरुवातीलाच दुर्गाबाईंनी जे स्वागताध्यक्षाना उत्स्फूर्त उत्तर दिले त्याचा मथितार्थ समजून घेण्यासारखा आहे. यशवंतरावांनी आपल्या भाषणात साहित्याच्या समाजाभिमुखतेसंबंधी जो विचार मांडला त्या-विषयी दुर्गाबाईंचा मतभेद नव्हता. परंतु ब्रीदवाक्ये किंवा घोषवाक्ये यांच्या मागे लागण्याची सामान्य जनाची जी प्रवृत्ती त्याविषयी दुर्गाबाईं धोक्याचा कंदील दाखवीत होत्या. त्यांच्या भाषणाचा दुसरा विशेष म्हणजे त्यांचा पूर्वसूरीचे ऋण मान्य करण्याविषयीचा अट्टाहास. राजवाडे आणि चि. वि. जोशी ज्या पदावर बसू शकले नाहीत त्या पदाच्या पायऱ्या चढताना आपला होत असलेला संकोच त्यांनी व्यक्त केलाच; शिवाय काहीसा विद्वज्जड भाषणाचा धोका पत्करूनही त्यांनी आपल्या प्रत्येक विचाराचा मूळ स्रोत दर्शविला. त्यांच्या अध्यक्षीय भाषणातील सर्वांत महत्त्वाचा विशेष म्हणजे त्यांनी सांगितलेले लेखकांच्या निमित्तस्वातंत्र्याचे महत्त्व. यात त्यांनी सद्यःस्थितीचा उल्लेख केलाच; परंतु त्याला राजकारणाचे स्वरूप येऊ न देता, लेखकाला त्याच्या स्वतःच्या जबाबदारीची देखील जाणीव करून दिली. राजकीय, सामाजिक किंवा आर्थिक बंधनांबरोबरच त्यांनी लेखक अज्ञानामुळे किंवा भ्याडपणामुळे स्वतःवर घालून घेत असलेल्या बंधनांचाही निषेध केला. 'जो निर्माणकार, त्याला निमित्तीसाठी एकटंच जाण प्राप्त होतं. त्याची व्यथा, वेदना, शोक सारं काही त्यालाच सोसावं लागतं. जीवनातल्या संकटांबरोबर झंज-ताना तडजोड त्यानं केली तर कदाचित भौतिक स्वास्थ्य त्याला मिळेल, कदाचित मानसिक निर्धास्तपणा मिळेल; पण निमित्ती कोडून त्याला सुख निश्चित मिळणार नाही आणि मोठ्या श्रेयाला तो मुकेल. पुढच्या पिढ्यांच्या भवितव्याचीच हानी तो करील !'

इथे पहिला अंक संपला.

रविवारी सकाळी पूर्वाध्यक्षांच्या सत्कारप्रसंगी ह्या नाट्याला पुन्हा रंग चढला. आज ह्यात असलेल्या अशा पूर्वाध्यक्षांपैकी फक्त सात हजर होते. त्यांचा शाल आणि श्रीफल देऊन सत्कार करावयाचा होता. दुर्गाबाईंनी प्रत्येक अध्यक्षीय विषयी थोडक्यात मार्मिक आणि औचित्यपूर्ण परिचय करून दिला. त्यात दुर्गाबाईंची गुणग्राहकता तर दिसून आलीच, शिवाय ज्या गुणांबद्दल त्यांची विशेष ख्याती नाही असे विनोदबुद्धी आणि फड जिंकण्याची हातोटी हेही गुण त्यांच्यांत दिसून आले. सर्वांत शेवटी पु. ल. देशपांडे यांचा सत्कार करताना दुर्गाबाईंनी सर्व मतभेदांचा निचरा करून नेमके विचारस्वातंत्र्या-विषयीच्या मतक्यावर बोट ठेवले. पुलंजर प्रहार केल्यानं जर ते अंतर्मुख झाले तर हार दिल्याने किती तरी अधिक काम होईल असे सांगून त्यांनी आपण पुलंजा कोटिबाजपणाला साथ देऊ शकतो हे दाखविले. लगेच गंभीर होऊन त्यांनी आवाहन केले की लेखकांच्या मनात सद्यःपरिस्थितीविषयी जी व्यथा आहे त्याचा तर्कतीर्थ आणि पुलंजी उल्लेख केला. ह्या परिस्थितीत ज्याला जे जे जमेल ते ते त्याने करावे; पण एकदा उचललेले पाऊल मागे घेऊ नये.

पृष्ठ ३२ वर

माणस



## फ्रॉम रशिया विथ लव्ह

किरील लाकोटा, जेमतेम पन्नास वर्षांचा असला तरी व्हॅटिकनमध्ये पोप निवडला गेला. आधीचा पोप वारल्यानंतर पोपच्या पदासाठी जगाच्या कानाकोपऱ्यातून खिश्चन कॅथॉलिक धर्माचे कार्डिनल्सला आले होते. ते एकूण पंच्याऐशी होते. सगळ्यात म्हातारा व्याणव वर्षांचा होता तर सगळ्यात तरुण पन्नासचा होता न तो किरील लाकोटा. जन्मानं स्लाव. रशियातला.

तो निवडून यात्रेच्या मागे म्हातारा कार्डिनल रिनाल्डो होता. चार म्हातारे पोप दफन केल्यानंतर तो त्याच्या हयातीत पुनः कुणा पोपला मरताना पाहू शकत नव्हता. सगळ्या कार्डिनल्समध्ये तो वरिष्ठ आणि अधिकार चालवू शकेल असा होता. पोपच्या पदासाठी आलेल्या प्रत्येकाकडून निवडणुकीपूर्वी त्यानं गुप्तपणे शपथ घेववली— पोपपद प्राप्त झाल्यानंतर कोणत्याच धर्मविहीन देशाचं तो हित पाहणार नाही.

रिनाल्डोला किरील लाकोटाचो सगळी कहाणी माहिती झाली होती. त्याच्या देशात वयानं कमी असूनही तो कॅथॉलिक चर्चचा नेता म्हणून निवडला गेला होता; पण रशियाचे जर्मनीशी युद्ध संपल्यावरुवर त्याला इतर सहा पाद्रींचासोबत कैद करण्यात आलं आणि पूर्वेकडे सॅबेरियात पाठवण्यात आलं. सतरा वर्षे त्याला यमयातना देण्यात आल्या. केवळ प्रभूच्या प्रार्थनेनं त्याला बळ दिलं. रिनाल्डोला त्याला पाहताच वाटलं होतं पोपच्या जागेसाठी किरील लाकोटाच लायक आहे. त्यानं तोच निवडून यावा म्हणून प्रयत्नांची शर्य केली. त्यानं त्याच्या मित्रांकडून, कार्डिनल लियॉनकडून सूतोवाच करवलं. सगळ्या कार्डिनल्सला उद्देशून लियान म्हणाला, 'आज आमच्यामध्ये एक असा माणूस आहे ज्याची ह्या पदासाठी ईश्वरानं आधीच नियुक्ती केली आहे. प्रभूनं त्याला

कारावास आणि दास्यातून मुक्त करून इथं पाठवलं आहे. मी पोपच्या पदासाठी किरील लाकोटाचं नाव घोषित करतो...'

रिनाल्डोने अनुमोदन दिलं. त्यानंतर एकेक करून साऱ्यांनी अनुमोदन दिलं आणि किरील लाकोटा पोप म्हणून निवडून आला.

आणि एके दिवशी त्याच्या हातात एक पत्र पडलं. पत्रात सूर्यफुलांची काही बीजं आणि माती होती. कामेनेव्ह नावाच्या रशियन अधिकाऱ्यानं ते पत्र लिहिलं होतं—'मला माहीत नाही ही बीजं रोमच्या मातीत मुळं धरतील की नाही? परंतु तू थोडी रशियातील माती बीजासोबत तिथल्या मातीत टाकशील तर शक्य आहे, कदाचित पुढच्या उन्हाळ्यापर्यंत सूर्यफुलं तरारून उठतील. तुला आठवन असेल— मी एकदा तुला विचारलं होतं, सॅबेरियात तुला कोणत्या गोष्टीची उणीव जाणवते? तेव्हा तू म्हणाला होतास— युकेनच्या सूर्यफुलांची! आणि तेव्हा मला तुझा द्वेष वाटला. मत्सर वाटला. कारण मलाही तीच उणीव जाणवत होती. त्या वर्गाळ प्रदेशात तू आणि मी— आपण दोघाही निर्वासितच होतो ना? तू अजूनही निर्वासितच आहेस. मी माझ्या देशात अधिकाराच्या जागेवर आहे. मातृभूमीची सेवा करतो

आहे...' पत्र वाचतावाचता किरील लाकोटा थांबला.

त्याच्या डोळ्यांपुढे कॉमेनेव्ह दिसू लागला. तो सॅबेरियात यातनाशिविरात गेला तेव्हा तो शिविराचा अधिकारी होता. क्रूर प्रशासक म्हणून त्याची ख्याती होती. त्याच्या सोबत कैद केल्या गेलेल्या सहा पाद्रींचांनी इहलोकची यात्रा केव्हाच संपवली होती; पण किरील लाकोटाची जीवनेच्छा भयंकर होती. कॉमेनेव्ह त्याचा छळ करित होता. यातना देत होता. प्रश्नांची सरबत्ती करित होता अन् त्या साऱ्या परिस्थितीतही किरील मंदस्मित करायचा. त्याला आतून तशी शक्ती प्राप्त होत होती. त्याच्या ओठावर येशूची प्रार्थना असायची. आधी कॉमेनेव्ह त्याची, धर्माची खिल्ली उडवायचा. त्याची माक्संवादी तत्वं त्याच्यावर थोपायचा; पण त्याची जीवनेच्छा पाहून तोही चकित झाला. त्यानं त्याच्याशी त्याचा व्यवहार बदलला. सतरा वर्षांत किरील लाकोटा किंचितही बदलला नव्हता. शेवटी कॉमेनेव्ह त्याला म्हणाला— तुला स्वतंत्र होता यावं म्हणून मला एका दुसऱ्या कैद्याला मारून टाकावं लागलं आहे. मला तुझं स्वातंत्र्य हवं आहे. तू जाऊ शकतोस. स्वतंत्र आहेस. मेलेल्या



हा भूभूषणाच्या लाडिक बटांचे मोहक रूप कितीही वेळ न्याहाळले तरी प्रेमिकांना पुरेसेच होत नाही. केसांचे हे मोहक सौंदर्य केवळ प्रकाशचे माका तेल वापरण्याने तुम्हासही लाभू शकेल.

प्रकाशचे  
माक्याचे तेल  
आयुर्वेदिक

प्रकाश ट्रेडिंग कंपनी  
गोवले रोड (नोंधे), दादर, मुंबई २८.

माणसाचं नाव तुला धारण करावं लागेल. एक दिवस ह्या साऱ्यांची किंमत मागायला मी तुझ्याजवळ येईन आणि तू ती देशील. मग किंमत काहीही का असेना !

त्याच्यापुढे त्याच कॉमिनेव्हचं पत्र हीतं. ज्यानं कधी सैबेरियाहून पळून जायला त्याला मदत केली होती. पत्रात पुढं लिहिलं होतं-

‘पोप झाल्याबद्दल अभिनंदन ! मी तुला जाऊ दिलं त्याचं कारण मी तुझं वैचारिक स्थित्यंतर करू शकलो नाही हे नाही. कदाचित अजूनही आम्हाला एकदा दुसऱ्याला मदत करता येईल. आम्ही आमच्या देशाला नव्या विचारांनी फार पुढे घेऊन गेलो आहोत. तरीही तलवारीच्या घेयात आहोत. अमेरिका आम्हाला भिते. चीन आम्हाला पसंत करीत नाही. तुझ्यासाठी मी धर्मद्वेषा, येशू-द्वेषा आहे. माझी जी धारणा, जो विश्वास आहे तो तुला पसंत नाही. मला माहीत आहे आज तुझ्याही हातात प्रखर शस्त्र आहे अन् मला आशा आहे आपल्या मातृभूमीच्या विरुद्ध तू त्याचा उपयोग करणार नाहीस. जेव्हा ही सूर्यफुलं फुलतील तेव्हा आपल्या मातृभूमीचं, रशियाचं स्मरण कर. मला तर तू खचितच विसरणार नाहीस !’

आणखी काही दिवस गेलेत. कॉमिनेव्हचं पुनः पत्र आलं.

‘होऊ शकतं. वर्षभरात युद्धाला सुरुवातही होऊन जाईल. इतिहासचक्र मला भेडसावीत आहे. प्रवाहाची दिशा मला बदलता येत नाही. मी शांतिप्रिय आहे. माझी मनीषा तू अमेरिकेच्या राष्ट्रपतीपर्यंत पोचवावीस आणि त्यांची प्रतिक्रिया कळवावी; परंतु ही बाब मोफत ! मोफत ! मोफत !

## पांढरे डाग

आमचे औषधाचा प्रभाव केवळ तीन दिवसातच पांढरे डागावर दिसू लागून त्याचा रंग बदलू लागतो. आमचे औषध अतिप्रभावी असून त्याचा एकवेळ अवश्य अनुभव घ्या. प्रचाराकरता, एक औषधाची कुपी ट्रायल-करता मोफत दिली जाते. रोगाचे सविस्तर वर्णनासहित संपर्क साधून त्वरित औषध मागवा.

जवाहर चिकित्सा केन्द्र १०५

पोष्ट : कतरीसराय ( गया )

अत्यंत गुप्त राहायला हवी. ’

किरीलनं त्याच्या धर्माधिष्ठित अधिकारात नैतिकदृष्ट्या जे करता येण्यासारखं होतं ते केलं. कॉमिनेव्हची पत्रं अमेरिकेच्या राष्ट्रपतीपर्यंत पोचलीत.

चर्चची एक परंपरा आहे. कर्तव्य आणि जबाबदाऱ्या ह्यांच्यात राजकारणाला वाव नाही; पण विश्वशांतीसाठी घडपड करणे अगत्याचे आहे. चर्चची आज जबाबदारी काय, उत्तरदायित्व काय हे पुनः नव्या संदर्भात नव्याने सांगायला पाहिजे. त्यानं सगळ्या कार्डिनल्सना बोलावलं. भाषण दिलं. आज जेव्हा जग युद्धाच्या वणव्यात पेटू पाहात आहे तेव्हा चर्चची भूमिका काय असावी हे प्रतिपादन केलं, ‘चर्च काय आहे? त्याचं अधिकारक्षेत्र काय आहे? रोम-मधल्या एका जमिनीच्या तुकड्यावर उभी असलेली एक वैभवसंपन्न वास्तु? आज आम्हाला इतिहासाचा प्रवाह बदलायचा आहे. आम्हाला मानवाच्या हृदयसाम्राज्यावर राज्य करायचं आहे. ज्यामुळं जी व्यवस्थेची तो स्थापना करणार आहे. ही व्यवस्था सत्य, न्याय आणि नीती ह्यांवर आधारित राहील. विसाव्या शतकाचं आव्हान आम्हाला स्वीकारायचं आहे. तुम्हाला हे मान्य आहे ना?’

एकेक करून साऱ्यांनी अनुमोदन दिलं. त्याच्या नवीन विचारांना रूढीवादी कार्डिनल्स एवढ्या लवकर दाद देतील अशी अपेक्षा नव्हती. त्यानं विरोधाचीच अपेक्षा केली होती.

त्यानंतर मात्र सारे बाहेर निघून गेले.

किरील लाकोटा तिथं एकटाच राहिला. निर्णयाच्या प्रत्येक क्षणी तो एकटाच राहिला होता. साऱ्या गर्दीतही एकटाच होता.

भितीवर मायकेल एंजेलोचं चित्र होतं. ‘जजमेंट’

साऱ्यांनी दिलेल्या समर्थनाचा अर्थ त्याला त्या चित्राकडे पाहता पाहता गवसू लागला.

निर्णयाचा क्षण आला आहे. त्याला पुढं जायचं आहे अन् त्याच्या ओठांवर प्रार्थना आलीय.

हे प्रभो शक्ती दे...वाइटापासून रक्षण कर !

—झिरो-झिरो-सेव्हन

[ मॉरिस वेस्टच्या कादंबरीच्या आधारे ]

## वृत्तपत्रे

### लिपमनचा आदर्श

वा. दा. रानडे

वृत्तपत्रांची जुनी कात्रणे चाळत असता विख्यात अमेरिकन पत्रपंडित वॉल्टर लिपमन यांनी दहा वर्षांपूर्वी केलेले एक भाषण त्यात आढळले. लंडनच्या इंटरनॅशनल प्रेस इन्स्टिट्यूटमध्ये त्यांनी हे भाषण केले होते. वृत्तपत्रस्वातंत्र्यासंबंधी काही मूलगामी विचार त्यात मांडले आहेत. त्यातील महत्त्वाचे मुद्दे आणि त्या अनुरोधाने माझे काही विचार मांडीत आहे.

लिपमन या भाषणात म्हणतात, ‘विचार-प्रकटनाचा हक्क एवढेच काही वृत्तपत्रस्वातंत्र्याचे मूलभूत तत्त्व नव्हे. ज्याला कोणी वाचक नाहीत असे वृत्तपत्र छापल्याने कोणाही पत्रकाराचे समाधान होणार नाही.’ वृत्तपत्र म्हणजे संपादक आणि वाचक यांच्यातील संवाद असतो हेच लिपमन यांना सूचित करावयाचे आहे. एका वृत्तपत्रास प्रतिस्पर्धी असलेली दुसरी वृत्तपत्रे वाचकांना जेथे वाचायला मिळतात त्यांच्या अग्रलेखातील टीका, बातम्या यांची तुलना छाननी करता येते, तेथेच वृत्तपत्रस्वातंत्र्य अस्तित्वात असते. वृत्तपत्रांवरची मक्तेदारी वृत्तपत्रस्वातंत्र्याशी विसंगत आहे. रेडिओ, टेलिव्हिजन, मासिके, पुस्तके, जाहीर सभा यांसारख्या जनतासंपर्क-साधनांची जेथे मक्तेदारी असते तेथे स्वातंत्र्य गमावलेले असते. वाचकाला केवळ विविध वृत्तपत्रे वाचावयाला मिळणे पुरेसे नाही. या वृत्तपत्रांत खऱ्या अर्थाने विविधता असली पाहिजे. विचारप्रकटनाचे स्वातंत्र्य त्यात दिसले पाहिजे. एकाच ठशाच्या वातम्या व अग्रलेख वृत्तपत्रात असले तर वाचकाला वाटेल एक वृत्तपत्र वाचले तरी पुरे. सगळी-कडे तेच आहे’ याचा अर्थ वृत्तपत्रांना विविध

मते मांडण्याची मोकळीक हवी आणि बातम्यां-  
तील विविधतेसाठी बातम्या देणाऱ्या संस्थाही  
विविध हव्यात. सरकारी नियंत्रणाखालील  
एकाच संस्थेकडेही मक्तेदारी नसावी.

टीकेचे आणि विश्वसनीय बातम्यांचे महत्त्व  
विशद करताना लिपमन म्हणतात, 'टीके-  
शिवाय आणि विश्वसनीय बातम्यांशिवाय  
सरकार कारभार करू शकणार नाही. देशातील  
लोकांचे विचार काय आहेत, ते काय करीत  
आहेत, त्यांना काय हवे आहे याची माहिती  
मिळविण्यासाठी त्याशिवाय दुसरा मार्ग  
सरकारपुढे नाही. चांगले कायदे करण्यासाठी,  
चांगला कारभार करण्यासाठी जे ज्ञान सर-  
कारला हवे ते पुरविण्यास सरकारजवळची  
अत्यंत कार्यक्षम गुप्तहेरयंत्रणामुद्धा अपुरी  
पडेल.'

लोकांचा जाणून घेण्याचा हक्क आणि सर-  
कारचा एखादी माहिती गुप्त राखण्याचा हक्क  
यांच्यातील संघर्षाबाबत लिपमन म्हणतात,  
'हा संघर्ष एक प्रकारे निरंतरचा आहे असे  
मला वाटते. कारण ज्याच्या आधारे तो  
सोडविता येईल असे निश्चित तत्त्व सांगता  
येणार नाही. सरकार कोणती घोषणा करणार  
आहे, कोणते धोरण अवलंबणार आहे, कोणाची  
नेमणूक करणार आहे. परदेशांशी कोणत्या  
प्रकारचे संबंध ठेवणार आहे, यासंबंधीची  
माहिती बातमीदाराने आधीच उघड करावी  
की नाही यासंबंधी सरकारी अधिकारी आणि  
बातमीदार यांच्यात माझ्या देशात नेहमीच  
संघर्ष असतो. तसेच ज्या घटना घडल्या त्या  
का घडल्या, त्यांना कोण जबाबदार या-  
संबंधीची माहिती प्रसिद्ध करण्याबाबतही  
त्यांच्यात संघर्ष असतो. जागरूक, चौकस  
बातमीदार बातमीसाठी अधिकाऱ्यांच्या नेहमी  
मागावर असतात.'

वृत्तपत्रस्वातंत्र्याची कल्पना अठराव्या  
शतकातील सोप्या कल्पनेपेक्षा आता बरीच  
पुढे गेली आहे असे सांगून लिपमन म्हणतात,  
'मानवजातीच्या सर्व कार्यक्षेत्रातील हाल-  
चालींची बातमी देणे, या हालचाली विशद  
करणे, त्यांचा अर्थ लावणे आणि त्यांवर टीका  
करणे या सर्व गोष्टी आजच्या वृत्तपत्रांनी  
केल्या पाहिजेत अशी आपली अपेक्षा असते.  
प्रत्येक वृत्तपत्राचा प्रत्येक वाचक या सर्व  
हालचाली जाणून घेण्याचा प्रयत्न करतो  
किंवा त्याला त्या समजतात असे नव्हे; पण

काही वाचकांनी विशिष्ट विषयावर खास  
वाचन केलेले असते. त्यांना त्या क्षेत्रातील  
नव्या महत्त्वाच्या घडामोडींची माहिती देण्याचे  
कर्तव्य वृत्तपत्रांना करावे लागते. खगोल-  
विज्ञान, सूक्ष्म जीवशास्त्र यांसारख्या शास्त्रा-  
तील नव्या शोधांची माहितीही वृत्तपत्रांना  
द्यावी लागते सुशिक्षित माणसाला एखाद्या  
विषयाचे तरी संपूर्ण ज्ञान आणि प्रत्येक विष-  
याचे थोडे ज्ञान असले पाहिजे हे मी कॉलेज-  
मध्ये असताना शिक्षणाचे उद्दिष्ट होते. आज  
वृत्तपत्रांना या अपेक्षा पूर्ण कराव्या लागत  
आहेत. याचा एक परिणाम म्हणजे कोणत्याही  
क्षेत्रातल्या तज्ज्ञाकडून जी बीडिक शिस्त आणि  
ज्ञानाची अपेक्षा केली जाते ती वृत्तपत्रांकडून  
केली जात आहे.' आपल्याकडचीच नव्हे तर  
अमेरिकेतील सुद्धा फारच थोडी वृत्तपत्रे  
या कसोटीला उतरतील. रंजक, रोचक, खळबळ-  
जनक बातम्या देण्यावरच बहुतेक वृत्तपत्रांचा  
भर असतो. अशाच बातम्या वाचण्याची सवय  
झाल्याने वाचकही अशाच बातम्यांची वृत्त-  
पत्रांकडून अपेक्षा करू लागला आहे. भारतात  
स्वातंत्र्यपूर्वकाळात वृत्तपत्रांनी ध्येयवादाचा  
उदात्त आदर्श पुढे ठेवला; पण आज या  
उद्दिष्टानुसार चालविली जाणारी स्वतंत्र  
वाण्याची वृत्तपत्रे फार थोडी आढळतात.

'पत्रकारांवर अनेक प्रकारच्या जबाब-  
दाऱ्या असतात. आपल्या वृत्तपत्राचा खप  
सतत वाढत राहिल अशा पद्धतीने ते  
चालविणे, आपल्या राजकीय पक्षाचा प्रसार  
करणे, आपल्या सरकारच्या धोरणांचा  
पुरस्कार करणे अशा अनेकविध जबाबदाऱ्या  
त्याला पार पाडावयाच्या असतात; पण  
सत्याचा शोध हे आपले सर्वात श्रेष्ठ कर्तव्य  
आणि जबाबदारी आहे हे त्यांच्या मनाला  
एकदा पटले की वाकी सर्व जबाबदाऱ्या मग  
तो दुय्यम लेखतो.' असे लिपमन यांनी या  
भाषणात सांगितले. सत्याचा शोध हा मोठा  
आदर्श लिपमन यांनी पत्रकारांपुढे ठेवला  
आहे. या ध्येयाने भारलेला पत्रकार मग  
कोणत्याही दडपणामुळे नमत नाही. ही  
ध्येयवादी जिद्द मग वॉटरगेट-प्रकरण  
घसास लावते आणि अमेरिकेच्या अध्यक्षस  
राजीनामा देणे भाग पडते.

सनसनाटी पत्रव्यवसाय आणि जबाबदार  
पत्रव्यवसाय यासंबंधी लिपमन या भाषणात  
म्हणतात, 'पहिला उघड दिसणारा संघर्ष

म्हणजे बहुसंख्य वाचकांना ज्यात रस वाटतो  
ते छापावयाचे (म्हणजेच सनसनाटी पत्र-  
व्यवसाय) की आर्थिक हानी झाली तरी  
चालेल; पण समाजाचे लांब पल्ल्याचे हित  
ज्यात आहे असे साहित्य प्रसिद्ध करावयाचे  
हा दुसऱ्या प्रकारचा पत्रव्यवसाय म्हणजे  
जबाबदार पत्रव्यवसाय.'

'सत्याच्या शोधाचे आपले व्रत चालू  
ठेवावयाचे आणि सत्ताधीशांशी, अधिकार-  
पदी असणारांशी चांगले संबंध ठेवायचे हा  
संघर्षही आजच्या पत्रकारांना करावा लागत  
आहे. अधिकारपदी असणारी ही मंडळी  
म्हणजे बातमी मिळविण्याचे महत्त्वाचे साधन  
असते. अनेक प्रकारच्या सवलती व मान-  
सन्मानांची खैरात करणेही त्यांच्या हाती  
असते. सत्तेचा गड चढताना दाखविली  
जाणारी उघड व मुक्त आमिषे हे आधुनिक  
पत्रकारांच्या जगातील घ्रष्टाचाराचे सर्वात  
मोठे रूप आहे. अनेक प्रकारचे मोह, प्रलोभने  
त्यांच्या वाटेत असतात. त्यातली काही साधी  
तऱ्हा काही लक्षात न येणारी असतात आणि  
आपण या प्रलोभनांना बळी पडल्याचे काही  
वेळा लक्षातही येत नाही. सतत जागरूक राहणे  
हाच त्यातून बचावाचा मार्ग आहे.' असा  
इशारा लिपमन यांनी या भाषणात पत्र-  
कारांना दिला आहे.

आपल्या भाषणाच्या अखेरीस लिपमन  
म्हणतात, 'सर्वात महत्त्वाचा मुद्दा म्हणजे  
शास्त्रज्ञ किंवा विज्ञानाप्रमाणे सत्याला पहिले  
स्थान देण्याची पत्रकारांची तयारी आहे  
का? सत्याला तो दुय्यम स्थान देणार असेल  
तर तो यशोदेवतेचा पुजारी आहे असे म्हणावे  
लागेल. सत्याला त्याने पहिले स्थान दिले तर  
आयुष्यातील सर्वात चांगल्या गोष्टी अनु-  
भवणाऱ्या लोकांच्या संगतीत तो जाऊन  
बसेल.'

आज दहा वर्षांनंतरही हे विचार मौलिक  
वाटतात.

(लिपमन यांचे या लेखात उल्लेखिलेले  
विचार 'इंडियन एक्सप्रेस'च्या ३१ मे व २  
जून १९६५च्या अंकात प्रसिद्ध झालेले आहेत.)

□ □

# मुखवटा

सुमती देवस्थळे

कुठलासा सोशल क्लब...कसल्याशा निधी-  
साठी खास कार्यक्रम आयोजित केलेला  
...फॅन्सी ड्रेस...सामुदायिक नृत्य...जल्लोष!  
रात्रीचे बारा वाजून गेलेले.. मध्यरात्र  
...काही मंडळींनी सामुदायिक नृत्यात भाग  
घेतला नव्हता, मुखवटे चढवले नव्हते...  
असे एकंदर पाच बुद्धिमान लोक जवळच्या  
वाचनालयात एका गोल टेबलाभोवती बसले  
होते. त्यांची नाके अन् दाढ्या वर्तमानपत्रात  
बुडाल्या होत्या. वाचन चालले होते...मध्येच  
डुलक्या येत होत्या अन् अगदी मास्को-  
पीटर्सबर्गच्या वर्तमानपत्री भाषेत सांगायचे  
तर ती उदारमतवादी प्रतिष्ठित माणसे  
'चित्तन' करीत होती.

नृत्यगृहातून संगीताचे सूर भरभरून वहात  
होते. वेटरमंडळींची खालपदार्थ इकडे तिकडे  
नेण्याची लगवग-ते दाराकडे थडकत होते  
...वशांचा आवाज...बाहेर अशी मोठी  
गडबड उडाली होती; पण वाचनालयात मात्र  
कमालीची शांतता पसरली होती.

इतक्यात, खालच्या पट्टीत गुदमरलेल्या  
आवाजात कोणी तरी बोलले...धुराड्यातून  
यावा तसा घुमून घोगरा आवाज आला,  
'मला वाटतं, इकडे बरी सोयीची जागा  
दिसतेय. इकडे या...असे या वाजून या...हं,  
या...'

अन् मग एकदम वाचनालयाचे दार  
उघडले गेले. एक चांगला दणदणीत माणूस  
आत आला. हंदा खांदे...अंगावर कोचमन्चा  
पोषाख,...टोपीत मोरपीस अन् तोंडावर  
मुखवटा. त्याच्यामागून दोन बायका आल्या.  
त्यांनीही मुखवटे घातलेले होते. त्या बायांच्या  
मागून वेटर...त्याच्या हातात मद्याचा ट्रे...  
तीन वाटल्या अन् बरेचसे पेले.

'अस्सं ! आता ठीकय...तिकडल्यापेक्षा

इथं कसं निवांत वाटतंय! अरे, तो ट्रे ठेव  
टेबलावर. अन् तुम्ही बसा ना दोघीजणी.  
बसा...अन् अहो ५ महाशय...व्हा बाजूला  
...जागा मोकळी करा...तुमची उगीच  
अडचण होतेय आम्हाला.'

इतके बोलून तो जरा पुढे झुकला अन्  
टेबलावरची मासिके वगैरे त्याने सरळ बाजूला  
सारून टाकली.

'ठेव तो ट्रे इथे...तुम्ही बाजूला व्हा हो ५  
...अहो वाचणारे विद्वान...तुम्हालाच  
म्हणतीय मी...ही काही वर्तमानपत्रे वाचा-  
यची अन् राजकारण कुटत बसायची वेळ नाही  
...ठेवा ते बाजूला...चला...जा!'

'आपण जरा शांत चित्तानं बोलावं अशी  
अशी माझी विनंती आहे'...तिथला एक  
विद्वान आपल्या चाळीशीतून त्या मुखवटे-  
वाल्याकडे पहात म्हणाला... हे वाचनालय  
आहे...हा काही दारूचा गुत्ता नाही !  
अपेयपान करण्याची ही जागा नव्हे!'

'असं कोण म्हणतो ? अं ?...हे टेबल  
इथे स्थिर रहाणार नाही, का वरचे सीलिंग  
आमच्या अंगावर कोसळणार आहे ? गंमतच  
आहे ! पण...मला आता बोलायला वेळ  
नाही. तुमचं सगळं वाचून वगैरे झालेलं आहे,  
अन् झालंय तेवढं खूप झालं ! नाही तरी  
तुम्ही भयंकर हुषार आहातच. अन् वाचून  
तुमची दृष्टी बिघडायची ! मुख्य म्हणजे  
मला ते काही चालायचं नाही...स्पष्टच  
सांगतो!'

वेटरने टेबलावर ट्रे ठेवला. हातावर फडका  
टाकून तो दाराशी खडा...दोघी बायांनी  
प्यायला सुरुवात केली. मोरपीसवाल्यानेही  
स्वतःच्या पेल्यात मद्य ओतून घेण्यास सुरुवात  
केली...तो म्हणाला, 'असं पेय घ्यायचं  
सोडून ही शहाणी माणसं वाचत कशी काय  
बसतात बुवा ? धन्य आहे ! मला वाटतं,  
बरं का...अहो ५...सन्मानीय महाशय...  
तुम्हाला वर्तमानपत्राची इतकी गोडी वाट-  
ण्याचं कारण एवढंच, की पिण्यासाठी तुमच्या-  
पाशी पैसा नाहीय काय ? बरोबर आहे की  
नाही ? हॉ हॉ हॉ...बधा बधा...त्या  
वाचणाऱ्यांकडे बधा एकदा नुसतं !...काय  
हो ५...काय लिहिलंय त्या वर्तमानपत्रात ?  
तुम्ही...अहो चष्मीष्ट...काय हो...सांगा ना,  
आम्हालाही काही माहिती सांगा ! हॉ हॉ हॉ  
...बस करा हो...पुरे झाला फालतूपणा...

चला घ्या...तुम्हीही घ्या...' इतकं बोलून  
तो मोरपीसवाला उठला अन् त्याने चष्मि-  
स्टाच्या हातातले वर्तमानपत्र टरकावून टाकल.  
चष्मिस्ट संतापाने लालेलाल झाला...त्याचा  
चेहरा पडला...इतरांची प्रतिक्रिया अज-  
मावण्यासाठी त्याने आपल्या बरोवरीच्या  
बुद्धिमंतांकडे पाहिले. तेही संतापलेले दिसले.  
मग तो ओरडला, 'महाशय...तुम्ही स्वतःला  
विसरता आहात ! या वाचनालयाचा गुत्ता  
बनवता आहात...किती गोंधळ माजवताय  
...दुसऱ्याच्या हातातलं वर्तमानपत्र फाडायला  
तुम्हाला काही वाटत नाही का ? मला हे  
असलं वागणं बिलकुल खपायचं नाही. तुम्हाला  
माहीत नाही...पण सांगतो, महाशय, मी  
बँकेचा मॅनेजर आहे, समजलात ! बँकमॅनेजर  
झॅस्टेकॉव्ह !'

'असानात का झेस्टेकॉव्ह ?...मला त्याची  
कवडी इतकी मुद्दा किमत नाही अन् वर्तमान-  
पत्राविषयी मला काय वाटतं ते पहायचंय ?  
पहाच आता !...इतके बोलून त्याने वर्तमान-  
पत्र धरले अन् टरटरा फाडून त्याच्या चिध्या  
करून टाकल्या.

'याचा अर्थ काय ?' झॅस्टेकॉव्ह घुसमटून  
ओरडला. रागाने तो जवळजवळ स्तंभित  
झाला होता...तोंडातून शब्द फुटत नव्हता  
... 'किती भयंकर...चमत्कारिक...खरोखर  
अगदी चीड येतेय...'

'आता मात्र हे संतापले आहेत बरं का !'  
तो माणूस खदखदा हसत म्हणाला. 'अरे  
बाप रे ५...किती धावरलो हो मी तुम्हाला !  
...बधा बधा, माझे गुडगे बधा कसे थरथर  
कापताहेत नुसते !...हे बधा, अहो सन्मान-  
नीय महाशय,...विनोदाचा भाग सोडून घा !  
मला तुमच्याशी बोलण्याची अजिबात इच्छा  
नाही. हे बधा, मला या दोघींच्याबरोबर  
एकांत पाहिजे आहे...जरा चैन करायची  
आहे. तेव्हा कृपा करून आता त्रास देऊ नका.  
इथून तावडतोब निघून जा कसे ! ते तिकडे  
दार आहे बधा...अहो श्रीयुत बेलेबुकिन...  
तुम्ही का म्हणून अस्तन्या सावरताय ? मी  
तुम्हाला जायला सांगतोय ना ? जा...निवक्  
मार्च...चालते व्हा !'

काय म्हणालात ?' बेलेबुकिन ओरडले.  
ते एका अनाथ मुलांच्या कोर्टाचे खजिनदार  
होते. संतापाने खांदे उडवीत जोरजोराने  
बोलत होते, 'म्हणजे मला हे समजत नाही,

की एक उन्मत्त माणूस घाडकन खोलीत येतो अन् अचानक वाटेल ते बरळतो याचा अर्थ काय ?

‘मला उन्मत्त माणूस म्हणालात काय ?’ मोरपीसवाला ओरडला. तोही रागाने थर-थरत होता. टेबलावर जोरजोराने मुठी आपटत होता—त्यापायी पेले खाली कोसळले. ‘तुम्ही कुणाला बोलता आहात याची काही कल्पना आहे का तुम्हाला ? मी मुखवटा घातलाय म्हणजे मला काय वाटेल ते बोललं तरी चालेल असं वाटलं की काय तुम्हाला ? अन् तुम्हीमुद्धा तिरासंगराव नाही का ? मी सांगतोय जा—म्हणजे तुम्ही ताबडतोव चालते झालेच पाहिजे ! जा—सगळेजण चालायला लागे! तुमच्यापैकी एकही बदमाश इथे उरता कामा नये ! चला, बाहेर जा—आपल्या खुराड्याकडे चालायला लागे...’

‘कुठे जायचं, ते आम्ही पाहून घेऊ !’ झेस्टेकॉव्ह म्हणाला...संतापामुळे जणू त्याच्या चप्प्यालामुद्धा घाम फुटला होता. ‘आता तुम्हाला दाखवतोच काय ते ! जा रे आजच्या समारंभातल्या एखाद्या संयोजकाला बोलावून आणा... !’

मिनिटभरात समारंभाचा एक कार्यकर्ता हजर झाला. लालसर केस—वाहीशी बांधलेल्या निळ्या रिबिनीशी चाळा... नाचण्याच्या श्रमाने थकलेला—धपापणारा... तो आला अन् म्हणाला, ‘हे पहा, कृपा करून ही खोली सोडा. ही जागा काही पिण्यासाठी नाही. तुम्हाला हवे तर रिफ्रेशमेंट्रूममध्ये जा—प्लीज... !’

‘अरेच्या.. अन् तुम्ही कुठून मध्येच उपटलात हो ? मी काही तुम्हाला नव्हतं बोलावलं ! बोलावलं होतं ?’

‘फुकट मद्युरी चालायची नाही.—कृपा करून तुम्ही जा वधू कसे !’

‘असं बघा, अहो सदगृहस्थ, मी तुम्हाला बरोबर एक मिनिट वेळ देतो. तुम्ही पडलात इथले अधिकारी...तेव्हा तुम्हाला सांगतो—या सगळ्यांना इथून तबडतोव निघून जायला सांगा पाहू ! या माझ्याबरोबर आलेल्या बायांना असली अनोळखी माणसं अवती-भोवती असलेली आवडत नाहीत—त्यांना लाज वाटते. मला माझ्या पैशाचा मोवदला हवाय. त्यांना नैसर्गिक स्थितीत पहाण्याची...’

‘हा काही बदमाशांचा अड्डा नाही अन् एवढं काही या अड्डाण्याच्या डोक्यात शिरत नाहीय.’ झेस्टेकॉव्ह ओरडला. ‘येव्हस्ट्रेट स्पिरिडोनिच्ला बोलवा वधू !’

लगेच सर्व कलवभर धावाधाव—सगळीकडे आवाज उठला, ‘कुठे आहे येव्हस्ट्रेट स्पिरिडोनिच् ?’ त्याला ताबडतोव बोलावलंय...’

ताबडतोव पोलिसी गणवेपातला येव्हस्ट्रेट स्पिरिडोनिच् हजर झाला. आपले भयंकर डोळे गरागरा फिरवीत, मिशांची टोके उडवीत, कर्कश स्वरात तो ओरडला, ‘कृपा करून खोलीबाहेर व्हा !...’

‘अरे वा !’ खूप धाबरवलंत बावा तुम्ही मला !’ मजेत हसत तो मुखवटेवाला म्हणाला, ‘हो खरंच धाबरवलंत हं !

देवाला स्मरून सांगतोय...वा वा ! काय दिसताय तुम्ही...अगदी विनोदी दिसता बरं का ! अरे वापरे...हसून हसून अगदी मरायची वेळ आली बाबा ! तुमच्या या बोक्यासारख्या मिशा, ते गटगटीत डोळे... हा हा हा... !’

‘उगीच बकवाज नकोय !’ रागाने थर-थरत हवालदार येव्हस्ट्रेट स्पिरिडोनिच् टीपेच्या स्वरात ओरडला—‘तुम्ही आधी बाहेर व्हा, नाही तर तुम्हाला गन्नाडी मारून चक्क घालवून द्यावं लागेल !’

आरडाओरड्यामुळे सगळे वाचनालय दणाणून गेले. येव्हस्ट्रेट स्पिरिडोनिच् रागानं नुसता लालबुंद झाला होता. जोरजोराने पाय आपटून ओरडत होता. बाकीची सगळी बुद्धिमान मंडळी वाद घालीत होती... टीपेच्या स्वरात ओरडत होती; पण मुखवटा घातलेल्या माणसाचा आवाज ढोलासारखा घुमून येत होता अन् त्यात इतरांचे आवाज बुडून जात होते. या वाढत्या गोंधळापायी नृत्य थांबून गेले अन् प्रत्येकाने वॉलरूममधून वाचनालयाकडे धाव घेतली.

आपले काम अत्यंत परिणामकारक अन् निर्दोष व्हावे म्हणून हवालदाराने कलवच्या आवारातल्या सर्व पोलिसांना बोलावून घेतले अन् मग तो रिपोर्ट लिहायला बसला.

‘हं, लिहा सगळं...’ पेनखाली आपलं वोट खुपशीत तो मुखवटेवाला म्हणाला. ‘आता माझं विचाऱ्याचं कसं होणार ? बाप रे...मी विचारा...एखाद्या अनाथ



गरिबाचं असं तळपट करायला आपण का बरं सिद्ध झालात? हा...हा...हा...चालू द्या लुमचं! झाला का रिपोर्ट तयार? झाला? सगळ्यांनी केल्या सध्या? आता बघा...एक...दोन...तीन...'

तो उठला-सरळ उभा राहिला अन् त्याने आपला मुखवटा टरकावला...चेहऱ्यावर बेहोषी होती...तरीही आपल्या कृत्याचा इतरांवर काय परिणाम होतो ते पहाण्यासाठी त्याने सभोवार नजर टाकली. मोठ-मोठ्यांनं मजलेदार हास्य करीत त्याने धाडकन खुर्चीत अंग लोटून दिले!

तात्काळ प्रत्येकाच्या डोक्यात प्रकाश पडला. हा आडदांड दिसणारा माणूस म्हणजे पॅटिगोरोव्ह या सन्माननीय, श्रीमंत नागरिकाचा वंशज! पॅटिगोरोव्ह हे एक लक्षाधीश कारखानदार होते. ते आडदांडपणाविषयी प्रसिद्ध होते, तसेच लोकहितावद्दल दक्ष म्हणूनही त्यांची कीर्ती होती. गावची वर्तमानपत्रे त्यांच्या शिक्षणविषयक आस्थेचा सतत उल्लेख करीत असत-त्यांची स्तुति-स्तोत्रे अबडं सुरू असायची.

जरा वेळ थांबून पॅटिगोरोव्ह म्हणाला, 'मग? तुम्ही जाताय ना?'

विलकुल आवाज न करता, एक अक्षरही न बोलता, त्या सर्व बुद्धिमान मंडळींनी

**बॉम्बे डाइंग**

एकमेव वितरक

**प्रणय**

डेक्कन जिमखाना. • लक्ष्मी रोड, पुणे

आज आपल्यासाठी

**स्वास् नवीन प्रकार**

उबदार

फ्लॅनेल

१४ सुंदर रंगात

व

डिझाईन्समध्ये

काढता पाय घेतला. लगेच पॅटिगोरोव्हने दार लावून घेतले.

वाचनालयात मद्य आणून देणाऱ्या वेटरचा खांदा हलवून दबलेल्या आवाजात येव्हस्टंट स्फिरीडोनिच् म्हणाला, 'काय रे, हे पॅटिगोरोव्ह आहेत, माहीत होतं ना तुला? मग तू आम्हाला तसं सांगितलं का नाहीस?'

'तसं सांगायचं नाही, असं त्यांनी आधीच सांगून ठेवलं होतं!'

'अस्सं काय? बदमाशां, थांब! तुझं थोबाड फोडून काढतो! 'सांगायचं नाही' यात काय अर्थ दडलेला आहे हे पक्कं ठाऊक होतं तुला! -चल चालता हो!...' इतर विद्वज्जनांकडे पाहून पुढे तो म्हणाला, 'अन् तुम्ही मंडळीसुद्धा अगदी कहर करता बुवा! काय दंगा चालविला होता! जणू काही दहा मिनिटांसाठी वाचनालय सोडणं तुम्हाला अशक्यच होतं! ठीक आहे! तुम्ही सगळा गोंधळ केलात, आता तुम्हीच निस्तरा सगळं काही! हाय रे देवा! खरंच, मला तुमची वागण्याची ही तऱ्हा अजिबात पसंत नाही. देवाला स्मरून सांगतो बघा, मला नाही असं वागलेलं आवडत!'

सगळे बुद्धिमान लोक खट्टू झाले. पडेल चेहेऱ्याने एकमेकांची नजर टाळीत कलवभर हिडत राहिले. त्यांना विलक्षण खेद झाला होता-पश्चात्ताप झाला होता-नजीकच्या भविष्यात काही तरी भयंकर संकट कोसळणार या भीतीनं प्रासल्यासारखे ते खालच्या पट्टीत एकमेकांशी कुजबुजत होते. पॅटिगोरोव्हचा अपमान झाल्याचं त्यांच्या बायकामुलींना कळताच त्या एकदम गप्प झाल्या-शांतपणे न बोलता आपापल्या घरी निघून गेल्या. नृत्य संपले.

दोनच्या सुमाराला पॅटिगोरोव्ह खोलीच्या बाहेर आला. चिक्कार प्यालेला होता... झोकाड्या जात होत्या...तो नृत्यगृहात आला अन् बॅण्डवादकाजवळ बसला. गाण्यातील स्वरानुसार मान झुकत होती. तो गुंगत होता-अखेर डुलकी-अन् मग चक्क घोरणे सुरू झाले.

'बंद करा रे वाजवणं! ...योगोरनिलिच् झोपलेत...बंद करा!...' तिथला एक संयोजक ओरडला, अन् हात हलवून त्याने वादकांना थांबविले.

मग त्या लक्षाधीशाच्या कानाशी वाकून अगदी अदबीने बेल्लेबुकिनने विचारले, 'मी तुम्हाला घरी पोहोचवून देऊ का येगोरनिलिच्?'

'पॅटिगोरोव्हनं आपला ओठ बाहेर काढून वेडावाकडा हालवला. जणू तो आपल्या गालावरची माशीच उडवून देत होता.

पुन्हा बेल्लेबुकिननं आदराने विचारले, 'आपल्याला घरी पोहोचवून देऊ?...की आपली गाडी इथे आणायला सांगू?'

'अँ S...काय? हा! तुम्ही होय? काय पाहिजे तुम्हाला?...'

'तुम्हाला घरी पोहोचवायचं होतं... बराच उशीर झालाय...म्हणून...'

'घरो?...हो-मला घरी जायचंय...च्या मला घरी.' मग झटपट बेल्लेबुकिनने पॅटिगोरोव्हला उभे केले...आता बेल्लेबुकिनचा चेहेरा आनंदाचे व अतीव समाधानाने निघळत होता. तात्काळ बाकीची बुद्धिमान मंडळी धावत आली. मंदस्मिनाचा अलंकार त्यांच्याही चेहेऱ्यावर खुलत होताच. सगळ्यांनी मिळून अतिशय काळजीपूर्वक त्या सन्माननीय नागरिकाच्या चिरंजिवांना उचलले अन् गाडीपर्यंत अगदी नीट पोहोचविले. त्या घनाढ्याला गाडीत बसण्यास मदत करीत असताना झेस्टिकॉव्ह अगदी प्रसन्न स्वरात म्हणाला, 'एखादा जातिवंत कलावंत किंवा विलक्षण बुद्धिमान माणूसच अशा रीतीनं एकूण एकाच लक्ष वेधून घेऊ शकतो बरं का? खरंच सांगतो येगोरनिलिच्, मी अगदी आश्चर्यानं थक्क झालो बघा! हसू आवरत नाहीय...अजूनसुद्धा...एकसारखं हसायला येतंय...हा हा हा...अहो, एखाद्या थिएटरमध्येसुद्धा मी कधी इतका पोट धरू नसेन!...विश्वास ठेवा, खरंच सांगतोय मी...काय अप्रतिम विनोदबुद्धी! ...वा वा...ही संध्याकाळ अगदी अविस्मरणीय! आयुष्यात कधीही विसरणे शक्य नाही!...'

पॅटिगोरोव्हची गाडी वळली. सगळ्या बुद्धिमतांना आनंद झाला-समाधानाने त्यांनी श्वास टाकला...'त्यांनी माझ्याशी हस्तांदोलन केलं!' झेस्टिकॉव्हने फुशारकी मारली.

'म्हणजे आतां सगळं ठीक झालं! ते काही आपल्यावर रागावले नाहीत!'

'ह...अशी आशा करू या...' सुस्कारा सोडीत येव्हस्टंट स्फिरीडोनिच् म्हणाला... 'तो अगदी बदमाश माणूस आहे...वाईट माणूस आहे...पण आपला उपकारकर्ता आहे, तेव्हा त्याच्याशी फार जपून वागायला हवं!...'

यल्लम्मा जत्रेचे हे दिवस : आंतरराष्ट्रीय महिलावर्षाची ही अखेर....

## जोगतीर्णीचे जग

महादेव मोरे

‘पोरीला जोगतीण म्हणून सोडायची हाय !’ ती म्हणाली.

‘पण का ? काय तिनं एवढं पाप केलंय म्हणून त्याची ही कठोर शिक्षा ? चारचौघीं-सारखं तिचं लग्न का लावून देत नाही तुम्ही ? तिच्या आयुष्याचं का असं वाटोळं करता ? का ?’ मी तळमळून विचारत होतो...

पण माझे प्रश्न तिच्यापर्यंत पोहचतच नव्हते. मध्येच कुठे तरी थिजून जात होते... परंपरागत समजुतीच्या-रूढीच्या पोलादी भिंतीवर आदळून हतबल होत होते. एखाद्या मुलीला जोगतीण म्हणून सोडणं किती भयंकर आहे, त्यामुळं त्या मुलीच्या आयुष्याची कशी परवड होते, कशी नासाडी होते, हे मी तिला सांगत होतो; पण तिला ते पटत नव्हतं. एखाद्या वेड्या माणसानं निरर्थक प्रश्न विचारल्यावर त्याच्याकडे जसं पहावं, तसं ती माझ्याकडे पहात होती. मग म्हणाली,

‘जोगतीण केल्यावर वाटुलं कसं हुईल ? झालं तर उलट चांगलंच हुईल... यल्लम्माला नवस मागून घेतलाय मी. त्या वख्ताला मूल होत नव्हतं मला. हज्जार नवस केलं खरं, एकवी फळाला येईना. मग यल्लम्माला नवस मागून घेतला, ‘आयी, यल्लूबाई, मला मुलवाळं हुं दे; पयला पोरगा झाला तर जोगता म्हणून नि पोरगी झाली तर जोगतीण म्हणून तुझ्या दरबारात सोडते...’ पयली पोर्गी झाली. आता ती वयात आली. मग नवस बोल्याय तसं तिला देवाला सोडाय नको ?’

‘आणि नाही सोडली तर ?’

‘म्हाई सोडली तर...? यल्लम्मामोठं जागतं दैवत हाय. नवस केल्याला फेडला

म्हाई तर जलमाचं वाटुळं हुतंय. सत्यानास हुतोय... अशी कैक उदाहरणं घडल्यात !’

मला हे सारं पटणं शक्य नव्हतं. एखादं दैवत स्त्री-पुरुषांचा अशा विचित्र प्रकारे बळी घेण्यास उत्सुक असेल, त्यांचं आयुष्यच असं काढून घेऊन त्यांना माणसांतून उठविणे हीच त्याची रीत असेल, हे सर्व माझ्या सुशिक्षित मनाला पटणं शक्य नव्हतं. हे सगळे त्याच्या भक्तांनी केलेले खेळ... पुरुषासारखा पुरुष, पण. जन्मभर त्याला चोळी-लुगडं नेसून जोगता बनून बायकांप्रमाणं रहावं लागतं... स्त्रीसारखी स्त्री, पण इतर बायकांच्या वाट्याला येणारं आयुष्य तिला जगता येत नाही. लग्न करून सुखाचा संसार थाटता येत नाही, की चारचौघींसारखं मानाचं सुवासिनीचं जिणं जगता येत नाही अन् मग शरीराची भूक भागविण्यासाठी काही तरी सोय, तडजोड, करावी लागते. दर मंगळवारी-शुक्रवारी प्रत्येक घरासमोर जाऊन ‘आकुंदी 55 जोगवा 5’ म्हणत जोगवा मागून गुजराण करावी लागते.. छे:, छे:, हे सारं भयंकर होतं, फारच भयंकर होतं, विचित्रही होतं...!

एक तपापूर्वी बेळगावच्या ‘तरुण भारत’ दिवाळी अंकातून, नंतर तीत बरेच फेरबदल करून ‘भेनका’ मासिकातून प्रसिद्ध झालेल्या व नंतर ‘वताशी’ या माझ्या कथासंग्रहात समाविष्ट करण्यात आलेल्या ‘जोगतीण’ या कथेतील वरील उतारा. सत्य घटनेवर आधारलेली ती कथा. कथेतील नायकाप्रमाणे माझ्याही डोक्यात एक वादळ धोंगावत असलेलं... मराठा समाजातील एक कोवळी,

देखणी, नीटस मुलगी. जणू मोग्याची कळीच, अशी मोकळी. वाटायचं, आपणास बायको लाभावी, तर ती अशीच-शालीन, सुन्दर, पहाताच देवघरात तेवणाऱ्या शांत, तृप्त समईच्या ज्योतीची आठवण व्हावी... तर एके दिवशी तिच्या विधवा आईनं तिला जोगतीण म्हणून देवाला सोडलं... ऐकून मी तीन दिवस बेचैन, अस्वस्थ. डोक्यात एक वादळ... ती अजाण, एवढी-एवढीशी पोर, कुणा भाग्यवंताचा संसार तिनं पाकळी-पाकळीनं फुलविला असता; तिलाच आता दहा जणांखाली देह अंधरीत वारयोपितेचं जिणं जगावं लागणारं... माझ्या नजरेसमोर एका निष्पाप जीवाचा बळी घेतला जात होता नुसतं पहाणं व तळमळणं हेच माझ्या हाती. १८-१९ चं वय. मी कोता-दुवळा, क्रूर रूढीचा कोयता त्या कोवळ्या जीवांच्या मानेवरून चरचरून फिरला तरी, तो आवरणे, अडविणे माझ्या कुवतीबाहेरचं होतं... तर त्या विधवा बायजानं आपल्या लेकीचा ‘तसा बळी का घ्यावा ? स्वतःच्याच लेकीची दावेदारीण का बनावं ? तर विधवा बायजा जोगतीण. ‘झुलवा’ लावून घेतलेली. ( झुलवा लावून घेणं म्हणजे एखाद्याजवळ लग्नाच्या बायको-गत रहाणं, थोडक्यात, पाट लावून घेणं. ) पोटाला पोरं झाल्यावर एक तरी देवाच्या दरबारात सोडायला पाहिजे; मग तो पोरगा असो, पोरगी असो. तर तिला ओळीनं चार पोरीच झाल्या. सोडू या-सोडू या करीत पहिली हुडांगत वाढली, ‘जागं’ म्हणजे लग्नासाठी मागणं ) सांगून येऊ लागलं. एका स्थळाला पसंत पडली. लग्न उडवून टाकलं. तिच्या पाठीवरचीही एक-दोन वर्षांनी न्हाती-धुती

झाली. हीही अशीच फुसुकदिशी कुणाला तरी पसंत पडेल, आई यल्लूबाईचा ( यल्ल-म्माचा ) रोष ओढवेल, म्हणून घाईगडबडीनं ' देवाला, सोडणं; 'परंतु जोगत्याचा ताफा आला. ( आपल्या कळपात एक मेंढरू सामील होतंय, मग मागं का ? ).

बायजाच्या दारात लग्नातल्यागत मांडव. मांडवाच्या मेढीला नारळीच्या झावळ्या, छताला आंब्याचं ढाळं, रात्रभर जागर. चवंडक टांग् टुंग् टंगांग् करत्यालं, तुणतुणं तुईतुई. चवंडक तंगव्वाकडं. तुणतुणं सत्यव्वाकडं. 'जग' (रेणुकेचा, यल्लम्माचा, पितळी मुखडा असलेला लांब-लचक, पसरट हारा-भोत्याभोर आयने, मोराची पिसं, निरनिराळ्या देवदेवतांच्या मुखवट्यांनी सजविलेला.) सांभाळणाऱ्या परसूच्या हातातील टाळेचाही त्यात नाद; न् उपस्थितांची कपाळं, आपल्या गळ्यातील पिशवीनं पिवळीधम्मक करणारा गोरापान व देखणा जोगता-बाळू. ह्या साऱ्यांना एक लय, एक ताल, एक ठेका आलेला. रात्रीचं सारं वातावरण ह्यानं मंत्रभारित आणि सत्यव्वाच्या कमावलेल्या आवाजाचे, गाण्याचे चकाकते मोती ओघळले-

' यल्लूबाई ग माजी आई,  
महीमा तुजी खॉर  
चहू देशाला कडाका (कीर्ती),  
परडी (जोगवा मागायची कुरकू बुट्टी) घरोघर.  
सती सौंदत्ती गड देवा  
अवघड डोंगर  
तिथं देवी उमटली,  
पाण्याचा झरा हाय समोर.  
पाण्यामंदी उभी रेणुका,  
नेमुन पीतांवर  
परशराम बाजुला,  
मातंगी हाय हो समोर.  
पुजाऱ्यानं पुजा बांधली,  
पुजा वरोबर  
झेंडू फुलांच्या माळा,  
गळ्यामंदी फुलांचा गजवार (गर्दी)  
माहेरघराला पालखी निघाली,  
आनंद अवतार  
बहु दूरचे लोक येती,  
करती नमस्कार  
कोकटनूरामंदी देसाई  
करतोय म्हायार

करून चौळीपातळ,  
जोगत्याला वाटी पनिवार (आयार)  
तिथनं पालखी निघाली  
हळगीच्या जोडावरोबर (संगतीनं)  
मरीआई म्होरं पालखी निघाली,  
दिवस सव्वा पार  
अग्निकिचाला (अग्निकुंडाला)चालली रेणुका,  
सरती मागंम्होरं  
खारीक-खोवरं, केळी-नारळ,  
उडतोय भंडार (भंडारा)  
अगनीमंदी (अग्नीत) पाऊल टाकितो,  
आगीन थंडगार  
दुनयामंदी तुजं चाललं  
येवंदं खरोखर  
आगीन खाल्ली आईनं,  
लावलं देवाचं दार  
झाली जत्रंची फूट,  
फुटे शिवंच्या भाहीर  
तंगव्वा-सत्यव्वा भारे  
उठविलं तालासुरावर  
लिप्पाणी ठिकाणं,  
जागा मला दिसती गुलजार... '

आणि त्या एका रात्रीत तारीची ललाट-रेपा इकडची तिकडे झाली. एका रात्रीत इकडलं जग तिकडे झालं...ह्या जगाचे छक्के-पजे माहीत नसलेल्या कोवळ्या ताराबाईची पावलं वेश्याव्यवसायाच्या वाटेवरून तिच्याही नकळत अशी पडत गेली...मग अनेकांनी तिला वापरली न् सोडून दिली...गेल्या दहा-एक वर्षांतच ती तीन मुलांची आई बनलीय, पार पोतेरं झालंय तिचं...माझ्यासमोरच मोकारलेली, फुललेली, वाढलेली न् पार कोळमाटून, सुकून गेलेली अशी ताराबाई... तर अशा अनेक ताराबाईंचा बळी घेतला जातोय यल्लम्माच्या नावानं. प्रत्येक वर्षी हजारांच्या संख्येनं. वेश्याव्यवसायात मुली ढकलण्याचा हा एक राजरोस धार्मिक मार्ग. कुणाची अडवणूक नाही, की आडकाठी नाही अन् ज्यांचा बळी जातोय त्या असाप जीवांना आपण मारले जात आहोत आणि यापुढचं अखलं आयुष्य मेल्या मनानं काढायचं, पुरुषी वासनांच्या गिधाडी छायेत, हेही ठाऊक नसतं...डोंगरावरच्या गर्दीनं काही भावावलेल्या, जत्रेत यावयास मिळाल्याचा आनंदही काहींच्या कोवळ्या मुखावर. ह्या कळ्या थोड्याच काळानं उमलणाऱ्या न् लवकरच

आपण खुडले जाणार आहोत, ह्याची जाण नसलेल्या. आत्ममग्न !

ज्या यल्लम्माच्या नावावर, ज्या रेणुकेच्या नावावर, ज्या आई यल्लूबाईच्या नावावर प्रत्येक वर्षी इतक्या संख्येनं मुलींना वेश्या-व्यवसायात ढकललं जातं, ती रेणुका, ती यल्लम्मा, ती यल्लूबाई आहे तरी कुठे ?

कोल्हापुराहून पुना-बेंगलोररोडनं आपण दक्षिणेस निघालो की, पंचवीस मैलांवर निपाणी शहर लागतं. निपाणीहून थेट सौंदत्तीच्या एस. टी. गाड्या हमेशा मिळतात. निपाणीहून सौंदत्ती नव्वद मैल. निपाणीहून तेरा मैलांवर असलेल्या संकेश्वरला गाडी आली की, आपली पुना-बेंगलोर-रोडची सोबत सुटते अन् हुक्केरी-घटप्रभा मार्यांनं सौंदत्तीकडे गाडी धावू लागते. तसं वेळगाव-हूनही सौंदत्तीला जाता येतं; पण ते अंतर बरच दूरचं. जवळचा मार्ग हुक्केरीवरूनच, कोल्हापूरभागातील लोकांना...तर सौंदत्तीला गाडी आली की, समोर पूर्वेस डोंगर दिसतो तोच यल्लम्माचा डोंगर. थेट डोंगरावरही गाड्या जाण्यास डाव्या व उजव्याही हातांनी दोन पक्के मार्ग आहेत; पण यात्रेकरू डाव्या मार्गांचे जाणं पसंत करतात; नव्हे तसंच जावं लायतं. कारण जुगलबाई-सत्यव्वाच्या कुंडात स्नान करूनच मग वर डोंगरावर जाण्याचा प्रघात आहे. जोगतिणी, तसेच नवस केलेल्या बायका येथे लिंबही नेसतात. मार्गशीर्षी पौर्णिमेपासून माघी पौर्णिमेपर्यंत तुफान यात्रा भरते त्या वेळी जुगलबाई-सत्यव्वाच्या ह्या कुंडातील (पूर्वाभिमुख देऊळ व त्यापुढील हे कुंड आता मलप्रभा कॅनॉल-मध्ये बुडलं आहे.) पाणी इतकं गढूळ न् घाणेरडं झालेलं असतं की, तुम्ही सुशिक्षित न् सुजाण असाल तर अशा पाण्यात स्नान करायला मन धजावणार नाही तुमचं. अंगावर शहारे येतील ! पण अनेक भाविकांची नुस्ती गर्दी झालेली असते ह्या कुंडावर. अक्षरशः मरत असतात स्नान करायला...येथून निघालं की डोंगराची चढण लागते. ती पार केल्यावर नाका लागतो. येथे जकात उकळली जाते. मोटारीची-माणसांची. ह्या नुसत्या जकाती-चाच आकडा लाखाच्या वाहेर जातो. (वरच्या देवळात जमणारा पैसा निराळाच; त्याचा पण हिशेब असा लाखावारी करावा



लागतो.) नाक्यावरची जकात देऊन पुढं गेलं की, डोंगराचं पठार लागतं. जत्रेच्या दिवसांत गाड्यांनी, माणसांनी हे नुसतं फुललेलं, लहडलेलं असतं. शे-दीडशे मैलांच्या परिसरातले लोक-काही एस. टी. नं आलेले, काही बैलगाड्यांनी. यात्रेकरूंना रहाण्यासाठी वर काही धर्मशाळाही आहेत. त्यातील एक तर चित्रपटसृष्टीत विख्यात असणाऱ्या व्ही. शांतारामनी बांधली आहे. पठाराच्या पूर्वेकडील उतारावर रेणुकेचं मंदिर. मंदिराजवळ उभं राहून चौफेर पाहिलं तर आपण एका विशाल कढईच्या तळाशी आहोत, असं वाटतं. चौफेर चढत जाणारे पठार व क्षितिजाला टेकलेल्या डोंगरकडा...हेच ते रेणुकेचं मंदिर. (यल्लम्मा, यल्लुआई ही देखील ह्याच देवीची नावं.) प्रत्येक वर्षी हजारो कोवळ्या मुलींना जोगतिणीची दीक्षा देऊन येथेच त्यांच्या आयुष्याचं वाळवण केलं जातं. वर आभाळ, खाली धरती असते सोबतीला, तितकं नू तेवढंच ! बाकी कोणी सोबतीला नसतं, आई यल्लुवाईही ! पायाखालची धरती तापलेली, वरचं आभाळ इंगळ टाकणारं-ह्यात जोगतीण जन्मभर जळत रहाते-जळून जाते !

जत्रा फुटली की परतायच्या वाटेवरील पहिला मुक्काम मनोळीच्या नदीवर पडतो. बैलगाड्या-माणसं नदीच्या दोन्ही तीरांवर लगडून गेलेली. नदीवर पूल. पुलाच्या अल्याड वाजूस मेवा-मिठाईची दुकानं. चहाची हॉटेलं. एखाद्या खेडेगावी मोठी जत्रा भरावी, तसं दृश्य इथं दिसून येतं. येथून गाड्या हल्ल्या की पुढचा मुक्काम गोकक नू त्यानंतर व्हेळेवा. हुक्केरी ते हत्तरगी हा जो रस्ता गेला आहे, त्या रस्त्याला दुभंगत हिरण्यकेशी नदी पूर्वेकडे वाहात जाते. पूल ओलांडून पलीकडे जाताच उजव्या हाताला, नदीतीरावर पूर्वाभिमुख व्हेळेवाचं देऊळ. ही यल्लम्माची बंधूण. जोगतिणी-जोगते व त्यांचे जे ताफे असतात त्यांना ह्या व्हेळेवाचं दर्शन घेऊनच परतावं लागतं. परतणाऱ्या लोकांची येथेही प्रचंड जत्रा भरलेली असते. देवळाच्या भोवताळा, नदीच्या किनाऱ्यावरही. येथून निघालं की ३-४ मैलांवर हत्तरगी. वेळगावहून येणाऱ्या गाड्या इथं मिळू शकतात. तेथून निपाणी-कोल्हापूर भागात येता येतं. बैलगाड्यांचा ताफा मात्र हत्तरगी-

हून पुना-बेंगलोर-रोडनं उत्तरेकडील संकेस्वरकडे निघतो...संकेस्वर-निपाणी असे करीत आपल्या गावाकडे बैलगाड्या परततात. गाव आल्यावर एकदम गाड्या गावात कधीही जात नाहीत; तर वेशीबाहेर थांबतात. तेथे जत्रा भरते मग. ह्या जत्रेला 'बागेतील जत्रा' असे नाव आहे. परिस्थितीमुळे व सवडीअभावीही यल्लम्माच्या यात्रेला नू गेलेले गावातील लोक ह्या बागेतील जत्रेला जातात. ही जत्रा दुपारचे ३-४ पासून रात्रीचे ८-९ पर्यंत चालते. घरोघरच्या बायका आंबीलीचा 'निवद' घेऊन व जेवणे बांधून ह्या बागेतील जत्रेत जातात. ह्या दिवशी आंबिलीचं महत्त्व. ह्याचाच नैवेद्य यल्लम्माला. यल्लम्माला जाऊन आलेले ताफे जागजागी उतरलेले असतात. त्यांच्या 'जगा' भोवती भाविकांची गर्दी उडते. निवद दाखविला जातो, नारळ फोडले जातात नू भंडान्यानं कपाळ-कपडे माखून जातात... मग आजूबाजूच्या शिवारात नेलेली जेवणं सोडली जातात आणि मग त्या मोकळ्या हवेत आंबिलीसह घास गिळण्यात एक ओर लज्जत येऊन जाते...रात्रीचे ८-९ झाले की जत्रा फुटते. मेवा-मिठाईची दुकानं उठतात. बैलांच्या मानेवरं जू ठेवून सापत्या बांधल्या जातात, 'जग' डोक्यावर घेतले जातात आणि 'उदगं आई उदं उदं उदं'चा गजर वातावरणात मिसळू लागतो...लोक घराकडे परतू लागतात...१-२ आठवडे बाहेर, प्रवासात काढावे लागल्याने बैलं-माणसं वेगात पावलं उचलू लागतात-घरच्या ओढीनं...

तर अशी ही यल्लम्माची जत्रा. ह्या जत्रेत मुलीला जोगतीण करण्यात येतं. जुगुळवाई सत्यव्वाच्या कुंडात अंधोळ करायची नू लिंब नेसायचा. (आता कॅनॉलच्या पाण्यात अंधोळ करतात.) म्हणजे काय? तर ओलेल्याने तोंडात लिंबान्याचा एक डहाळा धरायचा, हात जोडायचे. जोडलेल्या हातांतही लिंबान्याचा डहाळा. पुजाऱ्याचा ताफा समोर 'तानुं तंदांनुं' करीत गात असतो. चवंडक, तुणतुणं, टाळ ह्यांचा कल्लोळ उसळलेला असतो...ताफ्याच्या पाठोपाठ 'जगा' भोवती पाच फेऱ्या मारायच्या, मग वर डोंगरावरील देवळात यायचं आणि यल्लम्माच्या पाया

पडायचं. मग पुजाऱ्याच्याही. पुजारी मग पोरीच्या गळ्यात 'दर्शन' घालतो. हे 'दर्शन' म्हणजे काय? तर दर्शन म्हणजे लाल-पांढऱ्या मण्यांची माळ. लनं झाल्यावर मुलीच्या गळ्यातील मंगळसूत्राला जे नू जसं महत्त्व, तसं ह्या 'दर्शन'ला. मुलीच्या गळ्यात 'दर्शन' घातलं की मुलगी जोगतीण झाली. हे दर्शन मग जन्मभर गळ्यात वागवावं लागतं. हे दर्शन गळ्यात घातलं गेल्यावर पाच परड्या व पाच जोगतं पुजायचं. त्यांना चोळी-काकणं करायची. मग त्यांच्याकडून एक परडी स्वीकारायची. 'आकुंदी जोगवा' करीत पाच ठिकाणी जोगवा मागायचा. (मग आयुष्यभर दर मंगळवार-शुक्रवार हा जोगवा मागत कमीत कमी पाच घरं तरी फिरावीच लागतात. जुगुळवाई सत्यव्वाच्या कुंडात (-आज मल-प्रभा कॅनॉलच्या पाण्याखाली हे कुंड व लगतचे देऊळ बुडाले असल्याने भाविक कॅनॉलच्या पाण्यात स्नान करून लिंब नेसतात-) स्नान करून लिंब नेसला की, प्रत्येक स्त्री जोगतीण होते, असं नाही; तर नवस फेडणाऱ्या लोकांनाही नवस फेडताना लिंब नेसावा लागतो. तेव्हा 'सत्यशोधक' ह्या मासिकात 'यल्लम्मा' या लेखात दिलेली माहिती अगदीच अपुरी व गैरसमज पसरविणारी आहे. तर जोगतीण होण्यासाठी मुलीच्या गळ्यात 'दर्शन' पडणं महत्त्वाचं. लिंब नेसणं नव्हे. तसेच 'सत्यशोधक' मधील वरील लेखात 'एकदा अशा पद्धतीनं देवाला वाहिलेल्या मुलीबरोबर मग कोणी लग्नाला तयार होत नाहीत' ही सांगितलेली माहितीही चुकीची आहे. त्या लेखात सांगितल्यानुसार सगळ्याच मुली काही वेऱ्या वनत नाहीत, तर अनेक जणींची 'लग्न' ही होतात. ह्या 'लग्नां'ना 'झुलवा' लावून घेणं म्हणतात. 'झुलवा' लावून घेणं म्हणजे पाट लावून घेणे. जोगते-जोगतिणीच्या पोटी जी संतती निपजते, त्यातील मुलांशी जोगतिणी म्हणून सोडलेल्या उपवर मुली 'झुलवा' लावून घेतात. ह्या समाजाच्या बाहेरील तरुणहो जोगतिणीचा स्वीकार करतात. डॉ. बाबा आढावसारखे ह्या प्रश्नावर चळवळ उभो करण्याच्या तयारीत असलेले नेते विचारतात की, 'जोगते' म्हणून यल्लम्माला सोडलेले लोक खरोखरच नपुंसक असतात की काही

आंपरेशन वगैरे करवून घेऊन नपुंसक होतात ?' ह्याला उत्तर म्हणून सांगता येईल की, जोगते म्हणून सोडण्यात आलेल्या मुलांत फारच थोडी मुले नपुंसक असतात. ही मुले स्त्रियांसारखी चोळी-लुगडे घालून वावरत असतात. ह्यांना 'हिजडे' ही म्हणतात. बाकीचे जोगते मात्र खरोखरीच पुरुष असतात. ते जोगतिणींशी वा अन्य मुलींशीही लग्ने करतात; त्यांना मुलंही होतात, झालेलीही आहेत. फक्त मंगळवार-शुक्रवार हातांत परडी वा डोईवर 'जग' घेऊन त्यांनी किमान पाच घरं तरी जोगवा मागायचा आणि पीपी पुनवेला यल्लम्माच्या जत्रेला जाऊन यायचं, इतकेच केवळ ढोबळ नियम.

ज्या यल्लम्माला पोरं-पोरी अशा प्रकारे सोडून, धार्मिकतेच्या नावाखाली चाकोरी-वाहेरचं जिणं त्याच्या नशिबी मारण्यात येतं, त्या यल्लम्माची लोककथा अशी—

रेणुका ही पार्वतीचा अवतार व जमदग्नि-मुनी हा शंकराचा अवतार. जमदग्नीची बायको रेणुका. तिला चार पोरं. शेवटचा परशुराम. जमदग्नीची तपसाधना कडक. मुनी लवकर उठावचा, नदीवर जाऊन अंधोळ वगैरे करून झोपडीत यावयाचा. तो परतायच्या आधी त्याच्या पूजची सर्व काही तयारी करून ठेवायची कामगिरी रेणुकेवर असायची; त्यामुळ तीही भल्या पहाटे उठून नदीवर अंधोळीसाठी जाई अन् तेथे वाळूचा घडा तयार करून त्यांतून पूजेसाठी पाणी आणी. एकदा अंधोळ करून पाण्यातून वर येताना माशाचं एक युगुल रतलेलं, प्रणय-क्रीडेत मग्न झालेलं तिला दिसलं आणि तिचं मन चळव्यागत झालं...मग तिचं तिलाच अपराधी वाटू लागलं; आपल्या हातून पापच घडलं, अशी तिची भावना झाली. त्यामुळ तिच्या हातून वाळूचा घडा लवकर तयार होईना. तसाच कसाबसा घडा तयार करून त्यातून पाणी घेऊन तंशीच निथळत ती झोपडीत परत आली. दारात नवरा रागानं लाल झालेला. त्याचा राग पाहून रेणुकेच्या डोक्यावरचा पाण्याचा घडा खाली कोसळला. ती थ्याली. तिचं मन आज चळलं होतं, हे नवयानं अंतर्ज्ञानानं ओळखलं आणि तो गरजला, 'पापिणी आताच्या आता तुझं

मुंडकंच उडवितो!...' नि मग त्यानं आपल्या चारही मुलांना बोलाविलं व आईचं मुंडकं उडवायचा हुकूम केला. पहिल्या तिघांनी तो मानला नाही म्हणून शाप देऊन त्यांना भस्म करून टाकलं. चौथा परशुराम. तो तयार झाला अन् बापाला म्हणाला, 'बाबा, मी आपली आज्ञा पाळल्यावर मला मागेन ते द्याल ?' तसा बाप म्हणाला, 'तू मागशील ते मी देईन, पण अगोदर हिचं मुंडकं उडीव !' आणि त्यानं मुलाच्या हातावर कमंडलूमधील उदक सोडलं; तसं मग परशुरामानं आपल्या हातातील परशून आईचं मुंडकं उडविलं; ते मुंडकं आभाळातनं कैलासाला गेलं न् शंकराच्या गळ्यातील माळेत जाऊन बसलं. तसं मग मुनीनं विचारलं, 'मुला, आता तुला काय पाहिजे ते माग !' त्यावर परशुराम म्हणाला, 'बाबा, माझी मेलेली आई मला परत आणून द्या !' हे ऐकून मुनीला आश्चर्य वाटलं; पण इलाज नव्हता. वचन तर दिलेलं, ते पूर्ण करायलाच हवं. जवळून एक मांगीण नदीकडे जात असलेली दिसली. मुनीनं कमंडलूतलं पाणी तिच्या अंगावर फेकलं, त्याबरोबर तिचं मुंडकं धडावगळं होऊन रेणुकेच्या घडावर येऊन चिकटलं नि रेणुका जिवंत झाली... एवढ होऊनही मुनीचा राग शांत झाला नव्हता. तो म्हणाला, 'तुला जरी मी जीवदान दिलं असलं तरी ह्यापुढं मी तुझं तोंडही पहाणार नाही ! तुला वाट मिळेल तिकडे तू चालू लाग !' हे एकताच रेणुकेनं त्याचे पाय धरून विनविलं, 'महाराज, मला असा शाप देऊ नका, ह्यातून काही तरी मार्ग काढा !' तसा मुनी म्हणाला, 'ठीक आहे, जा ! जिथं जाशील तिथं लाखानी भक्त भेटतील !' एवढ्यात ते मांगिणीचं घड बोललं, 'महाराज, आता माझी पुढं वाट काय ?' तसा मुनीनं आशीर्वाद दिला, 'हिच्याबरोबर तुझीही लोक भक्तिभावानं पूजा करतील !' आणि तो तपाला निघून गेला. परशुरामाला व त्या मांगिणीला (जुगुळवाई सत्यव्वा नाव तिचं... जुगुळवाई सत्यव्वाचं देऊळ व कुंड व शेजारून डोंगरावर चढलेला रस्ता अलीकडेच झालेल्या मलप्रभा कॅनॉलखाली बुजल्यानं जवळचा नवा मार्ग केला आहे. ह्या मार्गावर एक कमान बांधण्याचंही काम सुरु आहे) घेऊन रेणुका निघाली. सौंदत्ती गावाजवळ

आली. लोकांनी विचारलं, 'यल्ल अम्मा ? ( 'आई, ) कुठं चाललीस ?' - ('ह्या यल्ल-अम्मा' वरूनही रेणुकेला 'यल्लम्मा' असं संबोधलं जातं. तसंच ह्या शब्दाची फोंड यल्लरद अम्मा, सर्वांची माता, असाही केला जातो.) तसं रेणुकेनं उत्तर दिलं, 'कुठं नाही बाळांनो, इयंच की !' आणि तेव्हापासून सौंदत्तीनजीक असलेल्या उगरगोळाच्या डोंगरावर रेणुका राहू लागली. रेणुका पतिव्रता असल्यानं तिला पुरुषांचा वारा खपत नाही, म्हणून ती जोगते व जोगतीणीकडून आपली सेवा करून घेते.

तर अशी ही लोककथा आहे; तीवर आधारलेलं गाणंही आहे, ते असं—

आदिमाया रेणुका माता ।

द्वापारयुगाची सांगतो कथा ।

चित्त देडिन ऐकावं आता ।

बोलू नका म्होरं ।

जमदग्नि हिचा भरतार ।

झाला विस्तार ॥ १ ॥

चार पुत्रांची रेणुका हो माता ।

सर्वं वाळांवर वधा तिची ममता ।

बोले ती कांता, अहो भरतार ।

झाला मायेचा बाजार,

सगळा हाहाकार ॥ २ ॥

जमदग्नि बोले आपल्या अस्तुरीला ।

आम्ही बसलो अनुष्ठानाला ।

लौकर पाणी घेडिन यावे पूजेला ।

नका करू उशीर यायला ।

पोटचं बालक मारिल तुला ॥ ३ ॥

आदिमाया निघुनी गेली पाण्याला ।

वाळूचा घडा बुडता राहिना ।

झाला गेला भंगला ।

कसं नेऊ पाणी पूजेला ।

झाला उशीर ॥ ४ ॥

जमदग्नि तापला हो फार ।

कुठे हाय पाणी सांग लवकर ।

देवपूजेला झाला उशीर ।

उडवितो शीर ।

चौधा पुत्रांना आज्ञा केली ।

मारा लौकर ॥ ५ ॥

पदरामंदी पाणी घेता

राहिना हो झालं ॥

वटचामंदी पाणी घेता

राहिना हो झालं ।

झालि बेजार ।

कसं केलं देवा कवतुक,

वडविती ऊर ॥ ६ ॥

जमदग्नि तापला हो फार ।

चौधा पुत्रांना घेतलं बोलवुन ।

तिघांनी हो बापाचा शब्द

नाही मानला ।

चौथा मग आला परशराम ।

राग क्रोधात घेउन हत्यार,

मातेचं उडविलं शीर-

वरच्यावर ॥ ७ ॥

परशराम लागे बापाच्या चरणाला ।

जिवंत करुनी द्यावी

माता माझी मला ।

ह्योच माझा वर ।

ह्याशिवाय न्हाइ मागणं

जोडतो कर ॥ ८ ॥

जिवंत करुनी दिली माता,

त्येची त्येला ।

रेणुकेचं घड लाविलं कवीच्या सुता :

ग्रंथ वाचुनी पहावा, जावे आता ।

खोट्या-पाखंड्या म्हवं ह्या कथा ।

बोलू नका म्होरं ॥ ९ ॥

तर अशा ह्या यल्लम्माला जोगतीण व जोगते म्हणून मुली-मुलं सोडण्याची प्रथा विशेषतः दलितसमाजात फार आढळते. मांग, वेरड, डोर, चांभार, महार, डोंबारी, गारुडी आदि जातीतील अज्ञान व पूर्वापार चालत आलेली रूढी ह्यामुळे पोर-पोरींची आयुष्य अल्पवयातच यल्लम्माला वाहून सुकविली जातात. आर्थिकदृष्ट्या मागासलेली मराठा व लिंगायत कुटुंबांतील मुलं-मुलीही वरील दुष्ट रूढीची बळी ठरतात. ह्या जातीतील संख्याही नजरेआड करण्याइतकी नाही.

गरीब मुस्लीम कुटुंबातील काही मुली-नाही जोगतिणी करून वेश्याव्यवसायात ढकललेलं आढळून येतं. बेळगाव, धारवाड, सोलापूर जिल्ह्यांतून व कोल्हापूर-सांगली जिल्ह्यांच्या दक्षिण भागातून यल्लम्माचे भक्त पसरले असल्याने वरील भागातच ही अमानुष प्रथा रूढ झालेली आहे. वरील जिल्ह्यांतील काही भाग तर इतका मागासलेला आहे की, तेथे शिक्षणाचा प्रसार अजूनही झालेला नाही, मग नव्या विचारांचा बारा वाहणे तर

दूरच. त्यामुळे येथील लाखो लोकांना महात्मा फुले, डॉ. आंबेडकर, दलित चळवळ आदि माहीतही नाही. संकेश्वरपासून पुढे सौदत्तीपर्यंत असलेला सारा भाग तर कानडी भाषिकांचा. मराठी बोलणारे-लिहिणारे तर अभावानेच आणि कन्नड विचारवंतांचे तर ह्या गंभीर प्रश्नाकडे अजूनही पुरेसे लक्ष गेलेले नाही ! प्रतिवर्षी रांडपुनवेपासून (मागशीर्ष पुनव) माघ पुनवेपर्यंत यात्रा भरते. चारपाच लाख लोक येतात-जातात, सा-आठ हजार पोरी व दोन-तीन हजार पोराना जोगतिणी व जोगते म्हणून सोडण्यात येतं. देवळाच्या विश्वस्तनिधीला व पठारावरील सरकारी जकातनाक्याला वर्षाला लाखो रुपयांचं उत्पन्न मिळतं. हे सारं चाललेलं च आहे. कोण लक्ष देणार ?

जोगतिणी व जोगते इतक्या मोठ्या संख्येने का सोडले जातात ? ह्याचीही बरीच कारणे असतात. काही वेळा पोटी संतान नसतं. यल्लम्माला नवस बोलला जातो, 'पोरं होऊ देत, तुझ्या दरबारातही एक सोडतो,' अशी लालूचही दाखविली जाते. मग यथा काळ नवसाप्रमाणे घडलं तर पोरगी (जोगतीण म्हणून) वा पोरगं (जोगता म्हणून) देवाला सोडलं जातं. एकमेकांच्या घराण्यात पूर्वापार चालत आलेली रूढी, चाल असते की, घरातील एक तरी माणूस यल्लम्माला सोडायला हवं, त्याप्रमाणे सोडलं जातंही. कारण भय असतं यल्लम्माचं. हे दैवत कडक. त्याच्या नियमाविरुद्ध वर्तन केलं तर अस्थिर कुटुंबावर अरिष्ट कोसळेल, ही भीती सिमेंट थापल्यागत मनात. त्यामुळे कुटुंबातील एखाद्या मुलाचा जोगता वा जोगतीण म्हणून बळी द्यावाच लागतो... काही वेळा मुलींना 'जट' वाढते. म्हणजे डोकीवरील केस एकाला एक चिकटतात, सिमेंटनं गिलावा करावा, तसं होतं. असं झाल्यावर देवीचं बोलावणं आलं, असं समजून त्या पोरीला जोगतीण म्हणून सोडण्यात येतं...जोगतीण वा जोगता म्हणून सोडण्याचा विधी यल्लम्माच्या डोंगरावर जसा होतो, तसा गावागावांतूनही होतो. या लेखाच्या सुसवातीस 'जोगतीण' कथेतील जो परिच्छेद दिला आहे त्यात वर्णिलेला विधी अशाच एका गावात झालेला मी पाहिला आहे. एखाद्या गावात जोगतिणीचा प्रमुख ताफा

असतो; त्याचा मुख्य एखादा जोगताही असतो. 'जगा'चा तो पुजारी. वर्षाला 'बागेतील जत्रा' होते, तिथलाही तोच पुजारी. केव्हा केव्हा ह्या 'बागेतील जत्रे'च्या ठिकाणी गाववाले रेणुकेचं छोटसं देऊळही बांधतात, तर असा एखादा जोगताच त्या देवळाचा पुजारी असतो. त्याच्या हातून मग असा जोगतिणी सोडण्याचा विधी होत असतो...प्रतिवर्षी यल्लम्माच्या डोंगरावर जोगते-जोगतिणी सोडण्याची संख्या व अशा प्रकारे गावागावांच्या पुजाऱ्यांकडून जोगते-जोगतिणी सोडली जाण्याची संख्या ह्यांचा केवळ अंदाज बांधला तर ही संख्या दहा हजारांवर सहज जावी...वर्षाला इतक्या मोठ्या संख्येने कोवळे अंकुर खुडले जातात, तरीही अजून कर्नाटक शासनाचे इकडे लक्ष गेलेले नाही, की महाराष्ट्र शासनाला ह्याची दखल नाही !

ह्यासाठी ह्या भागातील एक शिष्टमंडळ डॉ. बाबा आढाव, डॉ. अरुण लिमये ह्यांच्या नेतृत्वाखाली दि. २१ एप्रिल रोजी बेळगावच्या कलेक्टरांना भेटण्यास गेले होते. एवढ्याने काय होणार आहे ? तर 'वरून' सूचना वगैरे आल्यावर यल्लम्माच्या डोंगरावर जोगते-जोगतिणी सोडण्याच्या विधीवर 'वांच' राहील इतकेच. (सरकारकडून ह्याबाबत काही त्वरित हालचाल होईल किंवा झाल्यावर काय होईल, ह्याचे हे एक कल्पनाचित्र म्हणा !) 'वांच' राहील म्हणजे काय होईल ? जत्रेतील पोलिसांना रीतसर सूचना देण्यात येतील आणि त्यांची अंमलबजावणी कशी केली जाईल ? तर पोलीस यल्लम्माच्या डोंगरावरील पुजाऱ्यांशी लगेच संधान बांधतील, वाटाघाटी होतील व 'हप्ते' ठरविले जातील. जोगते-जोगतिणी म्हणून सोडल्या जाणाऱ्या प्रत्येक 'नगा' मागे अमुक इतकी रक्कम. म्हणजे एखाद्या कुटुंबाला देवाला मुलगा व मुलगी सोडायच्याची झाल्यास खारका, खोबरं, भंडारा, चोळी-कांकणं, परड्या आदि वस्तूंचे खर्च होणाऱ्या रकमेत पोलिसांच्या हप्त्याचीही रक्कम मिळवावी लागेल ! (महांगाई वाढतेय ना ? तेव्हा धार्मिक विधीवरील खर्चही असा वाढणारच !) म्हणजे, सरकारने काही हालचाल करावी म्हणून वरिष्ठ पातळीवरून

चळवळ केली व तिला 'यश' आलं तर पोलिसांना पैसे खाण्याचे एक नवेच कुरण, एक फील्ड तयार होणार आहे; देवाला मुलं सोडण्याचं बंद मात्र होणार नाही. फरक इतकाच पडेल-आता हा विधी उघडपणे साजरा केला जातो, तोच गुप्तपणे पार पाडला जाईल इतकेच !

डॉ. आढाव, डॉ. लिमये या नेत्यांच्या मनात यात्रेच्या दिवसांत सौंदत्ती स्थानकावर वा डोंगरावर निदर्शनं करण्याचा विचारही घोळतो आहे...पण ह्याचाही काही उपयोग होईलसे वाटत नाही. पिढ्या न पिढ्या आपल्या घराण्यात चालत आलेली परंपरा अशा निदर्शनांनी अडाणी लोक सोडतील ? अशक्य आहे. उलट ह्या मूठभर निदर्शकांना मूळ ठरवून हसू लागतील...आणि कन्नड भाषिक लोक तर ह्याला लगेच राजकारणाचा रंग देऊन टाकतील ! आमच्या राज्यातील ही चाल बंद पाडायला सांगणारे हे कोण टिक्कोजीराव ? आणि ह्या महाराष्ट्रियनांचे आम्ही का ऐकू ? ह्यांना काय खेकटी करावयाची असल्यास तिकडे आपल्या राज्यात करावी; इकडे आमच्या प्रांतात का ? आम्ही तुमच्या तिकडे अशा धार्मिक बावतीत काही ढवळाढवळ करावयास येतो का ? तुमचे मराठी भाषिकही लोक यल्लम्माचे भक्त आहेत म्हणता, तर त्यांना सांगा जा ना, पहा ऐकतात का काय ते ! हे थोड्या विचारी व सुशिक्षित कन्नड लोकांचे झाले; जे अशिक्षित आहेत ते तर दारू वगैरे पिऊन येऊन निदर्शनाच्या ठिकाणी दंगलच माजविणार, (आणि त्या साऱ्याचा ठपका मात्र मराठी भाषिक लोकांवर ठेवणार.. मराठी भाषिक गुंड आहेत, आमच्या यात्रेच्या पवित्र जागी येऊन अशी दंगल माजवितात वगैरे. ) परवाच्या सीमाभागातील भाषिक दंगलीत काय झाले ? तर अथणी येथे रामराव व रमेश हलगेरकर ह्या बंधूंना व रबकईत श्री. मांडवकरांना अशाच कन्नड गुंडांनी दगडांनी ठेचून ठेचून दिवसाढवळ्या ठार मारले ! सोमय्या साखरकारखान्याच्या परिसरातील मजुरांच्या स्त्रियांवर बलात्कार केले. सारांश, जोगतिणीच्या प्रश्नावर सौंदत्तीत जर निदर्शनं केली, तर अशी भाषिक दंगल होण्याचाही संभव नाकारता येणार नाही. निदर्शनांचा उद्देश काय, कशाबद्दल, का-

ह्याचा विचारही न करता, दारू पिऊन बेभान झालेल्या गुंडांकडून अशा वेळी काही आततायी कृत्यं होणार नाहीत असं कसं म्हणावं ? महाराष्ट्रीय लोक आयतेच आपल्या तडाख्यात गावले आहेत, पूर्वीच्या भाषिक दंगलीचा सूड आता घ्यावा, असा विचार करून कन्नड गुंडांनी हेदोस घातला तर ? पोलीस...? ते तर अशा वेळी प्रेक्षकाचीच केवळ भूमिका करतात, काही वेळा तर दंगलीत प्रत्यक्ष भाग घेऊन मराठी भाषिकांना चोपण्यास कन्नडिगांना उत्तेजन देतात, असा परवाच्या भाषिक दंगलीच्या वेळचा अनुभव आहे. बरे, ही निदर्शनं शांततेनं पार पडली तरी त्यांचा असा कितीसा उपयोग होणार आहे ? ( प्रत्येक पाणिमेस मोठी यात्रा भरते, हा डॉ. आढाव व डॉ. लिमये ह्यांचा समज चुकीचा आहे. ) तेव्हा जानेवारी महिन्यातल्या मोठ्या यात्रेच्या वेळी ( साधारणतः 'रांडपुनवे'च्या दिवशी किंवा 'अहेवपुनवे'च्या दिवशी; कारण ह्याच दोनही दिवशी 'भरजना' असते; म्हणजे जत्रेचे हेच दोन मुख्य दिवस. 'रांडपुनवे'स कोल्हापूर व बेळगाव भागातील लोक मोठ्या प्रमाणावर जातात, तर 'अहेवपुनवे'ला निपाणी व गारगोटी भागातील. ) निदर्शनं केली तर ते जास्त परिणामकारक होईल.

जोगतिणींचा प्रश्न समाजाच्या इतक्या खोलवर भिडलेला, पोहचलेला आहे की, निवेदने-निदर्शने आदींनी त्याची उकल होईल, असे वाटत नाही. अडाणी अशा पददलित समाजातच ही घातुक प्रथा असल्याने त्यांच्यापर्यंत आपण पोहचायला हवे. निपाणी-संकेत-सौंदत्ती आदि ठिकाणी यात्रेच्या दिवशी केवळ निदर्शनं करून आपण ह्या निरक्षर व परंपरागत रूढीत बद्ध, बंदिवान, असलेल्या पददलितांपर्यंत पोहचू का ? तर नाही ! तेव्हा ह्या रूढीभंजनासाठी भक्कम आर्थिक पायावर एक सामाजिक संस्था उभारण्याची गरज सध्या आहे. ह्या संस्थेत कानडी भाषिक समाज-कार्यकर्त्यांही समावेश करायला हवा. ह्या संस्थेच्या कार्यकर्त्यांनी यल्लम्मा देवस्थानाच्या कक्षेत येणाऱ्या ( बेळगाव, धारवाड, सोलापूर, सांगली, कोल्हापूर ) जिल्ह्यांतील शहरांना-गावांना-खेड्यांना प्रत्यक्ष वारंवार भेटी देऊन पद-

दलितांशी संपर्क साधायला हवा व जोगतिणी-जोगते सोडण्याची रूढी कशी अनिष्ट निभयानक आहे, ते त्यांना पटवून घायला हवे, समजावून घायला हवे; तरच ह्या दुष्ट रूढीला थोडावहुत पायबंद वसेल.

ह्या प्रश्नातील आणखी एक महत्त्वाचा मुद्दा म्हणजे जोगतिणी म्हणून सोडलेल्या सगळ्याच मुली वेश्याव्यवसायात जातात असे नव्हे. किती तरी जोगतिणी 'झुलवा' लावून घेऊन सर्वसामान्य स्त्रीप्रमाणे सुखाने संसार करीत असलेल्या आढळून येतात. तेव्हा जोगतिणींची ही शकडो वर्षांपासूनची परंपरा अशा चळवळीने बंद पाडली तरी वेश्याव्यवसायात येणाऱ्या मुलींच्या संख्येस पायबंद बसेल का ? तर मुळीच नाही. जोवर दारिद्र्याचा शाप पददलित समाजाला आहे, तोवर वेश्याव्यवसायाला कोवळ्या, अजाण मुलींची पुरवणी अशीच होत राहणार आहे. क्षणभर असे समजू की, मुलीला जोगतीण करून, धार्मिक प्रतिष्ठा देऊन, आता ह्या व्यवसायात ढकलले जाते; तर ही जोगतिणीची प्रथा बंद पडली गेली तर मुलीला तसेच (म्हणजे जोगतीण न करता) ह्या व्यवसायात ढकलले जाईल. म्हणजे आपण केवळ प्रथा बंद पाडली; त्या वेश्याव्यवसायापासून मुलींची मुक्तता काही करू शकलो नाही, असे होऊन जाईल. सारांश, वेश्याव्यवसायात बहुसंख्य मुली जातात किंवा ढकलण्यात येतात, त्या घरच्या अठराविश्वे दारिद्र्यामुळे. तेव्हा ह्या सर्व समस्येचे मूळ असे आर्थिक कारणापर्यंत पोहचते. म्हणून पददलित समाजातील लोकांना आर्थिक सुस्थिती जोवर येणार नाही, तोवर जोगतीण सोडण्याच्या प्रथेचा आर्थिक वुरखा पांघरून वेश्याव्यवसायात मुली पाठविण्याचा हा राजमार्ग बंद होणे खरोखरच कठीण आहे !

ह्या वेश्याव्यवसायात पडणाऱ्या जोगतिणींच्या व त्यांच्या कुटुंबातील लोकांच्या भावना काय असतात ? विचार काय असतात ? हे तपासण्यासाठी वेश्यावस्तीतच फेरफटका मारायला हवा ..

तर ही वेश्यावस्ती...गावावाहेरचा पुणे-बेंगलोर हाय-वेलगतचा हा माळ. एका कोकणी ब्राह्मणाच्या मालकीचा. त्यानं एक बैठं घर बांधलं. त्यात सात-आठ खोल्या

पाडल्या आणि त्या वेश्यांना भाड्याने दिल्या. चार-पाच जणींनी एकच खोली घ्यायची, असे नव्हे; तर प्रत्येकीचे वेगवेगळे भाडे मालकाला पोहचायला हवे. म्हणजे १५-२० रुपये भाड्याच्या खोलीत प्रत्येकीकडून १०-१५ रुपये महिन्याला घेऊन तीन-चार 'नग' कोंबायचे. अर्थात ह्या पद्धतीमुळे रूढ भाड्याच्या चार-पाचपट जास्त भाडे येते; असा पठाणी व्याजागत हा हिशेब असतो. ह्या वेश्यावस्तीला 'मयेकर कॉलनी' म्हणून त्या ब्राह्मणाच्या नावानेच आजवर ओळखले जाई... गेल्या दहा-बारा वर्षांत ही वस्ती इतकी वाढली की, 'त्या' बैठ्या घराच्या डाव्या-उजव्या बाजूस, तसेच पिछाडीसही गेल्याच्या गेल्या तयार झाल्या आहेत न डबक्यातून किडे वळवळल्यागत त्यातून वेश्या वळवळत असतात. गेल्या तीन-चार वर्षांत तर ह्या वेश्यांची संख्या भनायक वाढलेली आहे. अक्षरशः शेकडो. संकेश्वर, हत्तरगी, मुतकट्टी, गोकक ह्या भागातील असंख्य खेड्यांतून ह्या वेश्या आलेल्या आहेत. बहु-

संख्य दलित समाजातील-बेरड, मांग, ढोर, महार, चांभार अशा जातीतील. ह्यातील निम्म्यांहून अधिक तर जोगतिणीच आहेत. पुणे-बंगलोर-रोडवर फिरणाऱ्या ट्रक्सचे ड्रायव्हर्स, गावातील बाहेरख्याली लोक व शाळा-कॉलेजांतील उनाड विद्यार्थी ही ह्यांची 'गिन्हाइकं.' पोलिसांपासून म्युनिसिपालिटीतील प्रशासकापर्यंतही ह्यांचा 'रावता.' घरवाल्या बामनाला जसे खोली-भाडे, तसे हा अनैतिक धंदा केला म्हणून पोलिसांना 'हत्ते' ही धावे लागतात. घर-मालक-पोलीस-गुप्तारोग ह्या तिन्हींचा ससेमिरा, जन्मभर पुरणारा... तर ह्या शेकडो जणींतील ही एक, कल्लव्वा. संकेश्वरजवळच्या एका खेड्यातील. काळारोम रंग. मध्यम उंची, गच्च भरलेला शिसवी बांधा, बेरडाची जोगतीण म्हणून सोडलेली. सणासुदीचं बहिणीला बोलावून न्यावं म्हणून गावाकडून हिचा भाऊ मुराळी आल्यागत शिदोरी वगैरे बांधून घेऊन येतो. जणू सासरी वंहीण नांदतेय न हा बोलवायला आला आहे. निम्मं

वय उलटून गेलेला हा मळलेला, चुरगळलेला माणूस इतका गरीब, असाप व दीनवाणा दिसतो की, कुठल्याही 'क्षणी' हा आता ढस-ढसा रडेलसे वाटते... आलेल्या दिवशी हा मुक्काम करतो न दुसऱ्या दिवशी बहिणीला घेऊन जाऊ लागतो. ह्या वेळी कल्लव्वा नवं कोरं पातळ नसलेलं असतं. कुठे तरी खूप दूरच्या प्रवासाला निघाल्यागत ह्या वेळी कल्लव्वाच्या डोंळ्यांतून अश्रुधारा लागलेल्या न पदराने डोळे निपटता निपटता ती आपल्या मैतरणीचे निरोप घेत भावापाठोपाठ चालू लागते... अशीच रत्नव्वाची आईही कधीमधी येते व ताराचा बापही येतो. बायनाची बहिणीही अधूनमधून येऊन भेटून जाते... म्हणजे आपल्याच घरातील एका मुलीला आपण जोगतीण केलं व अपरिहार्यपणे तिला मग हा वेश्याव्यवसाय करावा लागला, ह्याचं वार्डिंट कुणालाही वाटत असलेलं दिसत नाही. जोगतिणीनं अनेक 'नवरे' (?) करणं, हे तर तिच्या नशिवातच लिहिलेलं, आई यल्लू-बाईचीच ही आज्ञा, अशीच उलट श्रद्धाळू

## ताफा....

गावोगावी जोगतिणीचे जे 'ताफे' असतात, त्या ताफ्यातील जोगतिणींचं जीवन कसं असतं ?

ताफ्यामध्ये सर्वसाधारणतः चार-पाच जोगतिणी व एक-दोन जोगते असतात. ताफ्याची मुख्य बहुधा एखादी वयोवृद्ध जोगतीण असते. केव्हा केव्हा एखादा जोगताही मुख्य असलेला आढळतो. कुणाकडं चवंडक वाजवायचं काम असतं, कुणाकडं तुणतुणं, कुणाकडं टाळ, कुणी भंडाऱ्याची पिशवी गळ्यात अडकवून भंडारा लावायचं काम करतं. ताफ्याचा 'जग' असेल तर कुणी 'जगाचं' ओझं वहाण्याचं काम करतं. ताफ्यात दोन-तीन जोगतिणी गाणी म्हणणाऱ्या असतात. यल्लूमावरची मराठी-कानडी गाणी त्यांना तोंडपाठ असतात. हिन्दी-मराठी चित्रपटांतील गाजणाऱ्या 'चालू' गाण्यांचीही भक्तांकडून अलीकडे फर्माईश होत असल्याने तीही गाणी हल्ली पाठ करून ठेवावी लागतात. ताफ्यातील उरलेली माणसे वाद्ये वाजवत गाणारणीला साथ करीत असतात. बहुतेक भागात ही गाणी बसून म्हटली जातात. (सांगली जिल्ह्यातील खेड्यापाड्यांवरील जोगतिणी गाणी म्हणताना नाचतातही, असे माझे कथाकार मित्र चारुता सागरनी एका भेटीत सांगितले.) दर मंगळवारी-शुक्रवारी ताफ्याची गावात फेरी असते. भक्तांची ठराविक घर-दुकान असतात, तिथं हा ताफा 'आई यल्लू-वाईची फेरी आली,' म्हणत शिरतो, 'भक्तांची कपाळं भंडाऱ्यानं माखली जातात; मग गाणं सुरू होतं. भक्तांच्या फुगीरपणावर ह्या गाण्यांची संख्या अवलंबून असते. एक रुपयापासून पाच-दहा रुपयांपर्यंतही अशा वेळी 'भक्ता' कडून मिळून त्यांचा खिसा थोडा हलका होण्यास मदत होते! श्रावण महिना तर हक्काचा ! रोज गावात फेरी असते. वाटेत भेटणाऱ्या ओळखीच्या प्रत्येकाला भंडारा लावून

चार आणि उकळले जातात. ह्या दिवसांत येथे तेलसाठी रिकामा डबाही ताफ्याबरोबर घेतलेला असतो. 'यल्लूआईला तेल घाला,' म्हणत त्या डब्यातून तेलही जमा केलं जातं. एखादं मोठं शहर असेल तर श्रावण महिन्यात शे-सव्वाशे किलो तेल सहज जमा होतं. कुणा भक्ताला लिंबू नेसून नवस फेडायचा असेल तर 'ताफ्या'ला बोलावणं येतं; परतताना तिथंही मनःपूत विदागी मिळते. लग्नाच्या वेळी तर पहिला मान जोगतिणीचा. आपल्या 'ताफ्या'सह वाजतगाजत जोगतीण तोरण नेऊन लग्नघराच्या चौकटीला बांधते. (लग्न जरी देवळात वा मंगलकार्यालयात असलं तरी यजमानांच्या घराला लग्नकार्यात नवं तोरण हे हवंच असतं.) मग लग्नात अशा जोगतिणीला चौळी-कांकण करावी लागतात; नवं कोरं लुगडंही मिळतं...

ताफ्यातील जोगतिणींचं खाजगी आयुष्य हे वारयोषितेहून फारसं भिन्न नसतं. काही 'झुलवा' लावून घेतलेल्या, अशांचे पुरुष व्यसनी असले तर त्या बाहेर अन्य पुरुषांशीही संबंध ठेवून असतात; तर काही यजमान ठेवून घेऊन असतात. कंटाळून एक सोडून गेला की दुसरा, तोही गेला की तिसरा; असंच आयुष्य जात असतं. अशा संबंधापासून झालेल्या संततीला परत जोगता वा जोगतीण करण्यात येतं. तर असं हे दुष्ट चक्र चालूच असतं. ताफ्यात एक दोन तरी अत्यंत देखण्या मुली घेतलेल्या असतात. ह्यामुळे लोभावलेल्या पुरुषांकडून जास्त पैसे उकळता येतात. केव्हा केव्हा ह्या मुली ५-१० रुपयांना कुणाचीही शय्यासोबत करायला तयार असतात. भक्तांच्या घरात अगदी स्वयंपाकघरापर्यंत ताफ्याचा वावर असतो; अशा घरात पुरुषसुखापासून वंचित झालेली एखादी विधवा असली तर तिला पुरुष 'गाठून' देण्याचे महत्कार्यही ताफ्यामार्फत होतं. वर्षांतून एकदा जत्रेत यल्लूमाच्या डोंगरावर जाऊन आलं की, संपला ताफ्याचा देवधर्म. वर्षभर गावातील भक्तांना लुबाडण्याचंच कार्य मग चालतं ! □

भावना...त्यामुळे सासरी नांदणाऱ्या मुलीला बोलावून आणण्यास ज्या असीम आपुलकीच्या भावनेने नातलग येतो, तशी ही माणसे ह्या 'प्रेमनगर'मध्ये येत असतात. (ही वेश्यावस्ती हल्ली इतकी वाढलीय की, 'मयेंकर कॉलनी' हे तिचं जुनं नाव मागं पडून 'प्रेमनगर' हे नवीन नाव शौकीन लोकांनी दिलं आहे!) ह्यांच्या ह्या श्रद्धाळू भावनेवर घाव घालण्याचं कार्य परिणामकारकीत्या केलं तर पददलित समाजात खोलवर मुळे पसरून बसलेल्या हा जोगतिणीच्या प्रथेचा वृक्ष तुटून, उन्मळून पडेल !

ह्या वेश्यावस्तीतील अनेक जोगतिणीचं जिण नरकवासान्ही भयानक असतं. ही मांगाची गौरवा. हिला एका ड्रायव्हरनं ठेवून घेतलंय. म्हणजे हिनं धंदा करून आपल्याबरोबर त्या ड्रायव्हरचं पोट भरायला हवं, तो मागेल तेव्हा त्याच्या चैनीला पैसे घायला हवेत. नकार दिला की, तो बेदम मारहाण करतो. साऱ्या वस्तीत आठवड्यातून एक-दोन वेळा तरी अशी बोंबाबोंब असते. हे विचित्र त्रांगडं सुटतही नाही; कारण गौरवाचा अप्पा (ह्या जगात यजमानाला 'अप्पा' व रखेलीला 'आवा' म्हणतात.) नाक-कान कापण्याची धमकी तिला वारंवार

देत असतो न ती बिचारी भिऊन वादळ-वाऱ्यात सापडलेल्या वेलीगत राहात-वागत असते. काही वर्षांपूर्वी त्या धोड्या पॅसपरभारी असलेल्या खोलीतील रंगीचा खून झाला होता. (काय करावे, अजुनीही खुनी मिळत नाही ! खून झालेली व्यक्ती वा तिचे नाते-वाईक सधन असले तरच पोलिसांना हातपाय हलविणं 'सोई'चं जातं. गोरगरीब, पद-दलितांकडून काय लभ्यांश मिळणार ? त्या-मुळं बेवारशी प्रेतं म्हणून त्यांची विल्हेवाट लावणंच सोईचं.) काही दिवसांपूर्वी तर म्हाराच्या गोदीला धोंड्याने अशाच धुल्लक कारणावरून बेदम मारलं होतं. धोंड्या तिसीच्या आतला जवान. गावातल्या थिएटरा-वर तिकिटांचा ब्लॅक करणारा. खिसा 'फुल' असेल तेव्हा 'कपभर' चढवून तो वस्तीत येऊन असा दंगा करीत वेश्यांवर दादागिरी गाजवीत असतो. दुसऱ्या दिवशी गोदी खाटल्यावर डब पडलेली. एखादा रंद फत्तर ठेवावा, तशी काळीभोर पाठ. उघडी. त्यावर तरारलेले वळ. बुढी तायवा पाठ शेकत असलेली, अन् रडता-रडता गोदी धोंड्याला शिवा घालीत असलेली...पडद्या-वरची उमा नटी सजीव होऊन येथे अवतर-लीय अशी वाटण्यासारखी रत्नवा...असंच

कुणी गिऱ्हाईक तिला मारत असलेलं, अन् दोन हातांचा ढालीसारखा उपयोग करीत ती मार चुकवीत असलेली, इतके दिवस झाले तरी हे दृश्य अजुनीही मनापुढून हलत नाही ! हप्ते वसूल करणाऱ्या पोलिसांबरो-बरही कधीमधी मोफत श्यासोवत करून साऱ्या अंगाची मळणी करून घ्यावी लागते ती आणखी निराळीच कहाणी...तसेच मोठ-मोठे सरकारी अधिकारी आले म्हणजे त्यांच्या पुढे ह्या दुर्दैवी स्त्रियांचा उपयोग कडबा-वैरणीगत...इंग्लिश बाटल्या रिचिव-लेल्या सत्तामंदांनी मग हवे तसे लचके तोडावेत. नशेत स्वापदी चाळे करावेत, 'थरील' अनुभवावे !!

तर असे हे जग. ह्यात अर्थातच जोगति-णीचा भ्रणा अधिक. ह्या रूढीविरुद्धच्या आंदोलनाची सुरुवात डॉ. आढाव व डॉ. लिमये यांनी केली आहे. ही सुरुवात एका फार मोठ्या प्रवासाची ठरायला हवीय. ह्या आंदोलनाचा वडवानल पददलित समाजाच्या तळामुळापर्यंत पोहोचून त्यात ह्या दुष्ट रूढीची पाळंमुळं जळून जायला हवीत तरच एका फार मोठ्या अशिक्षित स्त्री-समुदायाची आपण खऱ्या अर्थाने सुटका, उद्धार केल्यासारखे होईल ! □ □

## जखम पायाला, मलम हाताला !

एका प्रजासमाजवादी पक्षाच्या कार्यकर्त्यांच्या घरी मीटिंग चाल-लेली. कॉलेजची वीस-पंचवीस पोरं. कोवळीशी. व्यवहारी जगाच्या ढबक्यापंज्यापासून अनभिज्ञ अशी. युवकसंघटनेचे एक नेते बोलत असलेले. विषय 'जोगतिणींचा प्रश्न.' मीटिंग घराच्या वरच्या मजल्यावर होती आणि खाली प्रजासमाजवादी पक्षाचे कार्यकर्ते व पुढारी ह्यांच्यात पुढील बोलणं चाललेलं-

'आम्ही गावभर फिरून, मर-मर मरून मुलं जमा करायची आणि उद्या पेपरात नाव मात्र यांचं येणार...यांची मीटिंग, यांची सभा...'

ह्यापुढे आणखी काय बोलणं झालं असेल, ह्याची कल्पना चाणाक्ष वाचक सहज करू शकतील. येथे जोगतिणींचा प्रश्न मला अडगळीत. आपल्या संघटनेचं नाव मात्र पेपरात आलं पाहिजे हे महत्त्वाचं !

सारी चळवळ पेपरांतून. पेपरांतील बातम्यांतून. प्रत्यक्षात काही कार्य झालं नाही तरी चालेल...एखाद्या गावी जायचं. कॉलेजातील काही रिकाम्या प्राध्यापकांना पकडायचं, (बहुतेक प्राध्यापक 'रिकामे'च असतात.) त्यांच्याकरवी मुलं जमा करायची, मीटिंगा-समा घ्यायच्या, भाषणं ठोक्याची आणि मग लगेच निघायचं पुढलं गाव घ्यायला. (आणि हां, तेवढी सभेची बातमी पेपराला पाठवा हं, विमरू नका !)

शाळा-कॉलेजातील मुलांपुढे जोगतिणींचा प्रश्न मांडून काय उपयोग ? कुणाला प्रश्न पडत नाही. जखम पायाला, मलम हाताला लावायचं सुरु आहे...खरं तर, प्रत्यक्षात ह्याच शाळा-कॉलेजातील काही पोरं जोगतिणींच्याकडे वासनातृप्तीसाठी जातात !

मांग, महार, ढोर, बेरड, मांगगाऱडी, (मराठीतील काही विद्वान, विचारवंत वगैरे लोक मांग व मांगगाऱडी ह्यात काही फरकही

मानत नाहीत. वास्तविक चालीरीती किंवा रीतीरिवाज, भाषा वागणं-बोलणं हे दोन्ही दलितसमाजात परस्पररून कितती तरी भिन्न, वेगळे आढळतात; पण लक्षात कोण घेतो ? दलितसमाज म्हटल्या-वर महार-चांभारापलीकडे कुणाची नजर जातेय ? भंगी, बेलपतारी, गोसावी, डंबरी, पिचाटी वगैरेसारख्या बऱ्याच समाजगटांच्या माथी दलितांचं जिणं येत, येत असतं, हे कोणास ठाऊक नाही ! ) मुडीकर, डॉंबारी, वडुर, फासेपारधी, चांभार वगैरेसारख्या पददलित समाजात, तसेच मराठा, लिगायत, मुसलमान आदि समाजातील तळाच्या थरातील लोकात ह्या जोगतिणींच्या प्रश्नासंबंधी जागृती करण्याची खरी गरज आहे. त्यासाठी त्यांच्या वस्त्या-वस्त्यांतून, वाड्या-वाड्यां-तून (आठ-दहा खोपटांच्या समूहाला 'वाडी' म्हणण्याचा प्रघात आहे.) प्रचार करायला हवा. यल्लम्मा देवस्थानाच्या कक्षेत येणारी हजारो गावं विचरून काढायला हवीत; तर कुठे ह्या प्रश्नाला चालना मिळाल्यासारखं होईल. (फक्त होईल. ह्या साऱ्याचा परि-णाम वरील पददलित समाजावर कितपत होईल हा एक प्रश्नच आहे ! मला तरी व्यक्तिशः असा अनुभव आहे की, ह्या वावतीत कुणी काही ऐकून घ्यायलाच मुळी तयार नसतात. उलट सांगणाऱ्या-लाच खुळ्यात जमा केलं जातं ! यल्लम्मावर श्रद्धा असणारे केवळ अशिक्षितच असतात असे नव्हे तर डॉक्टर, वकील, इंजिनियर असे सुशिक्षित लोकही ! )

प्रजासमाजवादी पुढारी व कार्यकर्त्यांकडे पाहिलं की मला नेहमी श्री. वि. स. खांडेकरांच्या कादंबऱ्यांतील नायकांचो आठवण येते. त्यांची ध्येये व वास्तव परिस्थिती ह्यात कुठे तरी सोलवर दरी असते. त्या ध्येयांच्या पाठीलागून ते लोक त्या दरीतच कोसळत असतात. वास्तव परिस्थिती मात्र आहे तशीच राहात असते ! □



## रत्नाकर मतकरी मुलाखत

सुभाष सोनवणे

नाटककार म्हणून श्री. रत्नाकर मतकरी ह्यांचा लौकिक सर्वश्रुत आहेच. नाट्य-लेखनामध्ये 'मोठ्या माणसांच्या' नाटकांबरोबरच बालनाट्यांतही मतकरींचा हातखंडा आहे. बालनाट्य आणि गूढकथा हे दोन साहित्यप्रकार वस्तुतः अगदी विरुद्ध टोकांचे आहेत; पण बालनाट्ये लिहिणारे मतकरी तेवढ्याच सफाईदरपणे गूढकथासुद्धा लिहितात. शिवाय 'सोवत' मधील 'सहज' किंवा 'महाराष्ट्र टाइम्स' मधील अलीकडचे 'रंगत' ही मतकरींची सदरेसुद्धा वाचकांमध्ये लोकप्रिय ठरली आहेत. वैविध्यपूर्ण आणि वैचित्र्यपूर्ण असे विपुल लेखन मतकरी सातत्याने करीत असतात.

लेखकाची आपल्या लेखनामागील भूमिका नेमकी कोणती असते, तो का लिहितो हे जाणून घ्यायची मला एक खोड आहे. जमेल तेव्हा, लेखकांना 'तुम्ही का लिहिता?' हा वरकरणी विचित्र वाटणारा प्रश्न मी विचारीत असतो. एका मुलाखतीत रत्नाकर मतकरींना मी पहिला प्रश्न विचारला तो हाच—

— 'तुम्ही का लिहिता?'

— 'गंमत म्हणून—!' मतकरी उत्तरले.

— 'म्हणजे—?' मी.

— 'कोणताही नवा लेखनप्रकार सुरुवातीला मी सहज गंमत म्हणून हाताळतो. उदाहरणार्थ, गूढकथा लिहायला मी सुरुवात केली ती गंमत म्हणून—' मतकरी.

— 'सुरुवातीला गंमत म्हणून लिहिता, आणि पुढे?'— मी.

— 'आज मी गूढकथा लिहितो, तेव्हा मला वाचकांच्या अपेक्षांची जाणीव ठेवावी लागते.' मतकरी.

— 'म्हणजे सुरुवातीला गंमत म्हणून लेखन करता, ते पुढे 'कमिटेड' लेखन होतं, असंच ना?'— माझा प्रश्न.

— 'नाही. माझं लेखन आउट ऑफ कमिटेमेंट असते. वाचकांना काही तरी वेगळं, क्रिएटिव, सतत काही तरी 'फ्रेश' देण्याचा माझा प्रयत्न असतो. त्यासाठी मी फॉर्मस, लिहिण्याच्या स्टाइलस बदलतो—' मतकरी.

— 'म्हणजे हा वाचकांचा अनुनय का?'— मी.

— 'तसं नाही. माझी कमिटेमेंट स्वतःकडेही असते. स्वतःचं समाधान झाल्याशिवाय मी लिहिलेलं हातावेगळं करीत नाही. माझ्या लेखनातली माझी स्वतःची इन्व्हॉल्व्हमेंट वाढावी ह्यासाठी काही तरी नवीन कल्पना माझ्या मलाच आवश्यक वाटतात. स्टेजवरील आत्यंतिक प्रेम म्हणून मी एकांकिका लिहितो. दर एकांकिकेत काही तरी नाविन्य आणण्याचा माझा प्रयत्न असतो. त्याचप्रमाणे लिहीत असलेल्या 'फॉर्म'ला पूर्ण न्याय देण्याचाही माझा प्रयत्न असतो. त्यामुळे लिहिले जाताना त्या लेखनात मी स्वतःच रस घेऊ शकतो—' इति मतकरी.

— 'तुम्ही वेगवेगळ्या प्रकारचं लेखन केलंय, करताय. ह्या सर्वांमधला तुमचा सर्वाधिक आवडता लेखनप्रकार कोणता?'— मी.

— 'ते डिस्टिंग्विश करता येणार नाही. तो तो वाङ्मयप्रकार लिहिताना मी पूर्णतः त्या-त्या प्रकाराचा असतो. कथा लिहितानाचा लेखक हा नाटक लिहितानाच्या लेखकापेक्षा वेगळा असतो—' मतकरी.

— 'वेगळा म्हणजे नेमका कसा?'— मी.

— 'एकच सांगतो. नाटक लिहीत असताना आय् डोट सव्हें दि लिटरेचर, बट् आय् सव्हें दि थिएटर—' मतकरी.

— 'ते ठीक आहे हो; पण कथा लिहिताना काय किंवा नाटक लिहिताना काय किंवा आणखीही अन्य वाङ्मयप्रकार लिहिताना काय, शेवटी लेखनाची प्रक्रिया तर एकच, सारखीच असते ना?'— मी.

— 'हे पहा. माझी बालनाट्यं मी 'साहित्य'

म्हणून लिहिली नाहीत, तर त्या 'फॉर्म'ची, मीडियमची ओढ म्हणून लिहिल्यात—' मतकरी.

— 'पण पर्यायाने ते लेखन साहित्यच, वाङ्मयच आहे, नाही का?'— मी.

— 'मला नाही वाटत. असं पहा—चित्रपटाची पटकथा ही कितीही साहित्यिक वगैरे असली, तरी तिला आणखी एक वेगळं 'निमित्त' हवं असतं. इट् इज् नॉट् कंप्लीट इज् इट् सेल्फ अँज् ए पीस् ऑफ लिटरेचर! पटकथेप्रमाणेच नाटक हा सुद्धा पूर्णतः 'साहित्यिक' प्रकार नाही, 'नसावा—' मतकरी.

— 'मग अशी 'साहित्यिक' किंवा 'पूर्ण' नाटकं आहेत की नाहीत?'— मी.

— 'आहेत ना. उदाहरणार्थ, पूर्वीची 'संवादां'ची नाटकं कंप्लीट-पूर्ण असत; पण अशी 'पूर्ण' नाटकं माझ्या मते बहुतांशी 'बॅंड प्लेज्' ठरतात. 'घाशीराम कोतवाल' ह्या नाटकाचं पुस्तक वाचून ते 'पूर्ण' वाटत नाही. त्याचा प्रयोगच बघायला हवा. इतर लेखनप्रकार आणि नाट्यलेखन ह्यांच्यातला हा महत्त्वाचा फरक आहे.' मतकरी.

— 'म्हणजे नाटक 'पूर्ण' होते ते त्याच्या प्रयोगरूपातच का?'— मी.

— 'हो, आणि ह्याचे भान ठेवून, नाटक लिहिताना, 'दिग्दर्शकांच्या जागा' सोडूनच लिहिले जायला हवे. नाही तर कथा-कादंबऱ्या लिहाव्यात—' मतकरी.

— 'मग आजची नाटकं पहाता तुम्हाला बॅंड प्लेज् किती आढळतात?'

— 'बऱ्याच अंशी आज बॅंड प्लेज् जास्त आहेत. दे आर ओव्हररिटेन! पण बॅंड प्ले ठरवताना गल्लत करून चालणार नाही. 'उद्ध्वस्त धर्मशाळा' हे नाटक तसं संवादांच्या दृष्टीने 'पूर्ण' आहे; पण त्याला बॅंड प्ले म्हणता येणार नाही. कारण त्यातले संवाद हे नुसते 'शब्द' नाहीयेत, तर त्या शब्दांना वैचारिक अधिष्ठान आहे. त्या नाटकाची जात वैचारिक नाटकाची आहे आणि त्यासाठी त्याला निवडलेला फॉर्म योग्य आहे—' मतकरी.

— 'काही नाटकं 'वाचायची' असतात, असं जे म्हटलं जातं, त्यात हे नाटक समाविष्ट करायचं का?'— मी.

— 'काही नाटकं 'वाचायची' असतात' असं काही लोक म्हणतात खरं; पण अशी नाटकं 'इन्कंप्लीट' समजून प्रयोगरूपात प्रेक्षकांपर्यंत पोचवणं हे कुशल दिग्दर्शकांचं

काम आहे. उदाहरणार्थ, पु. शि. रेगे ह्यांचं 'रंगपांचालिक.' त्यातला शब्दच दृश्य-रूपानं सादर करणं हे दिग्दर्शकाला आव्हान आहे—'मतकरी.

—'शब्दांना असं दृश्यरूप निश्चितपणे देता येतं का?'—मी.

—'हो. 'आरण्यक'मधला एक पीस उदाहरणादाखल सांगतो. धृतराष्ट्र करीत असलेल्या दानाबद्दल प्रतिहारी सांगत असतो. त्याच्या निवेदनातले शब्द प्रेक्षकांच्या कानांपर्यंत पोहोचतातच; पण तोच सीन इंग्रो-वाइज् करून आम्ही व्हिज्युअल लेव्हलवरही दाखवीत असू—'मतकरी.

—'पण मग इथे प्रश्न पडतो की जर व्हिज्युअल लेव्हलवर ते दृश्य नीट दिसते, समजते तर निवेदनातल्या शब्दांची गरज काय? त्या ठिकाणचे शब्द अनावश्यक नाहीत काय? नाटकात शब्दांचं महत्त्व काय आहे? काय असावं? मला वाटतं—बहुधा आयनेस्कोने नाटकातल्या शब्दांबाबत असा मूलभूत प्रश्न मांडला आहे—'मी.

—'नाटकातल्या शब्दांचं महत्त्व हे त्या त्या नाटकाच्या प्रकारावर अवलंबून आहे. 'पोट्रेंट' ह्या माझ्या नाटकातलं एक पात्र नुसतं गप्प रहाण्यातूनच खूपसं बोलत असतं, दुसरं पात्र बोलतं, त्यातला शब्द न् शब्द काही खरा नसतो. अनेक नाटकांतले शब्द हे शब्द म्हणून सुंदर असतात; पण काही वेळा असे शब्द उपरे वाटायला लागतात. कारण एकूणच नाटकाच्या संदर्भात ते शब्द फक्त शब्दच उरतात. नटानं जसं केवळ स्वतंत्रपणे रूपवान न दिसता अभिनेत्याच्या संदर्भात 'सुंदर' दिसायला हवं, तीच गोष्ट शब्दांचीही आहे. 'शब्द' हे थिएटरचे एक 'साधन' आहे आणि अनेकदा नाटकं लिहिली जाताना नेमके हेच विसरले जाते—'मतकरी.

—'पण मग निदान अशी नाटके 'वाचनीय' तरी म्हणता येतील का?'—मी.

—'नाही. कारण आपल्या वाचनाच्या कन्सेप्टसमुद्धा आता बदलल्या आहेत. आकर्षक शब्दापेक्षा लेखनातला आशय हाच महत्त्वाचा असतो हे आपल्याला आज उमजू लागले आहे. म्हणूनच फडक्यांच्या कादंबऱ्यांतला सौंदर्याच्या वर्णनापेक्षा पेंडशांच्या कादंबऱ्यांतला रक्ष-रक्षरखीतपणा अधिक वाचनीय ठरतो. तेव्हा केवळ गोड-गोड शब्दांसाठी आपण आता वाचत नाहीय...' मतकरी. □ □

## साप्ताहिक भविष्य

कृष्ण माईणकर

२०१२।७५ ते २६।१२।७५

### सत्ता व राजकारणात प्रतिकूल परिस्थिती जाणवेल

मकरराशीच्या व्ययस्थानी सत्तेचा व राजकारणाचा कारक ग्रह रवी असणे ही काही तशी त्या राशीला प्रतिष्ठा मिळवून देणारी गोष्ट नाही. त्यांच्या हाती लोकांचे बरेवाईट काही करण्याचे अधिकार आहेत. त्यांनी या वेळी फार संयमाने वागणे आवश्यक आहे. कारण अधिकाराचा गैरवापर होऊन बुद्धिभ्रष्टपणे वागण्याची या वेळी फार फार इच्छा त्यांना होणार आहे. त्यामुळे अप्रियता वाढणार आहे. काँग्रेस पक्षाला या वेळी फार मोठी अप्रियता, टीका व निमंत्सना सहन करावी लागणार आहे. नियतीतले विरोधी पक्ष या वेळी निराशेने ग्रासले जातील व बेफामपणे वागू लागतील. भारताच्या आर्थिक आघाडीवर जरी फारसे वाईट घडणार नसले तरी बाह्य आघाडीवर काही तरी उपद्रव घडू शकेल. चीन, पाकिस्तान, अमेरिका यांच्याकडून काही कुरापत काढली जाईल. महाराष्ट्र देशात आघाडीवर राहाणार असून मुख्य मंत्री शंकरराव चव्हाण लोकात लोकप्रिय होणार आहेत. □

ध्यानीमनी नसताना काही काळजी उत्पन्न होऊ शकेल. अर्थात ती निरर्थकच असेल. नोकरीत वरिष्ठाबरोबर मतभेद वाढवू नका. तुमची योजना कल्पकतेने त्यांच्या गळी उतरविण्यात तुम्हाला यश मिळेल. व्यापारी लोकांनी वायदे करताना फारसे धाडस करू नये. सोमवार व शुक्रवार आर्थिक कामे होतील. तब्येतीची मात्र काळजी घ्या. महिलांनी या आठवड्यात साडी वगैरे माल खरेदी करू नये. फसवणूक होईल. भांडी घ्यायला हरकत नाही. विद्यार्थ्यांना कौटुंबिक प्रेमाची सावली कमी प्रमाणात मिळेल.

### वृषभ : यशाची ग्वाही

वकी मंगळाने पुन्हा तुमचे सामर्थ्य वाढवले आहे. त्याचा उपयोग तुम्ही जर आता करून घेतला नाही तर आळशावर गंगा आल्यासारखे होईल. या वेळी मुत्सद्देगिरीने पावले टाका व ईप्सित साध्य करा. राजकारण, वाडमय, कला यात तुमचा प्रभाव या वेळी भरपूर वाढणार आहे. जे मनात आणाल ते पुरे करू शकाल. तुम्ही प्रकाशक असाल तर या वेळी तुमची सरशी होईल. तुम्ही एखादा तंटो जिंकणार आहात. तुमचा प्रभाव वाढून विरोधकांना तुम्ही तुमचा मुद्दा पटवून देण्यात यशस्वी व्हाल. रविवार ते बुधवार व शुक्रवार आर्थिक उलाढाली होतील. पैशाच्या व्यवहारातील अडचणी कमी होतील. नोकरीत तुमच्या प्रतिष्ठेची बूज राखली जाईल. बेकारांना प्रयत्नाने या आठवड्यात काम मिळेल. महिलांना लाँटरीत धनलाभ आहे. त्यांनी प्रयत्न करावेत. विद्यार्थ्यांनी भलतेच धाडस करू नये. राजकारणात भाग घेऊ नये.

### मिथुन : अडचणी वाढतील

भविष्य हे मार्गदर्शक असते त्यामुळे मित्र हो, तुम्ही हे वाचून हतबल न होता त्याप्रमाणे पावले टाकली तर तुमचा काही फायदाच होईल. तुमच्यापैकी वकील असतील तर त्यांना या आठवड्यात त्यांच्या धंद्यात पुरेसे यश येणे जरा कठीण आहे. लेखक, पत्रकार यांनी आपल्या लेखण्या फार सावधगिरीनेच वापराव्यात. नोकरीत वरिष्ठ मुद्दाम तुम्हाला त्रास देण्यासाठी काही तरी खुसपट काढू लागतील; पण तुम्ही संयमाने वागा. उत्तरे



द्वैत नका. विनम्र वृत्ती जास्त फायद्याची ठरेल. तुमच्यापैकी कुणी व्यापारी असतील तर त्यांनी वायदे करताना फार जपूनच करावेत. काळजी घ्यावी. आर्थिक व्यवहार गुंतागुंतीचा होईल. बेकारांना या आठवड्यात फक्त आश्वासनावर समाधान मानावे लागेल. महिलांनी उगाच डोके तापवून घेऊ नये. राग मनातच ठेवावा. नोकरीत काळजी घ्यावी. विद्यार्थीवर्गाकडून पैशाचा गैरवापर होईल.

### कर्क : मनासारखे होईल

शत्रुस्थानी रवी आहे तर राशीतच शनी आहे. शनि-रवी पडाष्टकयोगाने तुमचे काही वाईट होणार नाही. या आठवड्यात नोकरीत महत्त्वपूर्ण असे काही तरी घडू शकेल. आशा-आकांक्षा पुऱ्या होतील. वरिष्ठांबरोबरची बोलणी सफल होतील. नवी नोकरी अगर चालू नोकरीत बदली हवी असेल तर ती मिळू शकेल. या आठवड्यात कापडव्यापारी, स्टेशनरी-दुकानदार यांना हवे तसे गिऱ्हाईक मिळून पडून राहिलेला माल विकला जाईल. प्रवासातील तुमची उरलेली कामे पार पडतील. राजकारणी व्यक्तींबरोबर तुमचा संबंध येईल. आगामी काळातील योजनांची जुळवाजुळव तुम्ही करू शकाल. आर्थिक ताण कमी होईल. रविवार महत्त्वाच्या कामाला बरा नाही. महिलांना लहान प्रमाणात उद्योग सुरू करता येईल. पैसा मिळेल. विद्यार्थ्यांना कलाक्षेत्रात काही करता येईल. प्रसिद्धी मिळू शकेल.

### सिंह : अनपेक्षित घडेल

पाचवा रवी तुमच्या राशीचा स्वामी आहे; पण तो व्ययस्थानच्या शनीबरोबर षडाष्टक योग करित आहे. ही तेवढीशी अनुकूल घटना नाही. म्हणून तुम्ही मुळातच थोडीफार सावधगिरी बाळगणे आवश्यक आहे. एखादी मोठी परीक्षा तुम्ही पास होऊ शकाल; पण तुम्ही जर वकील अगर राजकारणी असाल तर तुम्हाला या वेळी बरीच माघार घ्यावी लागणार आहे. मनाविरुद्ध सारे घडेल. वरिष्ठांबरोबरचे संबंध ताणले जातील. नोकरीत अगर व्यवसायात तुम्हाला बराच त्रास सहन करावा लागणार आहे.

तुमचा शब्द या वेळी मानला जाईल याची खात्री तुम्ही कुणाला देऊ नका. अर्थात कुल-देवतेच्या ऋपेने यातूनही तुम्ही निभावून न्याल यात शंका नाही. सोमवार, गुस्वार तब्येतीची काळजी घ्या. महिलांना सार्वजनिक कामात माघार व अपमान सहन करावा लागेल. नोकरीत चुका करू नका. विद्यार्थीवर्गाला राजकीय त्रास होईल.

### कन्या : आशाआकांक्षा उंचावतील

या वेळी वक्ती मंगळ भाग्यस्थानी येऊन जरी वाटेल ते चाळे करित राहिला तरी तुम्हाला त्याची परवा करण्याचे कारण नाही. तुमच्या मनाची व आशाआकांक्षांची सारी सूत्रे आहेत शनीच्या हाती. तो तुम्हाला काहीही कमी पडू देणार नाही. स्वतंत्र उद्योगाची कल्पना पुन्हा वेग घेऊ लागेल. तुम्ही लोकांना दिलेली आश्वासने पुरी करू शकाल. पत्रव्यवहारात मोठे यश मिळेल. तुमचा शब्द प्रमाण मानावा इतका तुमचा प्रभाव वाढेल. सोमवार ते बुधवार मन आनंदी राहिल. आर्थिक प्राप्ती चांगली होईल. व्यापारात चार पैसे नफा मिळेल. लेखकांना उत्तम मानघन मिळेल. बुद्धीचे कीतुक होईल. नोकरीत वरिष्ठ तुमच्यावर खूप राहतील. काही सत्कृत्य हातून घडेल. बेकारीचा वनवास संपेल. नवी नोकरी पहायला हरकत नाही. महिलांच्या कला-कौशल्याचा गौरव होईल. नोकरीत वरिष्ठांबरोबर सुसंवाद घडेल. विद्यार्थ्यांना परीक्षेत घवघवीत यश मिळेल. शावासकी मिळेल.

### तूळ : तब्येत सांभाळा

अष्टमस्थानी मंगळाचे वक्ती भ्रमण चालू आहे त्यामुळे तब्येतीची काळजी घ्यावी लागेल. विशेष दमा, थंडीचा ज्यांना त्रास होतो त्यांनी जास्त जपावे. कलाक्षेत्रात काम करणाऱ्यांना मोठी प्रसिद्धी मिळू शकेल. त्यांची लोकप्रियता व कीर्ती वाढेल. नव्याने प्रसिद्धी, कीर्ती मिळेल. गायक कलाकारांना लोकप्रियता लाभेल. नोकरीघंटाची परिस्थिती समाधानकारक राहिल. नोकरीत व्याप व कामाची जबाबदारी वाढली तरी कर्तव्यगारीला नवे क्षेत्र लाभेल. बेकारांनी शेतीउद्योगाच्या बाबतीत प्रयत्न करावेत. स्वतंत्र उद्योग सुरू करायला अनुकूलता आहे. धनिक, उद्योगपती अशा लोकांबरोबर जिऱ्हाळाचा संबंध जुळून येतील. शेतीत उत्पादन वाढेल. व्यापारी लोकांना वायदे करण्यात फायदा होईल. सोन्याचांदीचे व भांड्यांचे व्यवहार फायदेशीर ठरावेत. मंगळवारी महत्त्वाची घटना घडेल. महिलांनी कापडव्यापार करावा. नोकरीसाठी प्रयत्न करावेत. विद्यार्थ्यांना प्रोत्साहक अशा घटना घडतील.

### वृश्चिक : मानसिक कटकटी

राशिस्वामी मंगळ वक्ती आहे. तो तुमच्या राशीचा मालक असला तरी तो ज्या स्थानी आहे त्या स्थानी तुम्हाला म्हणावा तेवढा तो अनुकूल नाही. या आठवड्यात प्रामुख्याने तुम्ही घरात लक्ष द्यावे हे उत्तम. पत्नीचा हट्ट पुरवावा लागेल. मुलाविषयीच्या

तुम्हाला डोक्यांत उवा आहेत. तू आमच्यांत खेळू नकोस..



**उवा** उवा नाशक सुगंधी तेल

दि वर्मा फार्मसी प्रा. लि. पुणे १३

तुमच्या मुलीवर असा प्रसंग येऊ देऊ नका..

**उवा** वापरा व उवा, लिखांचा नाश करा.



तक्रारीना तोंड घावे लागेल. काही तरी आजार तर आहेच. यावर उत्तम उपाय म्हणजे तुम्ही तुमच्या कुलदेवताला शरण जाऊन तिची करुणा भाकणे हाच होय. नोकरीच्या दृष्टीने तसे वाईट काहीच नाही; परंतु बदली होईल का, हातून काही चुका होतील का अशा काही ना काही शंकाकुशंका मनाला भंडावून सोडतील. बेकारांना काम मिळेल; पण फार हेलपाटे घालावे लागतील. सोमवार, गुरुवार व शुक्रवार त्यातल्या त्यात समाधान मिळेल. महिलांना शारीरिक त्रास फारसा होणार नाही; पण चिडाचिडी होईल. नोकरीत फारसा त्रास नाही. विद्यार्थ्यांनी प्रेमात रस घ्यायला हरकत नाही.

**धनु : विरोधकांची फिकीर नको**

तुमचे मन सतत शंकाकुशंकांनी भरलेले असते; पण प्रत्यक्षात तसे काहीच घडत नाही व साऱ्या शंका फोल ठरतात. हाच अनुभव या आठवड्यात येणार आहे. या आठवड्यात तुम्ही प्रगतीच्या नव्या वाटा चोखाळू शकाल. व्यावसायिक जीवनात नव्या पर्वची सुरुवात होईल. गेले अनेक दिवस ज्या अडचणीभोवती तुम्ही घोटाळत आहात त्या अडचणीचा आता मागमूसदेखील राहाणार नाही. नोकरीतील तुमच्या गुणांना प्रोत्साहन मिळेल. तुमच्या कर्तृत्वाची मालक अगर वरिष्ठांना खात्री पटेल व ते तुमचा योग्य उपयोग करून घेतील. नव्या नोकरीच्या बाबतीत सध्या काहीच गडबड करू नये. संशय वा गैरसमज निर्माण होईल असे काहीही करू नये. व्यापारात मात्र काळजी घ्यावी. बदली-बदतीचा सध्या तरी प्रयत्न करू नये. बुधवार व गुरुवार विशेष महत्त्वाच्या घटना घडतील. महिलांना नोकरीत पगारवाढ व प्रमोशन मिळेल. विवाहेच्छूना आशादायक वातावरण राहिल. विद्यार्थ्यांना सुखकारक काळ आहे.

**मकर : नोकरीत प्रगती**

मंगळ वक्री आहे तो फारसा प्रतिकूल जाणार नाही. उलट तो नोकरीच्या बाबतीत काही लाभदायक घटना घडतील. त्रासदायक ठिकाणी झालेली बदली या वेळी तहकूब करून घेता येईल. चालू नोकरीत सहानुभूति मिळेल. गैरसमज दूर होतील. तुम्ही जर राजकारणात भाग घेत असाल तर तुम्हाला थोडी माघार घ्यावी लागणार आहे. बराच विरोध तुम्हाला सहन करावा लागेल. या वेळी कोणत्याही स्पर्धेच्या राजकारणात अगर निवडणुकीत तुम्ही भाग घेऊ नये. तेलाचे व्यापारी, सोने-चांदी खरेदी-विक्री करणारे सराफ यांनी मुत्सद्देगिरीने धाडसी पाऊल टाकावे. शेअर्सच्या बाबतीत मात्र अनपेक्षित लाभ होईल. घराच्या समस्येची उकल होईल. शेती व जमिनीची खरेदी-विक्री थोडीफार हितकारक ठरेल. मंगळवार व गुरुवार महत्त्वाची बोलणी करा. महिलांना नोकरीत अनपेक्षित मोठे पद मिळेल. मात्र मोठेपणासाठी पैसा खर्च होईल. विद्यार्थ्यांनी पैसा खर्च करताना कर्ज काढावे लागणार नाही याची काळजी घ्यावी.

**कुंभ : स्थावराची प्राप्ती**

या आठवड्यात तुमच्या बाबतीत बऱ्याच महत्त्वाच्या घटना अनपेक्षितपणे घडणार आहेत. स्थावराचा वाद असेल तर तो तुमच्या बाजूने निर्णयप्रत येईल. घराचा प्रश्न सुटणार आहे. तुम्ही जागेसाठी जर प्रयत्नात असाल तर तुम्हाला मोठे यश लाभणार आहे. तुम्ही लॉटरीत पैसा खर्च करा. तुम्हाला बक्षीस मिळू शकेल. पूर्वी काम केलेले जर पैसे येणे असतील तर ते या वेळी वसूल होतील. व्यापारीवर्गाने बोललेले वायदे त्यांना अनपेक्षित लाभाचे ठरतील. नव्या उद्योगाची सुरुवात करावयाची असेल, लहान प्रमाणात

दुकान अगर एजन्सी सुरू करावयाची असेल तर या वेळी ती होऊ शकेल. भागीदारीत मात्र कोणताही उद्योग करू नका. उपासना केल्यास तुम्हाला समाधान व सामर्थ्य प्राप्त होईल. वाहनाचा योग खूप दिवसांनी जुळून येत आहे. सोमवार व बुधवार पत्रव्यवहारात यश मिळेल. महिलांना चालू नोकरीत सुखाचे काम मिळेल. वरिष्ठांची मर्जी राहिल. विद्यार्थ्यांना श्रमाचे काम करून पैसा मिळवता येईल.

**मीन : सहानुभूति मिळेल**

आर्थिक बाबतीत हा आठवडा अतिशय फलदायी ठरणार आहे. रस-लॉटरीसारख्या मागने तुमचे नशीब उजळून निघेल. लेखकांना पुरस्कार व भरपूर मोबदला मिळू शकेल. प्रकाशकांची पडून राहिलेली पुस्तके एकदम विकली जाऊन गुंतलेला पैसा वसूल होईल. नोकरीच्या बाबतीत मालकांनी अगर वरिष्ठांनी दिलेली नवी आश्वासने प्रत्यक्षात येतील. तुमचा मान व दर्जा वाढेल. नोकरीत बदल मात्र करू नका. तुमच्यापैकी ज्यांचे विवाह रेंगाळत राहिले आहेत त्यांचे विवाह ठरून ते पार पडण्याच्या दृष्टीने असलेली काळजी दूर होईल. परदेशी प्रवासाला हा आठवडा तेवढासा अनुकूल नाही. कुणाच्या गाठीभेटी, महत्त्वाची बोलणी अगर मागण्या मांडावयाच्या असतील तर त्याला फार अनुकूलता आहे. महिलांना संसारात नवे नाविन्य आणता येईल. नव्या वस्तू खरेदी करता येतील. आनंद मिळेल. विद्यार्थ्यांच्या बाबतीत महत्त्वाचा निर्णय लागेल. पास होतील.

□ □

## पुरंदर्यांचा सरकारवाडा

लेखक  
ब. मो. पुरंदरे

मूल्य : सात रुपये  
राजहंस प्रकाशन, पुणे ३०

# डिसीक्या

अशोक प्रभाकर डांगे

डिसीक्या नावाचा माणूस गेला. तो तुमच्या-आमच्या स्मरणात राहिल, त्याच्या अलीकडच्या नितांत सुंदर 'सनफ्लॉवर'मुळे नाही तर पंचवीस वर्षांपूर्वी अगदी वेगळ्या विषयावर त्याने दिलेल्या 'बायसिकल थीव्हज'मुळे....

चोर ह्या प्रकारातलं नावीन्य आपल्या समाजात आजकाल जाणवत सुद्धा नाही. तसे वृत्तपत्रांचे कॉलम चोऱ्यांच्या बातम्यांनी हमखास भरलेले असतात किंवा क्वचित हवालदारांनी घडून चालवलेले हे प्राणी रस्त्यात सुद्धा भेटतात. फार काय धर्मेन्द्र आणि तनुजा या देखण्या चोरांची दुकळ रंगीत पडद्यावर सुद्धा चमकते; तरी पण चोर ह्या शब्दातलं नावीन्यच आपल्यामधून ओसरलंय. कारण सरळ आहे. आजकाल आपण सारेच सच्चे चोर झालोयत. अस्तित्वाचा जीवघेणा लढा लढताना आपली मनं सुद्धा चोरटी झालीयत. आपल्या भावना लुटारू झाल्याहेत किंवा वासना सुद्धा दरोडेखोरी करू लागल्या आहेत; पण तरी सुद्धा एखादे कमिशनरसाहेब घडल्या गुन्हेगारीचे पाडे रोज नव्या सन्मानानं वाचताहेत किंवा लोकलमध्ये कधी काळी एखादा चोर सापडल्यास पिसाट जमाव त्याचा बेभान पाठलाग करतो आणि दादरसारख्या स्टेशनवाहेरच्या फूटपाथवर त्याला ठेचून मारतोही. म्हणजेच आपल्याला चोर तर नवीन नाही, तशीच चोरी सुद्धा नवीन नाही. इतकंच काय ती फारशी जाणवतही नाही.

मध्यंतरी डिसीक्या नावाचा माणूस गेला. तो जन्मानं इटालियन होता. त्याचा मृत्यु सुद्धा आपल्या परवलीपलीकडचा ठरला. किरकोळ बातमी टाकून मातबर वृत्तपत्रांनी त्याच्या कर्तृत्वाचं श्राद्धही उरकून घेतलं; पण आता आपणाला मात्र त्याची दखल घ्यायलाच हवी. ती sunflower सारख्या त्याच्या अगदी अलीकडच्या नितांत सुंदर चित्रपटासाठी नाही तर पन्नास सालात त्यानं साकारलेल्या एका विलक्षण गाजलेल्या चित्रपटासाठी. विषय होता तो सुद्धा चोरीचा आणि चित्रपटाचं नाव बायसिकल थीव्हज. डिसीक्यानं चोरीची एक सुंदर कथा

सादर केलीय. ती सुद्धा एकाच चोराची नाही. ती दोन चोरांची आहे. एकानं चोरी केली म्हणून दुसऱ्यालाही ती करणं अटळ ठरलं. दोष मात्र त्या दोघांचाही नव्हता. दोघी परिस्थिती होती. समान जीवन होतं. दुसरा महायुद्धानंतरचा इटली. युद्धाचा वगवा विझला होता. मागे उरली होती होरपळलेली माणसं. उद्ध्वस्त घरं. लाखो मेले होते. लाखो मरण्यासाठीच जणू उरले होते. विध्वंसन अटळ होते. त्यातनं जन्माला आली होती भीषण बेकारी. त्या भीषण बेकारीतून आणखी भीषण दारिद्र्य आणि त्या दारिद्र्याच्या पोटी मंदीची वावटळ. त्या विनाशी मंदीतून आणखी बेकारी. हे दुष्टचक्र एका-दुसऱ्यानं थांबण्यासारखं नव्हतं. शिवाय ते तितकंच अटळ होतं.

ह्या साऱ्या परिस्थितीचं चित्रण आपण पहातो ते विकी नावाच्या माणसातून. डिसीक्याचा नायक तो हाच. ह्याच्याच तोंडातून तो बोलतो आणि ह्याच्याच कृतीतून परिस्थितीलाही बोलतं करतो. हा तर्षण आहे. तो दिसायलाही बेताचाच, एखाद्या सामान्य कामगारानं दिसावं तसा. शिवाय परिस्थितीसारखाच तो ओवडधोवडही आहे. ह्याला मारीया नावाची बायको आहे. ती खस्त्या काढणाऱ्या आपल्या कडव्या गृहिणीसारखीच दिसते. अगदी ओढग्रस्त, किरकोळ प्रेम करणारी आणि नळाच्या लायनीत उभं राहून मांडणारी. ह्या दोघांना एक मुलगा. त्याचं नाव ब्रूनो. आठ-दहा वर्षांचा. दिसायला स्मार्ट. अगदी लहान मुलांनी दिसावं तसा. शिवाय एक पाळण्यातला पोरगा. त्याची विशेष दखल घ्यावीशी वाटत नाही. हे कुटुंब राहतयं एका ठोकळेवाज चाळीच्या आधारात. अगदी शहराच्या वाहेर ! चाळी म्हटलं तर जुन्याच आहेत, म्हटलं तर नव्याही. निदान परळपेक्षा बऱ्या आहेत. हीच गोष्ट मात्र लक्षणीय.

आता गावभर आहे बेकारी. नोकऱ्या मिळत नाहीयत. दाढ्या वाढलेले भकास पुरुष रस्त्यानं वगवण करीत हिडताहेत फाटक्या कपड्यातून. ह्या उद्ध्वस्त जमावाच्या घोळक्यात रिकी सुद्धा आहे कारखान्यांच्या प्रवेशदारावरच्या झुंबडीमध्ये. खूप जोडे घासल्यावर डिसीक्याच्या ह्या नायकालाही एक जांब मिळू पहातोय; पण अट एकच आहे. ज्याच्याजवळ सायकल फक्त त्यालाच काम ! रिकीची सायकल तर गहाण पडलीय एका सावकारी पेढीकडे. तो अस्वस्थ होतोय; पण बायको मात्र धीराची आहे. ती सरळ उठते. घरातले काही कपडे गोळा करते. सरळ विकून टाकते. पैसे मोजून घ्यायला रिकी येतोच. सायकल सोडवली जाते. आता काम निश्चित होतं. दोघांना मोठा आनंद होतो. अगदी आकाशाएवढा.

रिकीचं काम नेमलेलं असतं. निळा ड्रेस चढवायचा, रोज सकाळी कंपनीत हजेरी लावायची. पोस्टरचे गळे ताब्यात घ्यायचे. सायकलला वांधायचे. बरोबर एक शिडी आणि खळीचा डबा. ही सारी कसरत सभाळत गल्ल्यागल्ल्यातून घुमायचं. पोस्टर्स नेमक्या जागी चिकटवायची. बस. येवढंच. डिसीक्यानं ही पोस्टर्स सुद्धा नागव्या बायांची निवडलीयत. जणू त्यांच्या दर्शनातून तो समाजजीवनातल्या भीषण विसंगती नागव्याच करीत असतो. पहिल्याच दिवशी रिकी गणवेशच चढवून बाहेर पडतो. बरोबर ब्रूनो असतोच डबलसीट. वाटेतल्या पेट्रोलपंपावर तो त्याला सोडतो. तेव्हा आपल्या लक्षांत येत, त्या गरीब बापांचा पोर त्या पेट्रोलपंपावर काम करून बापाला मदत करतोय. तेव्हा आपल्याच पोटांत विलक्षण खड्डा पडतो.

रिकी कामाला लागतो; पण दिवस चांगला नसतो. काळही कडोर असतो. भिंतीवर पोस्टर लावणाऱ्या रिकीच्या डोळ्यांदेखत

एक पोरगा त्याची सायकल चक्क पळवतो. रिकी जमेल तसा पाठलाग करतो. धावतो. अडखळतो. कधी मोटारीच्या फूटबोर्डाचा उपयोग करतो; पण चोर चलाख निघतो. एका अंधाराचा फायदा घेऊन तो बघता बघता गायब होतो.

रिकी नावाच्या इटालियन माणसाच्या भीषण जीवनसंघर्षाला इथेच तोंड फुटतं. तो पिसाटतो. अखेर हाताश होतो. पोलीस-स्टेशनकडे धाव घेतो. मग रीतसर तक्रार नोंदण आलंच. तक्रार म्हटल्यावर दुर्लभही आलंच. त्यांनी तरी किती लोकांकडे पहावं? कारण अशा शेकडो तक्रारी आधीच त्यांच्या फायलीत येऊन पडलेल्या. समाजातली गुन्हेगारीच फार वाढलेली. मग रिकीच्या सायकलचोरीची क्षुल्लक दखल तरी कोण घेणार? ते तक्रार नोंदवतात. माहिती विचारतात. मग सरळ हात वर करतात. रिकीचा नाइलाज होतो. चालत चालत तो घरी निघतो. पेट्रोलपंपावाहेर फूटपाथवर त्याचा कोवळा पोरगा दीनवाण्या चेहऱ्यान उशीर झालेल्या बापाची वाट पहात असतो. बापाचा हात धरून मुन्न ब्रूनो मुकाट घराची वाट चालू लागतो.

डिसीक्काच्या नायकाची भीषण अवस्था पाहून आपण अवाक होतो. परिस्थिती अटळ असते. सायकल तर नोकरी, नोकरी तर जगणं! जगण्या-मरण्याची निकड बनलेली ती सायकल शोधण्यासाठी रिकी घराबाहेर पडतो; पण तो एकटा नसतो. पोरगा त्याची पाठ सोडत नाही. एका अशक्य शोधाला ते सुरुवात करतात. प्रथम तळघरातल्या एका ऑफिसात जातात. हा एका कामगारांच्या पक्षाचा अड्डा असतो. तिथे काम करणारा रिकीचा दोस्त संगीताच्या रिहर्सलमध्ये मग्न असतो. रिकीची दखलही न घेण्याइतका. उतावीळ झालेला उद्ध्वस्त रिकी कसंबसं त्याचं लक्ष वेधतो. रिहर्सल बंद पडते. लोक रिकीवर उखडतात. दोस्त सायकल गमावलेल्या रिकीचं खोटं सांत्वन करतो. भरपूर मदतीचं तोंडभरून आश्वासन देतो आणि गोड बोलून त्याला वाटेला लावतो.

डिसीक्काचा हा नायक मग जुन्या बाजारांचा शोध घेतो. बरोबर त्याचे माहितगार मित्र. विकायला ठेवलेल्या प्रत्येक सायकलीचा सांगाडा ते तपासतात. स्पेअरपार्टच्या

विभागात प्रत्येक भाग वेड्यासारखा पहातात. आशा मोठ्या असतात. ह्या गदारोळात त्यांना आपल्याच चेहऱ्यामोहऱ्याची एक सायकल भेटते. दुकानदार म्हणतो ती तुमची नाही. बाचाबाची होते. रिकी पोलिसाला बोलावून आणतो. पोलीस म्हणजे पुरावा देणं आलंच. पोलीस त्या फ्रेमचा नंबर तपासतो. तो भलताच निघतो. भल्या मोठ्या जमावात रिकी मूळं ठरतो. वर पोलिसाचा उपदेश असतोच. बापलेक मग सरळ तिथून बाहेर पडतात. हा प्रयत्न सुद्धा पाण्यातच गेलेला असतो.

माणूस नावाच्या प्राण्यास पोट नावाचा प्रकार आहे आणि ते भरणं आणि स्वतःला जगवणं ही एकच गोष्ट त्याच्या साऱ्या जाणिवांचं केंद्र होऊन बसते. रिकी हरत नाही. तो दुसरे बाजार शोधून काढतो. वेड्याहून वेडा होऊन हिंडतो. बरोबर ब्रूनो असतोच; पण आपल्या एकनिष्ठ पोराची दखलही तो अभावानेच घेतो. मध्येच मोठा पाऊस दोघांनाही झोडपून काढतो. तो कोवळा पोरगा रस्त्यात घसरूनही पडतो. तरी बाप हळू चालतोस म्हणून त्याच्यावरच खेसकतो. माणसाच्या मनःस्थितीचं बोलकं दर्शन डिसीक्का सहज घडवत जातो.

त्यानंतर डिसीक्का आपल्या नायकाला जुन्या बाजारांतून आणखी फिरवत फिरवत एका म्हाताऱ्या सायकलवाल्याकडे आणून सोडतो. दुकानाबाहेर रिकीला एक माणूस दिसतो. म्हाताऱ्याशी तो कसला तरी सौदा करत असतो. रिकी चेहरा ओळखतो. तो त्याच्याच शोधात हिंडत असतो, सायकलचोराच्या. बापलेक धावून जातात; पण चोराला तेवढ्यात चाहूल लागते. चोर पृन्हा चलाख ठरतो. तो सायकलीवरून पशार होतो. बापलेक जीव वाऊन पाठलाग करतात. उपयोग शून्य! मग उखडलेला रिकी त्या म्हाताऱ्या दुकानदाराचीच गचांडी धरतो. चोराचं नाव विचारतो. पत्ता विचारतो. म्हातारा त्याला बिलकूल दाद देत नाही; पण आता रिकीला शोधाचा दुवा सापडलेला असतो. तो त्या म्हाताऱ्याला सोडायला तयार नसतो. म्हाताऱ्याच्या मागून बापलेक एका चर्चमध्ये शिरतात. ते चर्च गरिबांसाठी असतं. म्हातारा तिथे फुकट दाढी करून घेताना दिसतो. प्रार्थनेच्या वेळी रिकी त्याला पकडतो.

चोराचा पत्ता विचारत रहातो. म्हातारा दाद देत नाही; पण त्याच्या दमदाटीनं प्रार्थनेत व्यत्यत येतो. तिथले धर्मगुरु खवळतात आणि म्हातारा पण ह्या गडबडीत मध्येच गायब होतो. ब्रूनो सारा वेळ बापाचीच पाठ धरून असतो. म्हातारा सापडत नाहीच. परतताना ते वाट चुकतात. गरिबांसाठी वाढलेल्या थाळ्या पाहून ब्रूनो क्षणभर विरघळतो आणि त्या उपाशीपोटी पोराबद्दल आपणही मनातून फार हळहळत रहातो. बाप ब्रूनोला दटावतो. त्याला हावरट म्हणतो, रागावतो. मग खवळलेला तो स्वाभिमानी पोरगा बापाला सारखं विचारत रहातो, 'तुम्ही मला तसं का म्हणालात? का म्हणालात?' बापावर चिडलेला ब्रूनो बंड पुकारतो. रिकीशी बोलणं बंद करतो आणि फार अंतर ठेवून घुम्यानच चालू लागतो.

मध्येच ते दोघे एका पुलावर येऊन पोहोचतात. काही काळ त्यांची ताटाटूट होते. रिकी नदीकाठी चोर शोघायला जातो. तेवढ्यात नदीत एक पोरगा बुडून मेल्याची ओरड होते. रिकी हादरतो. त्याला वाटतं, पोरानं रागानं जीव दिलां. त्याच्यातला बाप कळवळतो. तो धावत त्या जागी जातो. बुडत्या पोराला लोक पाण्यातून बाहेर काढतात. रिकी थरथरत्या अंतःकरणाने त्याचा चेहरा पहातो. मग क्षणभर निःश्वास सोडतो. तो ब्रूनो नसतोच. रिकी मागे पहातो. पुलाच्या टोकावर ब्रूनो शांतपणे उभा असलेला त्याला दिसतो. रिकीतला बाप खरंच आता जागा होतो. ह्या भीषण प्रसंगानं तो हादरतो. आपल्याबरोबर उपाशीपोटी पोराबद्दल त्याची जाणीव जागो होते आणि मग तो सरळ त्याला एका बऱ्यापैकी हॉटेलत घेऊन जातो. हॉटेलच्या टेबलावर बापलेकांची परत एकदा दिलजमाई होते. उपाशी ब्रूनो स्पापेटीवर ताव मारतो आणि बापावरसुद्धा खूप होतो. डिसीक्का जागा असतोच. मनमुराद चरणारी श्रीमंतांची पोरं तो ब्रूनोला बरचेवर दाखवतो आणि त्याच्याबरोबरच आपल्यालाही.

डिसीक्काच्या नायकाचा शोध आणखी पुढे चालू होतो. अखेर साऱ्या धडपडीला यश येते. एका जुनाट गाडीत चोर सापडतो. रिकी सरळ त्याचा पाठलाग करून त्याला पकडतो. त्याची गचांडी पकडून विचारतो,

सायकल कुठाय ? पोरगा म्हणतो, माहीत नाही. रिकी त्याला खूप दम देतो. रस्त्यावर मांब गोळा होतो. पोराचे शेजारीपाजारी असतातच. ते म्हणतात, हा एक सज्जन पोरगा आहे. हा चोरी करील ? अशक्यच ! ते खवळतात. रिकीलाच दम देऊ लागतात. वातावरणाला कलाटणी मिळते. बापाला असलेला धोका ब्रूनो ओळखतो. हळूच पोलिसाला बोलावून आणतो. खवळलेला रिकी पोलिसाला घेऊन समोरच असलेल्या चोराच्या घरात जातो. पोलीस झडती घेतो. सायकल नसते ती नसतेच. रिकीला दिसतं घरातलं भीषण दारिद्र्यच. रिकी अवाक होतो. आता लोकमुद्रा रिकीवर आणखी खवळलेले असतात. तेवढ्यात चोर पण आकडी घेऊन कोसळतो. ती म्हणे त्याची नेहमीचीच सवय असते. आता लोकांना चोरावद्दल आणखीनंच प्रेम वाटू लागतं. लोक रिकीला शिब्या देऊ लागतात. पराभूत ठरलेला रिकी सरळ माघार घेतो. गल्लीतून बाहेर पडतो. आपला निष्ठावान पोरगा मागनं येतोय याची त्याला जाणीवमुद्रा उरत नाही.

डिसीक्काच्या नायकाचा शोध संपलेला असतो. निष्फळपणे. सायकल तर कायमचीच गमावलेली. आपल्या भयाण भवितव्यासकट रिकी मोठ्या रस्त्यावर घेऊन पोचतो. बरोबर ब्रूनो. सायकल नाही, काम नाही, पोटाची सोय नाही. आपल्या अधिक इतर तिघांच्या. इतका काळ खंदीरपणे झगडणारा रिकी पराभूत होतो. हतबल ठरतो. आपल्या पोराच्या हातावर अखेर तो एक नाणं टिकवतो. त्याला ट्रामनं घरीच वाट धरायला सांगतो. नियती अटळ असते. आता डिसीक्का आपल्या नायकाची पुढची भूमिका ठरवून टाकतो. रिकी एका हेरलेल्या इमारतीबाहेर उभा रहातो. क्षणभर विचार करतो. मग पुरता निश्चय करतो आणि त्या इमारती-

बाहेर लावलेली सायकल सरळ पळवतो आणि टांग मारतो. घरी न जाता गोंधळून रस्त्यातच थांबलेला ब्रूनो बधतच रहातो; पण दैव रिकीच्या मार्ग नसतं. तसं ते ह्या दुर्दैवी नायकाचा कधीच पाठपुरावा करत नाही. भला मोठा ओरडा होतो. चोर, चोर. असंख्य लोक रिकीचा पाठलाग करू लागतात आणि रिकी परत एकदा हतबल ठरतो. पकडला जातो. पोलीस येतात. लोक पुन्हा एकदा खवळलेले दिसतात. ब्रूनो अवाक होऊन हा तमाशा पहात असतो. त्या गर्दीतही तो बापाचा कोट धरून पाठपुरावा करतो. अखेर ब्रूनोचा रडवेला चेहराच रिकीची मुटका करतो. लोकांना पोराची दया येते. ते बापाला समज देतात आणि सरळ मुक्त करून टाकतात. हाताश झालेला डिसीक्काचा नायक आपलं उजाड भवितव्य आणि उमदा पोरगा घेऊन घराकडे परत फिरतो. डिसीक्काची विलक्षण चित्रपटकथा इथेच संपते. आपल्या साऱ्या भावनाच ती बघिर करून टाकते. पन्नास सालातल्या वास्तव जगाचं ती भीषण दर्शन घडवते. डिसीक्काची ही चित्रपटकथा म्हणूनच मानवतेची परिमाणं घेऊन टाकते. चोर म्हणजे काय ? चोरी म्हणजे काय ? ह्या साऱ्याचं मूल्यमापन कोणी करायचं ? कसं करायचं ? न्याय म्हणजे काय ? अन्याय म्हणजे तरी काय ? अपराध-निरपराधित्वाच्या सीमारेषा कोणत्या ? आपण पुरते सुन्न होऊन जातो. दोन लोकविलक्षण बापलेकांची भावपूर्ण शोकांतिका चित्रित करणाऱ्या डिसीक्काबद्दल आपल्याला विलक्षण आदर वाटू लागतो. व्यवहारी जगाच्या कॉलममध्ये जगणारी खोटी माणसं त्याची दखल घेवोत अथवा न घेवोत, जीवनातल्या चिरंतन मूल्याचा छोटा शोध घेत घेत चिरंतन झालेल्या त्या महान मानवी कलावंताला आपण मनोमन दुवा देतो.

□ □

पॅ पि लॉ न  
पॅ पि लॉ न

लेखक : हेन्री शॅरीयर

अनुवाद : रवींद्र गुर्जर

किंमत : पंचवीस रुपये

राजहंस प्रकाशन

राचे काम आता रेंगाळणार नाही. नोकरीत बस्तान व्यवस्थित वसेलं. विस्कटलेली घडी नीट वसेल. नोकरीतील धाकधूक व्यर्थ ठरेल. बेकारांनी स्वतंत्र उद्योगाकडेच प्रयत्न करावेत. मंगळवार ते गुरुवार अनपेक्षित घटना. महिलांना नोकरीचे आकर्षण तर वाटेलच; पण त्यांना सहानुभूतीही मिळेल. विद्यार्थ्यांनी लहानसा धंदा करावा.

**धनू : नोकरीत कामाचा ताण**

हा आठवडा तुम्हाला मुळीच प्रतिकूल नाही. काही महत्त्वाचे बदल घडू शकतील. तुम्ही जर योजना मांडल्या तर त्या मान्य होऊ शकतील. मात्र तुमच्यावर जबाबदारी पडणार असून तुमचा कामाचा ताण फार वाढणार आहे. उत्तं अशी मिळणार नाही. एक काम संपले की दुसरे असे काही तरी घडू शकेल. बेकारांना आत्मविश्वासाने स्वतंत्र

उद्योग करता येईल. भांडवल अगर तात्त्विक अडचणी निर्माण होणार नाहीत. प्रकाशनाचा व्यवसाय उत्तम अंग धरील. सोमवार, मंगळवार व शुक्रवार महत्त्वाच्या वाटाघाटी बोलणी व चर्चा करता येईल. तब्येत एकंदरीत चांगली साथ देईल. नव्या योजनां-वद्दल पत्रव्यवहार करता येईल. महिलांना हा आठवडा अनुकूल अनुभव देईल. जुन्या मैत्रिणींकडून पाहुणचार मिळेल. नोकरीत शुभकारक घटना. विद्यार्थ्यांच्या प्रवासाला तर अनुकूल संधी मिळणार आहे.

**मकर : हट्टी स्वभाव आवरा**

शनी-मंगळाचे तेज व सामर्थ्य तुमच्या-मागे खडे आहे ही फारच भाग्याची गोष्ट आहे; पण त्याचबरोबर हेच ग्रह स्वभावात उग्रता व हट्टीपणा आणतात. त्याकडे दुर्लक्ष करून चालणार नाही. विशेषतः ज्यांच्या हातात फार मोठे अधिकार आहेत त्यांनी याबाबतीत जास्त काळजी घेणे आवश्यक आहे. नाही तर त्यांच्या हातून भले होण्या-ऐवजी नको ते घडू शकेल. या वेळी नोकरांबरोबर किंवा हाताखालच्या व्यक्तबरोबर संयमाने वागणे श्रेयस्कर आहे. एरवी आठवडा छान आहे. राजकारणात तुमचे व्यक्ति-मत्त्व तेजळून उठेल. छाप पडेल. विरोधक-देखील हात पुढे करतील. नोकरीत बढती, प्रमोशन अधिकोन्नती असे काही तरी घडेल. आर्थिक बाजू भक्कम होईल. लॉटरी-रेसमध्ये वक्षीस मिळू शकेल. रविवार, गुरुवार नव्या कामाची सुरुवात करा. महिलांना स्वतःचे घर राहण्यासाठी मिळण्याची शक्यता आहे. नोकरीत अनुकूलता. विद्यार्थ्यांच्या महत्त्वाकांक्षा सफल होतील.

**कुंभ : स्थानांतर व स्थित्यंतर**

दुष्टग्रह भाणसाला फार त्रास देतात हे खरे; पण तेच ग्रह शत्रुस्थानी असले तर ते शत्रूला धडा शिकवतात व स्वतःची उन्नती घडवून आणतात. शनि-मंगळ शत्रुस्थानी आहेत ही तुमच्या दृष्टीने एक अपूर्व अशीच

गोष्ट आहे. तुम्ही राजकारणी असाल तर तुमचे विरोधक या वेळी तुमच्यासमोर नांगी टाकतील. अपराधाची कबुली देतील. तुम्हाला मदत करतील. हा आठवडा तुमचे स्थलांतर व स्थित्यंतर घडवून आणणार आहे. प्रमोशनवर व मोठ्या अधिकाराच्या जबाबदारीवर तुमची बदली होईल. पूर्वी प्रयत्न यशस्वी झाले नाहीत; पण आता होतील. नातेवाइकांचे व मित्रांचे सहकार्य मिळेल. स्थावराच्या व्यवहारात फायदा होईल. सोमवार व शुक्रवार मोठ्या व्यक्तीचा परिचय होईल. पैसे मिळतील. महिलांना मार्बजनिक सन्मानाचा योग नोकरीत कायमपणा येईल. विद्यार्थ्यांनी नवे काहीतरी शिकावे. प्रवासाचा योग येणार आहे.

**मीन : प्रगतिकारक पर्व**

शनिबरोबर मंगळहि आता पाचवा होत आहे. ही घटना मीनराशीच्या व्यक्तींना एक पर्वणी आहे यांत शंका नको. फार दिवसाची उराशी वाळगलेली स्वप्ने पुरी होण्याचा हा समय आहे. या वेळी तुम्ही उत्साहाने नवे पाऊल उचला व कामाला लाग्या. यश हाती येईल. लेखाकांना एखादे सरकारी बक्षीस व पुरस्कार मिळण्याची शक्यता आहे. पत्रकारांना त्यांच्या अंगच्या गुणावर मोठा वाव मिळणार आहे. प्रकाशकांना-श्रेय व दर्जा प्राप्त होईल. नोकरीच्या दृष्टीने हा आठवडा फार महत्त्वाचा आहे. अचानक बढती प्रमोशनचे योग येतील. ज्यांच्या नोकऱ्या अस्थिर व अनिश्चित असतील त्यांच्या नोकऱ्या कायम होतील. याच वेळी तुमच्यापैकी विवाहेच्छु मंडळीची लग्ने जमतील व पार पडतील. नवे संसार सुरू होतील. संसारात प्रसन्न वातावरण राहील. मंगळवार ते गुरुवार महत्त्वाची बोलणी व कामे करा. महिलांना हा आठवडा काही तरी नवे देणार आहे. मन आनंदी व प्रसन्न राहील असे काही तरी घडेल. विद्यार्थ्यांना परीक्षेचा निकाल मोठी प्रतिष्ठा मिळवून देईल.

□ □

बॉम्बे डाइंग

एकमेव वितरक

जराया

डेक्कन जिमखाना, ● लक्ष्मी रोड, पुणे

आज आपल्यासाठी

स्वास नवीन प्रकार

उबदार

फ्लॅनेल

१४ सुंदर रंगात

व

डिझाईन्समध्ये

तो हीट झाला...त्यानंतर दादानं संगीत-दिग्दर्शक बदलले, दिग्दर्शक बदलले, कलाकार बदलले, वसंत सबनिसांसारखा समर्थ लेखकही त्यानं दोन चित्रपटांनंतर बदलला. सर्व-साधारण फॉर्म्युला-टीमपासून-स्टोरीपर्यंत कर-प्याचा कुठल्याही यशस्वी निर्मात्याची परंपरा दादानं सहजपणे मोडून काढली. (ही दुराव-लेली माणसं दादाबद्दल कडवट बोलतातच) आणि ही मोडल्यानंतर आत्ताच्या चित्रपटा-साठी मात्र दादानं पांडू हवालदारची टीम (उपा चव्हाण सोडून) जवळपास इनटॅक्ट ठेवली आहे...पण त्याहीपेक्षा आश्चर्याची गोष्ट म्हणजे दादानं स्वताला इनटॅक्ट ठेवलय. आता लखोपती दादा अजूनही अत्यंत साधा राहातो, पट्ट्यापट्ट्याची अंडर पॅण्ट घालतो. (सालं ते इलॅस्टिक लफडं आपल्याला जमत नाही...मग त्या चड्डीची एक इलॅस्टिक गोष्ट सुरू) हॉटेलातल्या दादाच्या खोलीत कुठल्याही ऐषआरामी गोष्टी नजरेस पडत नाहीत...

मला वाटतं स्वतःबद्दल प्रचंड आत्म-विश्वास (सहसा बाहेर न दिसणारा-क्वाएट स्वरूपाचा) जबरदस्त इन्स्टिक्ट, महाराष्ट्र-भरच्या पब्लिकची नीटपणे जाण आणि स्वतः-बद्दलची शिस्त ही दादाच्या या अमाप यशाची गमकं असावीत...

‘आणि नशिवाची साथ...’ दादा म्हणतो.

‘दादा हा अतिशय लवाड आणि हुशार मनुष्य आहे.’ भालजी पेंडारकर म्हणाले, ‘म्हणूनच त्याला हे इतकं यश मिळालंय.’

भालजींवर...बावांवर...दादाची परम-भक्ती. त्याचं स्फूर्तिस्थानच. ‘शांतारामवापू भले मला राजकमलमध्ये पाऊल टाकायला देणार नाही म्हणोत...राजकमलमध्ये गाण्याचं रेकॉर्डिंग करायला न देऊ देत...बाबांसारखा मनुष्य पाठीमागे असल्यावर मला कुणाचीच जरूरी पडली नाही!’ आणि खरंच शूटिंगच्या मधल्या वेळात दादा बाबांच्याकडे धाव घेऊन होता...त्यांच्याशी गप्पा करत होता.

‘सध्याला माझी प्रकृती बरी नाहीय...

दिसतही नाही मला पण सवईनं स्टुडिओत फिरत असतो.’

कोल्हापूरची बारी बाबांना भेटल्याशिवाय पुरीच होत नाही. बाबा वृद्ध होताहेत... त्यांच्या डोळ्यांचं ऑपरेशनही होणार होतं दुसऱ्या दिवशी; पण हा महर्षी थकला, खचला नाही...‘अजूनही निदान एक पिक्चर तरी करायचंच’ अशी बाबांची जिद्द आहे.

‘मी काही मोठा माणूस नाहीय’ बाबा सांगत होते. ‘मोठी माणसं आपल्यातला प्रकाश इतरांपर्यंत पोहोचवतात...सूर्यासारखं स्वतःच्या प्रकाशानं इतरांना उजळवतात. मी एक साधा कार्यकर्ता. मनापासून पटलेल्या गोष्टी मी इतरांना फक्त सांगण्याचा प्रयत्न केला माझ्या चित्रपटांतून...म्हणूनच मी दादाला सांगत होतो आज...बाबा रे, झाली चार चित्रं झाली. पाचवही तसलंच सुरू केलं आहेस...आता थांब...घंदा करावा रे पण आपण समाजाचं काही देणं लागत असतो...आता काही समाजाला शिकवतील असे चित्रपट काढ...खूप मनोरंजन केलंस आता-पर्यंत...घंदा केलास...आता देणं देऊन टाक!’

दादाला हा सल्ला कसा वाटला हे मात्र मला ठाऊक नाही. संपूर्ण स्टुडिओ जळल्या-नंतर देखील बाबांसारखा जो माणूस जिद्दीनं उभा राहू शकतो तो आणखीन एक चित्रपट सहज काढू शकेल...समाजाचं देणं आपण अजूनही लागतोय असं बाबांना या वयातही वाटतंय...पन्नास वर्षांच्या चित्रनिर्मितीनंतर यातच बरंच काही आलं.

‘मला जेव्हा मरण येईल तेव्हा मी तृप्त असेन बघ!’ बाबांचा आवाज अजूनही माझ्या कानात घुमतो आहे. ‘फक्त त्या वेळी मी पूर्ण शुद्धीवर असावा असं मात्र फार वाटतं...मला जाताना ती ऋग्वेदातली ऋचा म्हणा-यची आहेय...हे पंचमहाभूतांनो, तुम्ही मला दिलेली शक्ती आज माझ्यापासून परत घ्या!...’ बाबांची पाठमोरी कुशकाठी शांत चालत गेली.

आणि मागाहून मी बाबांसारख्याच एका प्रचंड वृक्षाखाली बसून हेलावून गेली होतो.



या आनंदयात्रेत जे पाहिलं त्याची ओझरती टिपणं म्हणजे हा लेखसंग्रह. रूढ अर्थानं ही प्रवासवर्णनं नाहीत. माणसं, त्यांची गुदमरलेली आणि फुललेली प्रवाही मनं, अखंड पालवणारं ऋतुचक्र आणि वज्रलेप नियती ह्यांच्या नातेसंबंधांची गुंफण माझ्या नजरेत कशी झाली, त्याचा हा विलक्षण घाईगर्दीत उरकलेला आलेख आहे.

## आनंदाच्या दाही दिशा

रवींद्र पिणे

राजहंस प्रकाशन, पुणे ३०

किंमत : दहा रुपये

## कऱ्हाडके साहित्यसंढेलन : षुठ ॢ वरूढ

ढुवधीधुयक्षांच्या वंतीने आढार ढानताना हा वलषड ढुलवलषुढाकी संधी ढुलंढा ढलळाली. दुर्गाढाईनी ढुरतेक अधुयक्षावढुल ढांडलेला सूत्ररूढी वलचार ढुलंढी खुलवलला. —ढाडगूळकरांच्या शीघ्र कवलतवालवलषुढींचा ढुढा ढुढांनी वलशेष रंगवून साय संगीत सांगलतला आणल शेवढी आज सर्व लेखक एकाच दुखाने एकत्र आले आहेत आणल ह्या अंधारात आपण ढणतीच्या रूपाने का होईना स्वतः जळत ढुरकाश देणुढाचा ढुरयलत करू अशी ग्वाही दली. दुर्गाढाईना ढुरलड अशा जातककथेचा आधार ढेऊढ तुढांनी सडेतोडढणे वलचारले की, आज आपण डुकराचे जलणे ढुरलड ढानून चलखललत राहणार आहेत का ? ढुरलुढाढाचा ' नारायण नारायण ' ढुहणुढाचा अधलकार काढून ढेतलुढास नूसलहावतार जागा होईल अशी तुढांनी सूचना चेली.

ह्या सढारढाचा सढारोढ करताना दुर्गाढाईनी ढुलंढी दाखलवललेढुढा ढानवतेच्या अंगाचे सूत्र ढकडून ढानवी हककांचा ढुरस्कार करणारे जडढुरकाश नारायण यांच्या ढुरकुतलस्वास्थुढासाठी ढुरारुढा करणुढाचे आवाहन केले आणल सर्व सढेढे उढे राहून ढुरारुढा केलुढावर सढा सढली.

दुर्गाढाईनी अशा रीतीने साहितुढकढेचावर राजकारण आणले का अशी शंका काहींनुढा ढनात आली. ढुळात साहितुढसंढेलनलला राजकारणुढाचे वावडे ढुळीच नाही. ढाषावाढर ढुरांतरचना, सीढाढुरशन इतुढादी अढेक राजकीड वलषुढासंबंधी संढेलनाने वारंवार ठराव केले आहेत. यात अढेक राजकारणी ढुरखुढांनी नेहढीच रस ढेतला आहे. दुर्गाढाईनी राजकारण आणल साहितुढ ही वेगळी राहू शकत नाहीत या गांधीजीनुढा शलकवणीचा उल्लेखही केला; ढरंतु तुढांनी हेही स्पष्ट केले की, जडढुरकाशजीनुढा राजकारणुढाशी ढुरारुढेचा संबंध नाही. काँग्रेस ढार कलचरल ढ्रीडढ ह्या संस्थेशी संबंधलत ढुहणून जडढुरकाशजीनी जे वलचारस्वातंत्रुढासाठी काम केले आहे तुढाढुळे लेखकांनी तुढांना दीढाीडुषुढ चलतले हे सडुकुतलकच होते. ह्या ढावढेनुढाच ढुनरुखुढाढर वल. स. खडकेकर यांनी आपलुढा दुढारनुढा ढाषणुढात केला. ह्या नलढुंय आणल नलढुंळ ढुरारुढेने संढेलनलला एक ढार ढहलुढाचे अधलषुठान ढुरलढुत झाले.

सीढावारी दुढारी अचानक स्वागतधुयक्षांचे नलरोढाचे ढाषण झाले आणल या नाटुढाला कललटणी ढलळाली. आता सढारोढ कोगतुढा ढढतीने होणार याची उत्सुकता सर्वांना लागून राहली. खुलुढा अधलवेशनात ढुलंढा आपली एनर्जी कोकणी ढुरशुढावर खर्च करावी लागली. सढारोढासाठी दुर्गाढाई उढुढा राहलुढा आणल तुढांनी ढुरथढच संढेलनलला राजकारणुढाढसून ढुढुहा साहितुढानुढा ढुरांगणुढात आणलुढाढुढल यशवंतरावांचे आढार ढानले. तुढाच वेळी तुढांनी राजवाडुढांचुढा शवुढांत याही गोषुढीची जाणीव करून दली की साहितुढक ढत्रकार हे तुढुंढात असताना संढेलनलला ढुरणुंत्व येऊ शकत नाही. सरकारी ढानुढता ढावलले तर्कतीर्थतुढांचुढा ढाषणुढालाही ढुरसलढुढी ढलळू नडे यावढुल तुढांनी खेद वुढकत केला आणल जातककथेनुढा आढाराने ढजावले की धढाने अधढरुढाचा दडढशाहीला जरी वाट करून दली रीत धरुढं वाजुला झाला की अधढरुढं कोसळणारच !

ह्या उदात्त गढीर ढुरावर ढरतवाकुढ ढुढले गेले,

यंढानुढा साहितुढसंढेलनलला काही ढुरढाणुढात असे साहितुढवाहू कारणुढांनी ढहलुढ येणे अढरलहारुढं होते. ढुरलस्थलतीच तशी आहे. स्वागतसढलतीने देखील स्वागतधुयक्षांचुढा अवेळी नलरोढासाठी अचानक कवलसंढेलन वंद ढाडून हेच दाखवून दले. तरीही साहितुढक वलचारुढांनी जो संढेलनलचा ढाग आखणुढात आला होता तुढाकडे दुर्लक्ष करून चालणार नाही. साहितुढवलषुढक कार्यकुरढ आखला तर संचालकांना दुहेरी दृषुढी ठेवावी लागते. एक तर वेगवेगळुढा गावांतून आलेढुढा साहितुढक आणल साहितुढढुरेढी ढंडळींना गुंतवणुढासाठी ढरीव कार्यकुरढ आखावे लागतलत. शलवाड स्थानलक शुरोतुढांना खूष करणुढासाठी लोकढुरलड लेखककवीनुढा कथलकथनाचा, कावुढवाचनाचा, चर्चेचा, नाटकाचा इतुढादी कार्यकुरढ ठेवावे लागतलत. तुढात स्थानलक कवीनुढा शकुढती सढावेशही करावा लागतो. साहितुढासंबंधी गोडी नलढांगण करणे हा संढेलनलचा एक ढहलुढाचा हेतू असलुढाने हे युगुढ्यही आहे. कथलकथन, कवलसंढेलन आणल चर्चा ह्या तललही कार्यकुरढांना आठढुहा हजार शुरोतुढांनी जो ढुरतलसाद दलला तुढावरून हा हेतू सढल झाला यात शंका नाही. ह्या साहितुढकांचुढा नलवडीत लोकरंजन हा नलकष ढुराढुखुढाने असलुढाढुळे साहलजकच तीच तीच नावे दलरवढरी असतलत आणल नवुढा ढढाचुढा लेखकांचा वुढावतलतका ढुरलरुचड ढडवलला जात नाही.

यंढा वलशेष अधुढास करणुढांनुढासाठी ढुहणून गढवार चर्चाही आडुओजलत करणुढात आलुढा होतुढा; ढरंतु आयतुढा वेळी तुढांढेकी तीन चर्चा रढु झालुढा.

कवलसंढेलनलत नेहढीढुरढाणे ढाडगावकर, करंदीकर, वाढट, सुर्वे आणल ढहानोर यांनी वाजी ढारली तर ढुरढा गणोरकर आणल रजनी ढरुळेकर यांनी आपलुढा कावुढगुणुढांनी लक्ष वेधून ढेतले; ढरंतु कवलसंढेलनलत खरल रंग ढरलला तो तांढळे या नावाचुढा एका धनगर कवीने. ढुळाशरेही ललहू न शकणलनुढा ह्या कलावंताने शेतकनुढाचुढा जीवनाशी अतलढरलरलत अशा एका ढाशीसंबंधी असलल कवलता ठसकुढात ढुहणून चढका लावल. आपले साहितुढ आणल साहितुढसंढेलने ही अजूनही ढांढरढेशांचुढा रलगणुढातच आहेत. तुढात कीर्तनादी ढारंढरलके साहितुढढुरकारुढांना कलवा लावणीसारखुढा लोकांनुढा अजून स्थान नाही याची जाणीव ढुरकढाने झाली.

संढेलनढुरसंगी इतर ज्या काही गोषुढी ढडतलत तुढांचे ढहलुढ काही कढी नाही. या वेळी ढरवलषुढात आलेढुढा कललढुरदर्शनात के. टी. देशढुख यांचे रंगढुढीवलषुढीची छायाचलतुरे आणल सढाढुरी यांचे ढुरदर्शन ढहलुढाचे होते. ढुरस्तकांचुढा स्टॉलसवर झालेली गर्दी हीही ढुरतलनलधुढीनुढा साहितुढवलषुढक जलवंत आस्थेचे ढुरतीक होती. ढंडढाआसढासचुढा ढोकळुढा जागेत ढरणलनुढा अडुढांवर अढेक साहितुढक ढुरशुढांचा खल झाला असणार, लहानढोठुढा साहितुढकांचा ढुरलरुचड झाला असणार. ह्या तीन दलवसांत साहितुढकांनी हजारुे स्वाक्षनुढा केलुढा असणार आणल कऱ्हाड ढुरलसरलतील साहितुढढुरेढीकांना जढढढर आठवत राहलल असे तुढांचुढा ' हीरो 'चे दर्शन ढडले असणार!

संढेलन सढले ! ढुढील संढेलन कुढे, कधी आणल कसे ढरेल कोणलस ठाऊक ! ह्या तीन दलवसांत दुर्गाढाईनुढा नेतुढाखाली जे थोडेढार नलढुंयतेचे अवसान चढले तुढावढुल लगुलल शलक्षाही झाली आहे. आता साहितुढकांची खरी सतुढढरीक्षा आहे. □ □